

Standesamt
Vierquar-
tieren

1

C

Bd. 1810

Nr. _____

bis 1814

vom

bis

C
Hauptregister
Sterbe-Erstbuch

Standesamt Vierquartieren

1810

Band _____

Nr. _____

bis 1814



12. f. quatre quartiers / 1810.

Le présent registre, destiné à inscrire les actes de décès de la mairie de *Quatre Quartiers* pendant l'an 1810, et contenant *deux* ~~deux~~ *quatre* feuillets, a été coté et paraphé, par premier et dernier, par nous, Président du tribunal de première instance de l'arrondissement de *la Burelle* ce *22* ~~22~~ *decembre* 1809

Premier feuillet.

DEPARTEMENT DE LA ROER ARRONDISSEM.^t de *Cüerd*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre Quartiers*

N.º / ACTE DE DÉCÈS. 03. 01. 10

L'AN mil huit cent *dix* le *troisième* jour du mois de *Janvier* par devant nous, *Jean François Dauven* Maire de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry mouldey dit Camperdults* âgé de *quarante trois* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Camper broich* qui nous a dit être *le Per* du défunt, et *Jean Henry Dauven dit Pringen* âgé de *quarante* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Camper broich* qui nous a dit être *un voisin* du défunt, lesquels nous ont déclaré que le *troisième* jour du mois de *Janvier* de l'an mil huit cent *dix*, à *dix* heures du matin est décédé *Jean Utman mouldey dit Camperdults* né à *Camper broich* département de *la Roer* âgé de *dix neuf semaines* ans, profession de *Sans Etat* demeurant à *Camper broich* fils de *Jean Henry mouldey dit Camperdults vivant* et de *Jeanne Catharine Camperdults morte*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. Heinrich Pringen
J. Henry Camperdults
J. Dauven

CANTON de *Scheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º 2

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent dix le *onzième* jour — du mois de *Janvier* —
 par devant nous, *Jean Francois Sallen* Maire
 de *quatre Quartiers* —, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Francois Steegmann — âgé de *Vingt sept* ans,
 profession de *Cultivateur* — demeurant à *Camperbroich* —
 qui nous a dit être *le fils* — du défunt, et
Francois Jorris — âgé de *Vingt trois* ans,
 profession de *Cultivateur* — demeurant à *Camperbroich* —
 qui nous a dit être *un voisin et cousin* — du défunt ; lesquels
 nous ont déclaré que le *dixième* jour — du mois de *Janvier* — de l'an
 mil huit cent dix — à *Huit* heures du matin — est décédé —
Jean Steegmann — né à *Camperbroich* — département
 de la *Roër* — âgé de *soixante trois* ans, profession de *Cultivateur*
 demeurant à *Camperbroich* — fils de
Francois Steegmann — et d'*Anna mochtelde Hoogen de jodde*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean Francois Sallen
Jorris
Steegmann
Sallen
 10. 01. 10



DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.º 3

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *neuf* le *Vingt deux* du mois de *Janvier*
 par devant nous, *Jean Francois Paliou* Maire
 d _____, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Jaque meimes âgé de *Quarante* ans,
 profession de *Journalier* demeurant à *Lindforth*
 qui nous a dit être *le Pere* du défunt, et

Jean Theodor Forthmans âgé de *Vingt neuf* ans,
 profession de *Valet Cultivateur* demeurant à *Prayen*
 qui nous a dit être *un Voisin* du défunt, lesquels

nous ont déclaré que le *Vingt et un* jour du mois de *Janvier* de l'an
 mil huit cent *dix* à *Sept* heures du *matin* est décédé *Jean Theodor*
meimes

né à *Lindforth* département
 de *la Roer* âgé de *deux* ans, profession de *Lib. Journalier*
 demeurant à *Lindforth* fils de *Jaque meimes*

et de *Gertrude Kempthorn Vivans*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
 a été fait lecture. Le *Premier* declarant a déclaré de ne savoir écrire

J. Th. Paliou

J. Th. Paliou
 Maire

24. 01. 10

DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Crofeld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *6*

ACTE DE DÉCÈS.

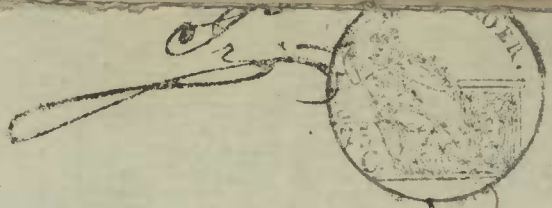
L'AN mil huit cent dix le *Vingt Cinquieme* jour du mois de *Fevrier*
par devant nous, *Jean Francois Sauer* Maire
de *Quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Pierre Biethers des Fricchhusgen âgé de *quarante neuf* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être *le Pere* du défunt, et
Nicolas Tenagels âgé de *quarante* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être *un Voisin* du défunt; lesquels
nous ont déclaré que le *Vingt quatrieme* jour du mois de *Fevrier* de l'an
mil huit cent dix à *Sept* heures du matin est décédé *Nicolas*
Biethers né à *le quartier* département
de *la Roer* âgé de *deux* ans, profession de *Fils Journalier*
demeurant à *Sahlhof* *mairie de le quartier* fils de *Pierre Biethers*
et de *marquerite Schneider Vivano*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. *le premier declarant a déclaré de ne savoir écrire*

*Nicolas
Tenagels*

*J. Sauer
Maire*

24.02.10



DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Crèvecoeur*

CANTON de *Rheinberg* MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *7* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent dix le *Vingt Sixième* jour du mois de *Février*
 par devant nous, *Jean François Puccin* Maire
 de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jacques Helthens sur Naanen âgé de *Quarante Cinq* ans,
 profession de *Journalier* demeurant à *Prospenray*
 qui nous a dit être *Voisin* du défunt, et
François Kempkens âgé de *Quarante quatre* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Prospenray*
 qui nous a dit être *le beau-fils* du défunt, lesquels
 nous ont déclaré que le *Vingt Cinquième* jour du mois de *Février* de l'an
 mil huit cent dix à *trois heures* d. l'après midi est décédé *Jacques*
Morsmans dit Sanders né à *Preuth* département
 de la *Roer* âgé de *soixante huit* ans, profession de *Cultivateur*
 demeurant à *Prospenray* fils de *N. N.*
 et de *N. N.*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
 a été fait lecture: le premier déclarant a déclaré de ne savoir écrire

Jean François Puccin
 Maire

J. Fr. Puccin
 Maire

25.02.10

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o 8

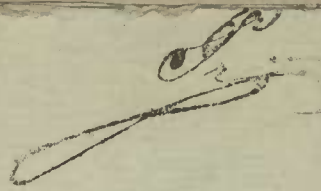
ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dix*, le *Cinquième Jour* du mois de *Mars*
 par devant nous, *Jean Francois Pallen* Maire
 de *quatre quartiers*; officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Theodor Pros Sions dit Kiersten âgé de *quarante* ans,
 profession de *Cordonnier* demeurant à *Prosenray*
 qui nous a dit être *le Père* de *la* défunte, et
Leonard Vanroijen âgé de *Cinquante sept* ans,
 profession de *Journalier* demeurant à *Prosenray*
 qui nous a dit être *un voisin* de *la* défunte; lesquels
 nous ont déclaré que le *Cinquième Jour* du mois de *Mars* de l'an
 mil huit cent *dix* à *deux* heures de l'après-dîner est décédé *Marquieit*
Pros Sions dit Kiersten
 née à *Prosenray* département
 de *la Roer* âgée de *un Jour* ans, profession de *Fille Cordonnier*
 demeurant à *Prosenray* fille de *Jean Theodor*
Pros Sions dit Kiersten vivant et de *Anne Catherine Kiersten* vivant

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
 a été fait lecture. *le Second déclarant a déclaré de ne savoir écrire*

Johann Theodor Kiersten

J. Pallen
 Maire



DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de Cuvèld.

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de Quatre Quartiers

N.º 9
7.3.

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent dix le *Septième Jour* du mois de *Mars*
par devant nous, *Jean Francois Lauen* Maire
de *Quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Hilman as dunt de des Hilompen âgé de *quatre six* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Campbroich*
qui nous a dit être *le fils* de la défunte, et

Jean Henry Schauenberg âgé de *Cinquante Cinq* ans,
profession de *maréchal Ferrant* demeurant à *Campbroich*
qui nous a dit être *un Cousin* de la défunte, lesquels

nous ont déclaré que le *Septième Jour* du mois de *Mars* de l'an
mil huit cent dix à trois heures du matin est décédé *Marguerite*
Hilompen

né à *Campbroich* département
de la *Roer* âgé de *soixante sept* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Campbroich* fils de *Hilman Hilompen*
et de *Gertrude Morschen* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

J. Schauenberg

J. Lauen
Maire

Hilman Hilompen

07. 03. 10

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *10*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dix* le *Vingt Huitieme* jour du mois de *Mars*
par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Paschen âgé de *Cinquante quatre* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Camperbroich*
qui nous a dit être *le Père* de *la* défunte, et
Francois Althoff dit Han Kamef âgé de *quarante sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*
qui nous a dit être *un Voisin* de *la* défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *Vingt septieme* du mois de *Mars* de l'an
mil huit cent *dix* à *Cinq* heures du *Soir* est décédé
Anne Gertrude Paschen née à *Camperbroich* département
de *la Roer* âgée de *deux sept mois* ans, profession de *Fille Journalier*
demeurant à *Camperbroich* fille de *Jean Paschen*
Vivant et de *Cristine Zymmermans Vivant*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Johannes Paschen
Francois Althoff

J. Pauen
Maire



DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T d. *Cövelo*

CANTON d. *Rheinberg*

MAIRIE d. *quatre Quartiers*

N.º *11* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dieux* le *quatrième* jour du mois d'*avril*
par devant nous, *Jean François Pausen* Maire
de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
André Noosten dit Sinippen âgé de *quarante et un* ans,
profession d. *Journalier* demeurant à *Sallhof*
qui nous a dit être le *beau père* du défunt, et
Gerard Schmitz dit Dilschen âgé de *trente cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prossenray*
qui nous a dit être le *beau père* du défunt, lesquels
nous ont déclaré que le *quatrième* jour du mois d'*avril* de l'an
mil huit cent *dieux* à *quatre heures du matin* est décédé

Atmanus Hanthamers né à *Campbroich* département
de la *Roer* âgé de *quarante cinq* ans, profession d. *Journalier*
demeurant à *Prossenray* fils de *Germain Hanthamers*
et d. *Gertrude Secklen* morte

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

André Noosten
Gerard Schmitz

04.04.10

J. Pausen
Maire

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *12*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dix* le *Neuf* du mois d'*avril*

par devant nous, *Jean Francois Lauent* Maire

de *Quatre Quartiers*; officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Fredéric Hüllen âgé de *quarante quatre* ans,

profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*

qui nous a dit être *un neveu* de la défunte, et

Gerard Weeser âgé de *Vingt Cinq* ans,

profession de *Journalier* demeurant à *Prosenray*

qui nous a dit être *un voisin* de la défunte; lesquels

nous ont déclaré que le *Huitième* du mois d'*avril* de l'an

mil huit cent *dix* à *quatre heures* de l'*après midi* est décédé

Sophie Dormans

née à *Neveland* département

de *la Roer* âgé de *soixante quinze* ans, profession de *Sans Etat*

demeurant à *Prosenray* fille de *Goffroi*

Dormans et de *Anne Spooren* de *dées*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. *Signé le premier déclarans le second a déclaré de ne savoir rien*

Friedrich Hüllen

J. F. Lauent
Maire

08. 04. 10



Handwritten flourish



DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *13*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dix* le *quatorzième* jour du mois d'*avril*
 par devant nous, *Jean Francois Pallen* Maire
 de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Theodor Krenemers dit Schuers âgé de *quarante cinq* ans,
 profession de *maréchal ferrant* demeurant à *Lindforth*
 qui nous a dit être *le fils* du défunt, et
Germain Spuhlmann âgé de *soixante six* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*
 qui nous a dit être *un voisin* du défunt, lesquels
 nous ont déclaré que le *treizième* jour du mois d'*avril* de l'an
 mil huit cent *dix* à *huit heures* du matin est décédé
Jean Krenemers né à *Camp* département
 de la *Pice* âgé de *soixante dix huit* ans, profession de *maréchal ferrant*
 demeurant à *Lindforth* fils de *N. N.*
 et de *N. N.*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Johan Theodor Krenemers

J. Pallen
mair

Germain Spuhlmann

13.04.10

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *111*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *die* le *die huitième* jour du mois d'*avril*
 par devant nous, *Jean Francois Sauon* Maire
 de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Arnaud Thomasen Sur tosten âgé de *vingt quatre* ans,
 profession de *Journalier* demeurant à *Camperbrouck*
 qui nous a dit être le *Père* de la *désunte*, et
Jean Henry Sauon dit Pringen âgé de *quarante* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbrouck*
 qui nous a dit être un *Norsin* de la *désunte*; lesquels
 nous ont déclaré que le *dix septième* jour du mois d'*avril* de l'an
 mil huit cent à *six* heure du *matin* est décédé
Mare Agnes Thomasen
 née à *Camperbrouck* département
 de la *Roer* âgée de *un* ans, profession de *Fille Journalier*
 demeurant à *Camperbrouck* fille de *Arnaud Thomasen*
 et de *Orme Catherine Spaukens Viiane*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. Le *Premier* desquants déclare de ne savoir écrire

J. Henry Pringen

J. F. Sauon
 maire

17. 04. 10



DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de Crestel

CANTON de Rheinberg MAIRIE de Quatre Quartiers

N.^o 15^e ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent dix le *Vingt et unième* jour du mois d'avril
 par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
 de *Quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Henry Suhmanns âgé de *quarante quatre* ans,
 profession de *Journalier* demeurant à *Rospenray*
 qui nous a dit être *le Beau fils* de *M^{lle}* défunt, et
Gerard Schmir, dit Dilschen âgé de *trente cinq* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Rospenray*
 qui nous a dit être *un Voisin* de *la* défunt, lesquels
 nous ont déclaré que le *Vingt et unième* du mois d'avril de l'an
 mil huit cent dix à dix heures du matin est décédé *Marie*
Dilschen née à *Rospenray* département
 de *la Prée* âgée de *soixant huit* ans, profession de *sans état*
 demeurant à *Rospenray* fille de *Guillaume*
Dilschen et de *Sybelle mertens* décédés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
 a été fait lecture. *signé le second déclarant le premier a déclaré*
de ne savoir lire
aprouvé *Finialy* *Fr. Pauen*
 maire

21. 04. 10

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Rheinberg*

N.^o *16*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dieux* le *vingt septième* jour du mois d'*avril*
 par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
 de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Gerard Schmitz dit Dilschen âgé de *rente Cinq* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*
 qui nous a dit être *le Père* de la défunte, et
Fredou Hullen âgé de *quarante quatre* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*
 qui nous a dit être *un Voisin* de la défunte ; lesquels
 nous ont déclaré que le *vingt sixième* jour du mois d'*avril* de l'an
 mil huit cent *dieux* à *deux* heures de l'*après midi* est décédée
Melane Schmitz dit Dilschen
 née à *Prosenray* département
 de la *Roer* âgée de *trois* ans, profession de *Sans état*
 demeurant à *Prosenray* fils de *Gerard Schmitz*
dit Dilschen et de *Marie Agnes Brinkmann Witano*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Friedrich Hullen
Joseph Dilschen

26. 04. 10

J. Pauen
Maire



Fr



DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM. d. *Crevin*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.º *117*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent dix le *quatorzième* jour du mois de *juin*
 par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
 de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Martin Nellesheim dit Nies âgé de *Cinquante* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*
 qui nous a dit être *un Cousin* du défunt, et
Pierre Antoine Niegmann dit Nruickmann âgé de *quarante huit* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbrouk*
 qui nous a dit être *un oncle* du défunt, lesquels
 nous ont déclaré que le *quatrième* jour du mois de *mars* de l'an
 mil huit cent dix à *Cinq* heures du matin est décédé à l'hospice des
veillards à ansers Jean Pierre Niegmann
 né à *Camperbrouk* département
 de la *Roer* âgé de *vingt trois* ans, profession de *Canonier au 8^{me} régiment*
 demeurant à *Censers* fils de *Jean Niegmann*
 et de *marquerte Brambosch Vivant*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Monsieur Nellesheim
Arthur Griebmann

J. Pauen
Maire

04.03.10

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *18*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent dix le *quinzième jour* du mois de *juin*
par devant nous, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Henry Pauen dit Pringen âgé de *quarante* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbrouk*
qui nous a dit être *un cousin et chef de la maison* du défunt, et
Jean Gempser âgé de *quarante* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Suhlhoff*
qui nous a dit être *un frère* du défunt; lesquels
nous ont déclaré que le *quatorzième jour* du mois de *juin* de l'an
mil huit cent dix à *Neuf heures du matin* est décédé
Hilman Pringen

né à *Camperbrouk* département
de la *Roer* âgé de *quarante sept* ans, profession de *maître d'école*
demeurant à *Camperbrouk* fils de *Guillaume Pringen*
deceased et de *Elisabeth Pauen Nistant*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

J. Heinrich Pringen
Johannes Gempser

J. Fr. Pauen
Maire

16. 06. 10



[Handwritten signature]



DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Créteil*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre quartiers*

N.^o *19*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dix* le *quinze* du mois de *juin*
 par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
 de *Quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jaque Heiktiens âgé de *quarante quatre* ans,
 profession de *Journalier* demeurant à *Trossenray*
 qui nous a dit être le *beau fils* du défunt, et
Jean theodor S. dea. tien âgé de *vingt sept* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Trossenray*
 qui nous a dit être *un voisin* du défunt, lesquels
 nous ont déclaré que le *quatorzième jour* du mois de *juin* de l'an
 mil huit cent *dix* à *dix* heures du *matin* est décédé *Gerard*
Heijraen
 né à *Issum* département
 de *la Roer* âgé de *soixante deux* ans, profession de *Sans etat*
 demeurant à *Trossenray* fils de *Rudolf Meynen*
 et d'*Adelgunde Meynen morte*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. *le premier declarant a déclaré de ne savoir signer*

Johandeidor Baaken

14. 06. 10

J. Fr. Pauen
Maire

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.° *20*

ACTE DE DÉCÈS.

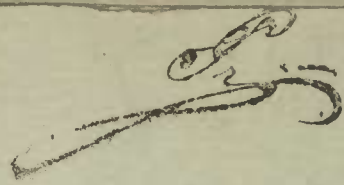
L'AN mil huit cent *dix* le *dix neuf* du mois de *juin*
par devant nous, *Jean Francois Paven* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Henry Fuhrmans âgé de *Quarante huit* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Prosenroy*
qui nous a dit être *le Père* du défunt, et
Gerard Schmitz âgé de *trente Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenroy*
qui nous a dit être *un Voisin* du défunt; lesquels
nous ont déclaré que le *dix huitième jour* du mois de *juin* de l'an
mil huit cent *dix* à *sept heures du soir* est décédé
Germain Fuhrmans
né à *Prosenroy* département
de la *Roer* âgé de *quinze* ans, profession de *Domestique*
demeurant à *Prosenroy* fils de *Henry Fuhrmans*
et d'*agnes Dilschen Vivand*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. *Le Premier déclarant a déclaré de ne savoir signer*

Jean Francois Paven
Maire

J. Fuhrmans
Maire

18. 06. 10



DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de Coblenz

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de quatre Quartiers

N.º 21

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent dix le dix neuvième jour du mois de Juin
 par devant nous, Jean Francois Pauen Maire
 de quatre Quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
 Martin Wellesheim âgé de cinquante ans,
 profession de Cultivateur demeurant à Sahlhof
 qui nous a dit être un Neveu père de la défunte, et
 Jean Gompers âgé de quarante ans,
 profession de Cultivateur demeurant à Sahlhof
 qui nous a dit être un Voisin de la défunte, lesquels
 nous ont déclaré que le dix neuvième jour du mois de Juin de l'an
 mil huit cent dix à une heure du matin est décédé
 Anne Gertrude Stiers

née à Sahlhof département
 de la Roer âgée de trente sept ans, profession de Sans état
 demeurant à Sahlhof fille de Jean Stiers
 et de Agnes Stegmanns décédés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
 a été fait lecture.

Martin Wellesheim

Johannes Gompers

J. Pauen
 Maire

19.06.10

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º *22*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dix* le *vingt deuxième* jour du mois de *juin*
 par devant nous, *Jean Francois Pauon* Maire
 de *Quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jaque Hechtien âgé de *quarante quatre* ans,
 profession de *Journalier* demeurant à *Prosenray*
 qui nous a dit être *le Père* de la défunte, et
Jean Theodor Baathien âgé de *vingt sept* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*
 qui nous a dit être *un Voisin* de la défunte; lesquels
 nous ont déclaré que le *vingt deuxième* jour du mois de *juin* de l'an
 mil huit cent *dix* à *une* heure du matin est décédé *Jeannette*
Hechtien

née à *Prosenray* département
 de la *Roer* âgée de *Cinq semaines* ans, profession de *Sans Etat*
 demeurant à *Prosenray* fille de *Jaque Hechtien*
 et d'*Adelgunde Heijnen Nivans*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
 a été fait lecture. *le premier* déclarant a déclaré de ne savoir écrire

Johannes Dor

Baathien

J. Pauon
 Maire

22. 06. 10

CANTON de *Rheinberg* — MAIRIE de *quatre quartiers* —

N.º *23* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *diez* le *vingt deux* du mois de *juillet*
par devant nous, *Jean Francois Pussen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Henry mons âgé de *tronte Cinq* ans,
profession de *Journalet* demeurant à *Sahlhoff*
qui nous a dit être *le maître de la maison* de la défunte, et
Nicolaus Thenagels âgé de *Quarante Trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhoff*
qui nous a dit être *un voisin de* de la défunte, lesquels
nous ont déclaré que le *vingt deux* du mois de *juillet* de l'an
mil huit cent *diez* à *six heures du matin* est décédé *Anne Catharine*
Praven née à *Veen* département
de *la Roer* âgée de *dix sept* ans, profession de *servante*
demeurant à *Sahlhoff* fille de *Jean Praven*
et d'*adelgonde Weijnen Vivans*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Nicolaus Thenagels
Henry mons

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º *24*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent dix le *deuxième* jour du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean François Pausen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Laurent Hoogen âgé de *quarante huit* ans,
profession de *propriétaire* demeurant à *Camp*
qui nous a dit être le *frère* de la défunte, et
Jean Etienne Hoogen âgé de *cinquante quatre* ans,
profession de *Garde forestier* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être le *frère* de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le *dixième* jour du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent dix à *Six* heures de l'après midi est décédé *Mme*
Marguerite Hoogen dit Goormans née à *Sahlhof* département
de la *Roer* âgé de *Cinquante trois* ans, profession de *Cultivatrice*
demeurant à *Lindforth* fille de *Jean Hoogen*
et de *Anna Maria Rogmans morte*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Laurent Hoogen

Jean Etienne Hoogen

J. Pausen
Maire

10. 09. 10

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *25*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dix* le *vingt*^e jour du mois de *Novembre*
par devant nous, *Jean François Pauer* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Guillaume Brambosch âgé de *soixante* ans,
profession de *Cultivateur*, demeurant à *Sindorf* marié de *quatre*
qui nous a dit être le *pere* du défunt, et
Ferdinand Brambosch âgé de *quarante quatre* ans,
profession de *Journalier*, demeurant à *Sindorf*
qui nous a dit être le *oncle* du défunt, lesquels
nous ont déclaré que le *vingt trois* du mois d'*avril* de l'an
mil huit cent *neuf* à *neuf heures* du *matin* est décédé *Ulmann Brambosch*
près Ratisbonne sur le champ de bataille par suite d'un coup de feu, provenant par un trait
de drapeau de Moutk (Autriche) le dix neuf quatre mil huit cent neuf par le capitaine ~~Wessing~~
le capitaine de génie de la brigade de 2^{me} régiment d'Arabes, né à Sindorf département
de la *Roer* âgé de *trente* ans, profession de *Carabinier*
demeurant à _____ fils de *Guillaume Brambosch*
et de *marie Sophie Vondermano Vivano*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

23. 04. 09 *gestorben* *16. 11.*
eingetragen *1810*

J. Pauer
mair
Guillaume Brambosch
Ferdinand Brambosch

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *26*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *diez* - le *Sixième Jour* du mois de *decembre*
par devant nous, *Jean Francois Fauon* Maire
de *Quatre Quartiers* ; officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Pierre Prosmullen âgé de *Cinquante deux* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Prosenray*
qui nous a dit être *le mari* de la défunte, et
Fredric Mullen dit gilyon âgé de *quarante Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*
qui nous a dit être *un Voisin* de la défunte ; lesquels
nous ont déclaré que le *Cinquième Jour* du mois de *Decembre* de l'an
mil huit cent *diez* à *deux* heures de l'après dind est décédée *Elisabeth*
Eulthausp née à *Neukirchen* département
de la *Roer* âgée de *quarante Cinq* ans, profession de *Journalière*
demeurant à *Prosenray* fille de *Gerard*
Eulthausp devedé et de *Joanne Durén* devedé

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Gunter Hoffmüller
Friedrich Kellen *J. de Fauon*
mair

12

DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Crovelde*

CANTON de *Rheinberg* MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *27* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *dia* le *onzième* jour du mois de *Décembre*
par devant nous, *Jean Francois Lauon* Maire
de *Quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Gerard Jalkram âgé de *trent Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte, et
Jean Germain Lauon âgé de *vingt Huit* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbroich*
qui nous a dit être *de la défunte*, lesquels
nous ont déclaré que le *Neuviem* jour du mois de *Decembre* de l'an
mil huit cent *dia* à deux heures *de l'après midi* est décédé *Marguerite*
Lauon

née à *Camperbroich* département
de *la Roer* âgée de *cinquante cinq* ans, profession de *Journalière*
demeurant à *Camperbroich* fille de *Menny Lauon*
et de *Marguerite Dülgens* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Gerard Jalkram *J. Lauon*
Jean Germain Lauon Maire
09. 12. 12

DEPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Circel*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º 28 — ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *deux* le *troisième* jour du mois de *Décembre*
par devant nous, *Jean François Fauve* Maire
de *quatre quartiers*; officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Matthieu Schmitz âgé de *quarante et un* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Camporbrouh*
qui nous a dit être *un Voisin* de la défunte, et
Jean Guillaume Kilmpen dit Stalfmans âgé de *quarante neuf* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Camporbrouh*
qui nous a dit être *un Voisin* de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le *onzième* jour du mois de *Décembre* de l'an
mil huit cent *deux* à *onze* heures du soir est décédé *Catherine*
Schwarz

née à *Alpen* département
de la *Roer* âgée de *soixant cinq* ans, profession de *servante*
demeurant à *Camporbrouh* fille de *Louis Schwarz*
et de *Marguerite Nagels* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

J. Mathieu Schmitz
Matthieu Schmitz

J. F. Fauve
Maire

11. 12. 10



[Handwritten signature]



TABLE ALPHABÉTIQUE des Actes des décès de la mairie
de quatre Quartiers — pour l'an 1810 dressée en exécution du
décret impérial du 20 juillet 1807.

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
25	Mamers titmain	23 avril l'an 1809.	17	Horsmann Jaques	25 Février
15	Dilschen marie	21. avril	9	Kilompen marguerite	7 mars
12	Dormans Sophie	8. avril	6	Kiöthers Niolas	21. Février
26	Eulikaup Elisabeth	5 Décembre	13	Kreemers Jean	13 avril
20	Tuhomans Germain	18 juin	27	Lauen, marguerite	9 Décembre
5	Quijens Francois Gerard	24. Février	11	Luiten Jean	15. Février
11	Han Kamers titmain	11 avril	3	Meimers Jean theodor	21 janvier
22	Meitkens Jeannette	22 juin	1	Meuldors Jean titmain	3 janvier
19	Meijnen Gerard	14 juin	10	Paschen anne Gertude	27 mars
24	Moogen marie marguerite	10 septembre	18	Prunzen titmain	14 juin

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS	DATES DES ACTES
23	Praven anno Catherine	22 juillet			
8	Masthan marguerite	5 mars			
16	Schmiz Melone	27 avril			
28	Schwery Catherine	11 Décembre			
2	Stegmann Jean	10 Janvier			
17	Stegmann Jean Pierre	11 mars			
21	Siers anno Gertrude	19 Juin			
14	Thomason Marie agnes	17 avril			



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Creveld

CANTON de Rheinberg — MAIRIE de Quatre Quartiers —

N.º 3) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le dix huitième jour du mois de mars.
 par devant nous, Jean Francois Pallen Maire
 de Quatre Quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
 Bernard Boonen âgé de quarante ans,
 profession de Journalier demeurant à Campobrouck
 qui nous a dit être Le mari de la défunte ; et
 Jean Theodor Boonen âgé de quarante quatre ans,
 profession de tisserand demeurant à Campobrouck
 qui nous a dit être le Beau-père de la défunte ; lesquels
 nous ont déclaré que le seizième jour du mois de mars de l'an
 mil huit cent onze à cinq heures du soir est décédé Anne Catharina
 meimers née à Lindorth département
 de la Proe âgée de trente huit ans, profession de Journalier
 demeurant à Campobrouck fille de Gerard meimers
 et de Marguerite Quameichels decedée

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. le premier déclarant a déclaré de ne savoir lire.

Gerardus Boonen

16. 03. 11

J. Pallen
Maire

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Crèvelin

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de quatre quartiers

N.º 11

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *premier* du mois d'*avril*
 par devant nous, *Jean Francois Julien* Maire
 de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Werner Jochim âgé de *soixante sept* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbrouh*
 qui nous a dit être le *maître de la maison* de *de* défunt, et
Pierre Antoine Bruthmann âgé de *quarante huit* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Camperbrouh*
 qui nous a dit être *un voisin* de *de* défunt ; lesquels
 nous ont déclaré que le *tront et un* du mois de *mars* de l'an
 mil huit cent *onze* à *quatre heures de l'après midi* est décédé *Jacques Steins*
 né à *Camperbrouh* département
 de la *Rocer* âgé de *deux Heures* ans, profession de *Fils d'un berger*
 demeurant à *Diebeling mari Bruthmann* fils de *mathieu Steins*
 et de *marie Catharine Mullers* surnom

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Johan Werner Jochim *Anton Gruidmas*

31.03.11

J. de Lussigny



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Gravel*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *5* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onyze* — le *deuxième jour* — du mois d'*avril* —
par devant nous, *Jean Francois Julien* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Conrad Brammen et Parmann — âgé de *Cinquante neuf* — ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Prossenray*

qui nous a dit être le *maître de la maison* — de *la* défunte ; et
Mathias Rufmans — âgé de *Vingt neuf* — ans,
profession de *Notel* — demeurant à *Prossenray*

qui nous a dit être *un voisin* — de *la* défunte ; lesquels
nous ont déclaré que le *deuxième jour* — du mois d'*avril* — de l'an
mil huit cent *onyze* à *neuf heures du matin* — est décédé *marquise gruber*

née à *Hertenheim* — département
de *la Prusse* — âgée de *soixante neuf* ans, profession de *sans état*
demeurant à *Prossenray* — fille de *mathieu gruber*
et de *anne marie Wosch* décédés

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Mathias Rufmans
Conrad Brammen *J. F. Julien*
Maire

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Crezol.

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de quatre quartiers

N.º 6.

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le vingt unième jour du mois d'avid
par devant nous, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Gujens et Hentien âgé de soixante six ans,
profession de Cultivateur demeurant à Sachhoff
qui nous a dit être le père de la défunte, et
Guillaume Schmiedel âgé de vingt quatre ans,
profession de Valet demeurant à Alpspej manw alpen
qui nous a dit être le fils de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le vingt unième jour du mois d'avid de l'an
mil huit cent onze, à dix heures du matin est décédée Gertrude Gujens
dit Dorthe née à Alpspej manw alpen département
de la Proce âgée de cinquante trois ans, profession de sans Etat
demeurant à Campobroich fille de Guillaume Dorthe
et de marguerite Heymans décédées

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

20.04.11

Josannes Gujens

J. Pauen
Maire



12



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Cresel*

CANTON de *Rheinberg* — MAIRIE de *quatre quartiers* —

N.^o *7* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onyze* le *dixième* jour — du mois de *may* —
par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Pierre Pannenbecker âgé de *quarante Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*

qui nous a dit être *un voisin* de la défunte ; et
Arnaud Pötter dit Hüpper âgé de *soixante sept* ans,

profession de *Cordonnier* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte ; lesquels

nous ont déclaré que le *Huitième* jour — du mois de *may* — de l'an
mil huit cent *onyze* à *deux heures du matin* — est décédée *Catherine Hagmann*
dit Pannenbecker née à *Shaphuisen* département

de la *Roer* âgée de *soixante sept* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Sahlhof* fille de *Goffroi Hagmann*
et de *Catherine Albers* décédée

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Peter Pannenbecker
Arnoldus Göllner

08. 05. 11

J. C. Pauen
Maire

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre Quartiers*

N.º 8

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *onzième* du mois de *Juin*
par devant nous, *Jean François Paven* Maire
de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Michael Deyols âgé de *quarante trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Campbroich*
qui nous a dit être *un Voisin* d' *un* défunt, et
Jean Suclamp âgé de *soixante Sept* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Campbroich*
qui nous a dit être *Voisin* d' *un* défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *deuxième* du mois de *Juin* de l'an
mil huit cent *onze* à *trois* heures de l'après-midi est décédé *Jean Lonsen*
dit Lauen né à *geniesman Walbath* département
de *la Proie* âgé de *quarante trois* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Campbroich* fils de *inconnue*
et de *inconnue*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. le *second* déclarant a déclaré *de ne savoir écrire*

Jean Michael Deyols

10.06.11

J. Paven



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Crestel

CANTON de Rheinberg — MAIRIE de quatre quartiers —

N.º 9 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le *vingt-neuf* jour — du mois de *juin* —
 par devant nous, *Jean Francois Pauon* — Maire
 de *quatre quartiers* —, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Niepschen — âgé de *quarante deux* — ans,
 profession de *Cultivateur* — demeurant à *Prossenray* —
 qui nous a dit être *le Père* — de la défunte ; et
Jean Heijnen — âgé de *vingt trois* — ans,
 profession de *Domestique* — demeurant à *Prossenray* —
 qui nous a dit être *Domestique du Père* — de la défunte ; lesquels
 nous ont déclaré que le *vingt-neuf* jour du mois de *juin* — de l'an
 mil huit cent *onze* à *onze* heures du *soir* — est décédée *anne marguerite*
Niepschen — née à *Prossenray* — département
 de *la Roer* — âgé de *huit mois* — ans, profession de *bonne Cultivateur*
 demeurant à *Prossenray* — fille de *Jean Niepschen vivant*
 et de *Jeannette Thérèse Niepschen vivant*

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. *le dernier déclarant a déclaré de ne savoir écrire*

Johannes Niepschen *J. Pauon*
 Mairi

29. 06. 11

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Creveld

CANTON de Rheinberg — MAIRIE de Quatre quartiers —

N.º 10 / ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le premier — du mois de Juillet
par devant nous, Jean François Sauer — Maire
de quatre quartiers —, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Arnaud Hebering dit Sallesheim âgé de quarante deux — ans,
profession de Cultivateur — demeurant à Sahlhof —
qui nous a dit être un parente — de la défunte, et
Jean Theodor Luitzen — âgé de trente sept — ans,
profession de tailleur — demeurant à Lindforth —
qui nous a dit être un voisin — de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le trentième jour — du mois de Juin — de l'an
mil huit cent onze à onze heures du matin — est décédée Bernardine
Schmors — née à Lindforth — département
de la Roer — âgée de quarante onze ans, profession de Sans Etat,
demeurant à Lindforth chez Bloctormann fille de Henry Schmors
et de Anna Schepes décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Arnaud Hebering
Theodor Luitzen

J. C. Sauer
Maire
30.06.11



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Cövelo

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de quatre quartiers

N.º 11

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le vingt neuvième jour du mois de juillet
 par devant nous, Jean François Püen Maire
 de quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
 Henry Surcamp âgé de vingt sept ans,
 profession de Valot demeurant à Rheinberg
 qui nous a dit être le fils du défunt ; et
 Arnaud Kienkenhorst âgé de soixante ans,
 profession de Cultivateur demeurant à Sahlhof
 qui nous a dit être un voisin du défunt ; lesquels
 nous ont déclaré que le vingt neuvième jour du mois de juillet de l'an
 mil huit cent onze à onze heures du matin est décédé Pierre Surcamp
 né à Prosenray département
 de la Roer âgé de cinquante ans, profession de Journalier
 demeurant à Sahlhof fils de Jean Henry Surcamp
 et de mademoiselle Keeses décédée

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
 a été fait lecture. le premier déclarant a déclaré de ne savoir écrire

Arnaud Kienkenhorst

J. Püen
Maire

29. 07. 11

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *12*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *dixième* jour du mois d'*août*
par devant nous, *Jean François Dauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Bongers dit Pienner âgé de *trente sept* ans,
profession de *journalier* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être le *Père* du défunt, et
Jean Henry Franzen dit Voss âgé de *trente sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être un *voisin* du défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *huitième* jour du mois d'*août* de l'an
mil huit cent *onze* à deux heures d.*relevé* est décédé *Jean Henry*
Bongers né à *Sahlhof* département
de *la Proce* âgé de *quinze* mois ans, profession de *Fils journalier*
demeurant à *Sahlhof* fils de *Jean Bongers*
et d'*agnes Pienner Viantes*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. *Le premier déclarant a déclaré de ne savoir écrire*

Johann Henrich Cross

J. F. Dauen
Maire

18. 08. 11



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Crovel*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *131*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze*, le *treizième* jour du mois d'*août*
 par devant nous, *Jean François Pallen* Maire
 de *Quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Pierre Laers âgé de *soixante cinq* ans,
 profession de *Journalier* demeurant à *Sahlhof*
 qui nous a dit être le frère du défunt ; et
Arnaud Hirschen âgé de *soixante six* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*
 qui nous a dit être un *voisin* du défunt ; lesquels
 nous ont déclaré que le *deuxième* jour du mois d'*août* de l'an
 mil huit cent *onze* à *quatre* heures du *matin* est décédé *Henry Laers*
 né à *Sahlhof* département
 de la *Roer* âgé de *soixante onze* ans, profession de *vendeur de beaux draps*
 demeurant à *Sahlhof* fils de *Germain Laers*
 et de *Marguerite Hoch* décédée

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. Le dernier déclarant a déclaré de ne savoir rien.

Peter Laers

12. 08. 11

J. Pallen
Maire

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Cresold*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º *16*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* - le *dix septième jour* - du mois d'*août*
par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Francois Fectey âgé de *trente et deux* ans,
profession de *Domestique* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *le Domestique* du défunt, et
Jean Goldenbögs âgé de *quarante et un* ans,
profession de *Cordonnier* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un Voisin* du défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *Seizième jour* du mois d'*août* de l'an
mil huit cent *onze* - à *six* heures du *soir* est décédé *Jean Giesen*
né à *Herdt* département
de *la Roer* âgé de *soixante deux* ans, profession de *manier*
demeurant à *Lindforth* fil s de *Jean Simon Giesen*
et d. *marie Catherine Grollik* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

16. 08. 11

Jos. Grollik
Gos. Grollik
W. Pauen
Maire



DÉPARTEMENT DE LA ROER, ARRONDISSEM.^t de Cuvild

CANTON de Rheinberg — MAIRIE de quatre quartiers

N.º 15

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze - le deuxieme jour - du mois de Septembre
 par devant nous, Jean Francois Faucon Maire
 de quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
 Guillaume de Veenrath, âgé de cinquante ans,
 profession de Particulier demeurant à Piculthierien
 qui nous a dit être Voisin de la défunte; et
 Jean Kinops, âgé de soixante et onze ans,
 profession de Cultivateur demeurant à Prepolen
 qui nous a dit être un voisin de la défunte; lesquels
 nous ont déclaré que le premier jour du mois de Septembre de l'an
 mil huit cent onze à onze heures du matin est décédé, Marguerite
 Diepmann née à Lindforth département
 de la Roer âgée de soixante six ans, profession de Sans Etat
 demeurant à Lindforth fille de Wilhelm Diepmann
 et d'Adelgunde Tuchsler de ce décès

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Adelgunde Tuchsler
 Informant Ruyg
 J. Ar Faucon

01.09.11

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Creveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º *16*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *deuxième jour* du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Gerard Baumann âgé de *cinquante neuf* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prassenray*
qui nous a dit être *le Père* du défunt, et
Jean Baumann âgé de *vingt trois* ans,
profession de *fils Cultivateur* demeurant à *Prassenray*
qui nous a dit être *le Cousin* du défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *deuxième jour* du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* - à *quatre heures du matin* - est décédé *Jean Baumann*
né à *Prassenray* département
de *la Proce* âgé de *vingt trois* ans, profession de *fils Cultivateur*
demeurant à *Prassenray* fils de *Gerard Baumann*
et de *anne Gertrude Dimmendar Vivant*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. *le premier déclarant à déclarer de ne savoir écrire.*

Josephus Gumbert *J. Pauen*
Maire

02.09.11



[Handwritten signature]

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Circeld* —

CANTON de *Rhein berg* — MAIRIE de *quatre quartiers* —

N.º *17* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* - le *douzième jour* - du mois de *Septembre* -
 par devant nous, *Jean Francois Pallen* Maire
 de *quatre quartiers* , officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Hammans âgé de *Cinquante deux* ans,
 profession de *Cultivateur* demeurant à *alpsraj mairie alpen*
 qui nous a dit être *le Beau-pere* du défunt , et
Pierre Rosmullen âgé de *Cinquante deux* ans,
 profession de *Journalier* demeurant à *Prosseraj*
 qui nous a dit être *un voisin* du défunt ; lesquels
 nous ont déclaré que le *douzième jour* du mois de *Septembre* de l'an
 mil huit cent *onze* - à *une* heures du matin - est décédé *Mervij Hammans*
 né à *alpsraj mairie alpen* - département
 de *la Roer* âgé de *soixante et un* ans, profession de *Journalier*
 demeurant à *Prosseraj* fils de *Jean Prosperite dit Hammans*
 et de *Guillemette Hammans deic'dées*

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

12. 09. 11

Joséphine Hammans
Gulter Rosmullen } *de Prosseraj*
mairie

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Creseld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *18*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *douzième* jour du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean François Pallen* Maire
de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Pierre Schopmans âgé de *soixante et un* ans,
profession de *Cordonnier* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte, et
Helmair Heumann âgé de *vingt neuf* ans,
profession de *Sils Cultivateur* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le *onzième* jour du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à *onze* heure du matin est décédé *la Theresine Sternberg*
de Dupriam né à *Lindforth* département
de la *Roer* âgée de *quatre* ans, profession de *sans état*
demeurant à *Lindforth* fille de *Jean Rheinberg dit*
Dupriam et d'*agnes Diepschen vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

P. Schopmans

11. 09. 11

J. Pallen
Maire



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Crèvelde

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de quatre Quartiers

N.º 19

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *cuz* le *douzième* jour — du mois de *Septembre*
 par devant nous, *Jean François Pauze* Maire
 d — , officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Gerard aenstoots âgé de *soixante* ans,
 profession de *maréchal ferrant* — demeurant à *Prosenoy*
 qui nous a dit être *le père* — de la défunte, et
Jean Henry Sueramp — âgé de *vingt neuf* ans,
 profession de *Journalier* — demeurant à *Prosenoy* —
 qui nous a dit être *un voisin* — de la défunte ; lesquels
 nous ont déclaré que le *troisième* jour du mois de *Septembre* de l'an
 mil huit cent — à *sept* heure d' *soir* — est décédée *Jeannette*
aenstoots née à *Prosenoy* — département
 de la *Roer* — âgée de *soix* ans, profession de *sans état*
 demeurant à *Prosenoy* — fille de *Gerard aenstoots*
 et de *Marie Belders d'Allenoy* vivante

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. *Le dernier déclarant a déclaré de ne savoir écrire.*

J. F. Pauze
Gerardus Aenstoots

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.º *20*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quinzième* jour du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean François Dallen* Maire
de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Henry Surkamp âgé de *vingt neuf* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Prossenray*
qui nous a dit être *un voisin* d'icel. défunt, et
Licra Prosmullen âgé de *cinquante deux* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Prossenray*
qui nous a dit être *un voisin* d'icel. défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *quatorzième* jour du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à *quatre heures du matin* est décédé *Gerard Mullen*
dit Giltzen né à *Prossenray* département
de la *Prusse* âgé de *douze* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Prossenray* fils de *Fredric Mullen*
et de *marquante Normans dit Giltzen*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. Le *Premier* déclarant a déclaré de ne savoir rien.

Jean Prosmullen

Le Dallen
Maire

14. 09. 11



[Handwritten flourish]

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de Crefeld

CANTON de Rheinberg — MAIRIE de quatre quartiers

N.º 21 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *ony*, le *quinzième jour* du mois de *Septembre*
 par devant nous, *Joan Francis Laurent* Maire
 de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Pierre Rosmullen âgé de *cinquante deux* ans,
 profession de *journalier* demeurant à *Prosenray*
 qui nous a dit être *le père* de *la* défunt, et
Joan Henry Surcamp âgé de *vingt neuf* ans,
 profession de *journalier* demeurant à *Prosenray*
 qui nous a dit être *un voisin* de *la* défunt; lesquels
 nous ont déclaré que le *quatorzième jour* du mois de *Septembre* de l'an
 mil huit cent *ony* à *six* heures du matin est décédée *Sophie Rosmullen*
 née à *Prepelond* département
 de *la Roer* âgée de *huit* ans, profession de *sans état*
 demeurant à *Prosenray* fille de *Pierre Rosmullen* vivant
 et de *Elisabeth Kullhauf* mort

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. Le second déclarant a déclaré de ne savoir rien.

Joan Rosmullen

[Signature]

14. 09. 11

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t *Cresteld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre-Quartiers*

N.º *22*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onyze* le *quinzième* jour du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean François Paven* Maire
de *quatre-Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Matthieu Helmes dit Maathien âgé de *soixante* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte, et
Jean Theodor Zachariasen âgé de *quarante-trois* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le *quatorzième* jour du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onyze* à *deux* heures du matin est décédé *Marie Prosen*
dit Bongers née à *Preuth* département
de *la Proër* âgé de *soixante-quatre* ans, profession de *journalière*
demeurant à *Sahlhof* fille de *charl. Prosen*
et de *marguerite Schreers* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Matthieu Helmes *Johann Theodor Zachariasen*
maire

14.09.11

J. P. ...

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Crofeld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre-Quartiers*

N.^o *23*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *dix-neuvième* jour du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean François Pauen* Maire
de *Quatre-Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Guillaume Beemer âgé de *quarante et un* ans,
profession de *Sils Cultivateur* demeurant à *Noppenray*
qui nous a dit être *Le Sils* d' *...* défunt ; et
Vilmain Beemer âgé de *vingt huit* ans,
profession de *Sils Cultivateur* demeurant à *Noppenray*
qui nous a dit être *Le Sils* d' *...* défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *dix huitième* jour du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à *trois* heures du matin est décédé *Jean Theodor*
Beemer né à *Noppenray* département
de *La Roer* âgé de *soixante quinze* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Noppenray* fils de *Vilmain Beemer*
et de *bonne Catherine Beemer* morte

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Johann Wilhelm Behmer

Vilmain Beemer

J. P. ...
Ar. ...

18. 09. 11

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Creveld

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de quatre quartiers

N.º 24

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze*, le *dix-neuf* du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean François Paven* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Lambert Justiens âgé de *quarante-trois* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Campbroich*
qui nous a dit être *le Père* d'un défunt, et
Jean Didier Prossier âgé de *vingt-trois* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Campbroich*
qui nous a dit être *un voisin* d'un défunt; lesquels
nous ont déclaré que le *dix-huitième* jour du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à *midi* heure d'_____ est décédé *Pierre Mathieu*
Justiens, né à *Campbroich* département
de *la Roer* âgé de *vingt-cinq* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Campbroich* fils de *Lambert Justiens*
et de *Marguerite Nospelt Dalscher* de *Worb*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. *Les déclarans précédents le devant déclaré a déclaré*
de me savoir vivre

18. 09. 11

J. F. Paven
Maire

102

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Cresfeld*

CANTON de *Rheinberg* MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *25* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingtième* jour du mois de *Septembr.*
par devant nous, *Jean François Faucon* Maire
d. _____, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Jean Theodor Suramp âgé de *vingt et un* ans,
profession de *Domestique* demeurant à *Tropenray*
qui nous a dit être *le Domestique du Père* du défunt, et

Jean Theodor Pöllerstedt Hausmann âgé de *trente* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Tropenray*
qui nous a dit être *le Père* du défunt; lesquels

nous ont déclaré que le *dix-neuf* du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à *dix* heures du *soir* est décédé *Henry Gerard*

François Pöllers né à *Wersa Immar'ersy* département
de *la Prusse* âgé de *huit* ans, profession de *Sans état*
demeurant à *Tropenray* fils de *Jean Theodor Pöllers*
et de *Sy belle Wilhelmske Vivants*

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. *Le premier déclarant a déclaré de ne savoir lire.*

Johannes Theodor Pöllers *J. Pöllers*

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Cueseld

CANTON de Rheinberg — MAIRIE de quatre quartiers —

N.º 26

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le *Vingt deuxième* jour du mois de *Septembre* par devant nous, *Jean Francois Pausen* Maire de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Henrij Schmitz* âgé de *soixante cinq* ans, profession de *Journalier* demeurant à *Prosenray* qui nous a dit être *un voisin* du défunt, et *Jean Wens* âgé de *Cinquante Six* ans, profession de *Journalier* demeurant à *meurschen huit mairies Prosenray* qui nous a dit être *un voisin* du défunt; lesquels nous ont déclaré que le *Vingt unème* jour du mois de *Septembre* de l'an mil huit cent onze à *deux heures du matin* est décédé *Jean Henrij Parmans dit getzen* né à *Prosenray* département de la *Roer* âgé de *soixant cinq* ans, profession de *Journalier* demeurant à *Prosenray* fils de *Goffroi Parmans* et d'*anne Spooren* décédés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. *le premier déclarant a déclaré de ne savoir rien*
Jean Wens

21. 09. 11

J. Pausen

J. P. Faucon

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Creseld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *27*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt deuxième* jour du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean François Faucon* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Henry Schmiz âgé de *soixante cinq* ans,
profession de *journalier* demeurant à *Prosenray*
qui nous a dit être *un voisin* de *de* défunt ; et
Jean Wens âgé de *cinquante six* ans,
profession de *journalier* demeurant à *Munsichen Aulm. Marie Pipelen*
qui nous a dit être *un voisin* de *de* défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *vingt un* jour du mois de *de* de l'an
mil huit cent *onze* à *six* heure du *soir* est décédé *Germain Hullen*
dit gelgen né à *Prosenray* département
de *la Proce* âgé de *vingt cinq* ans, profession de *son état*
demeurant à *Prosenray* fils de *Frederic Hullen*
et de *marquise Durmann dit gelgen* vivante

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. *Le Premier declarant a déclaré de ne savoir lire.*
J. P. Faucon

21. 09. 11

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Criveld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º 28

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *ouze* le *Vingt troisième jour* du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Gerard Simmondan âgé de *Cinquante Six* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être *le Père* du défunt, et
Arnaud Niantienhorst âgé de *Soixante* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être *un voisin* du défunt; lesquels
nous ont déclaré que le *Vingt deuxième jour* du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *ouze* à *deux* heures du *soir* est décédé *titmain*
Simmondan né à *Sahlhof* département
de *la Roer* âgé de *trois* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Sahlhof* fils de *Gerard Simmondan*
et de *mechtilda Gulyan Vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Gerard Simmondan
Arnaud Niantienhorst *J. Pauen*
Maire

S

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Creseld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *29*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt troisième* jour du mois de *septembre*
par devant nous, *Jean Francois Pauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Germain Vinnimans des Thousyans âgé de *trente neuf* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être un *voisin* de la défunt, et
Pierre Schopmans âgé de *soixant* ans,
profession de *Cordonnier* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être un *voisin* de la défunt; lesquels
nous ont déclaré que le *vingt deuxième* jour du mois de *septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à *onze* heures du *soir* est décédée *marie madelaine*
goldenbogs née à *Lindforth* département
de la *Proce* âgée de *sept* ans, profession de *sous elat*
demeurant à *Lindforth* fil de *Francois goldenbogs d. t. Pousen*
et de *marie Elisabeth Vinnimans vivants*

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Hermanus Theijlsjeens

22.09.11

J. Pauen
Maire

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Creseld*

CANTON de *Rheinberg* MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *30* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *Vingt septième jour* du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean Francis Lauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Friedrich Hatten dit Gilyan âgé de *quarante sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*
qui nous a dit être *un voisin* du défunt, et
Pierre Rosmuller âgé de *Cinquante deux* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Prosenray*
qui nous a dit être *un voisin* du défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *Vingt sixième jour* du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à *Cinq heures du matin* est décédé *Jean Henry*
Wesers né à *Prosenray* département
de *la Roer* âgé de *deux mois* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Prosenray* fils de *Gerard Wesers*
et de *marie Catharina Pierston Wirants*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Friedrich Hatten
Jean Rosmuller *J. Lauen*
Maire

26. 09. 11

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Creseld*

CANTON de *Rheinberg* MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º 31

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt huitième jour* du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean Francois Lauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Alman Meumann âgé de *vingt neuf* ans,
profession de *Fils Cultivateur* demeurant à *Sindorfth*
qui nous a dit être le *Cousin* du défunt, et
Jean Theodor Potters âgé de *trente* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Propenray*
qui nous a dit être un *Vaisin* du défunt; lesquels
nous ont déclaré que le *vingt Septième jour* du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à deux heures de *relevée* est décédé *François J. Baumann*
né à *Propenray* département
de *la Roer* âgé de *dix sept* ans, profession de *Fils Cultivateur*
demeurant à *Propenray* fils de *Gerard Baumann*
Vivant et de *Anna Gertrude Prestas d. A. Simmendar*

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Johannes Theodorus Potters

J. Lauen
Maire

27. 09 11

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de Creveld.

CANTON de Rheinberg

MAIRIE de quatre quartiers

N.º 32

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt neuf* du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean Francois Julien* Maire
d _____, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Pierre Schopmann âgé de *soixante et un* ans,
profession de *Cordonnier* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* de _____ défunt, et
Ulman Haumann âgé de *vingt neuf* ans,
profession de *Fils Cultivateur* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* de _____ défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *vingt huitième jour* du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à quatre heures, de *l'après midi* est décédé *Jean Steinberg*
dit Dippam né à *Camp* département
de *la Roer* âgé de *trent trois* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Lindforth* fils de *Henry Steinberg maitre*
et de *Sybell Dufhaupf vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

P. Schopmann orateur *J. Haumann*
ou Julien

28. 09. 11

L. J.

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Criville*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º 33

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze*, le *vingt-neuvième* jour du mois de *septembre*
par devant nous, *Jean François Pallen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Guillaume Hanke âgé de *hrente neuf* ans,
profession de *journalier* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* du défunt ; et
Jacqu Langen dit Gadenboys âgé de *vingt et un* ans,
profession de *journalier* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* du défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *vingt huitième* jour du mois de *septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à *quatre heures* de relevé est décédé *Jean Galdenberg*
né à *Lindforth* département
de *la Roer* âgé de *quarante et un* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Lindforth* fils de *Johan Galdenberg*
et de *Docthe Langenberg* morte

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. le premier Déclarant a déclaré de ne savoir lire

Jacobus Langen

J. Pallen
Maire

28.09.11

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.^o *31*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingtième jour* du mois de *septembre*
par devant nous, *Jean François Lauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Gottfried Steinberg dit Mummien âgé de *vingt et neuf* ans,
profession de *tanneur* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte, et
Mathieu Peters âgé de *soixante dix neuf* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le *vingtième jour* du mois de *Septembre* de l'an
mil huit cent *onze* à *neuf heures du matin* est décédée *Anne Gertrude*
Schopmann née à *Lindforth* département
de la *Roer* âgée de *quatorze* ans, profession de *fille Cordonner*
demeurant à *Lindforth* fille de *Pierre Schopmann*
et d'*Jda Brambosch* vivante

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. Le *deuxième* déclarant a déclaré de ne *pas* être

30. A. 11

Gottfried Steinberg

J. Lauen
Maire

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T

[Signature]

CANTON d. *Rheinberg*

MAIRIE d. *quatre quartiers*

N.º *35*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *deuxième* jour du mois d'*octobre*.
par devant nous, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Henry Clouton âgé de *quarante deux* ans,
profession de *journalier* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunt, et
Henry Antoniamos dit Gruchier âgé de *soixante* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunt; lesquels
nous ont déclaré que le *premier* jour du mois d'*octobre* de l'an
mil huit cent *onze* à *Six* heures du *soir* est décédée *Marie Cathérine*
Göldenbogs dit Proosen née à *Lindforth* département
d. *la Proce* âgée de *douze* ans, profession d. *Sans Etat*
demeurant à *Lindforth* fil. de de *François goldenbogs*
et d. *Cathérine Elisabeth Schurmann*

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean François Pauen
Jasudris Joulxmann

J. An Pauen
Maire

01. 10. 11

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Cusel

CANTON de *Rheinberg* — MAIRIE de *quatre quartiers* —

N.^o *36* ACTE DE DÉCÈS.


L'AN mil huit cent *vingt* le *deuxième* jour du mois d'*octobre*
par devant nous, *Jean François Paven* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Gosfrui arny âgé de *soixante dix sept* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Campbreuch*
qui nous a dit être *un voisin* du défunt, et
Gerard Prinsen âgé de *quarante deux* ans,
profession de *Pâtre* demeurant à *Campbreuch*
qui nous a dit être *un voisin* du défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *premier* jour du mois d'*octobre* de l'an
mil huit cent *vingt* à *sept* heures du *soir* est décédé *Jean Nepomuc*
Taschen né à *Lindforth* département
de *la Roer* âgé de *vingt deux* ans, profession de *Chef Journalier*
demeurant à *Campbreuch* fils de *Guillaume Taschen* marié
et de *Agnes Prinskens* vivant

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Gosfrui arny

01. 10. 11

Gerard Prinsen
Jean François Paven
Maire



DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Crevelt*

CANTON de *Rheinberg* MAIRIE de *Quatre Quartiers*

N.^o *37* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onyz* le *deuxième* jour du mois d'*octobre*
par devant nous, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Josphi army âgé de *soixant dix sept* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Campobrouh*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte, et
Gerard Pringon âgé de *quarante deux* ans,
profession de *Pâtre* demeurant à *Campobrouh*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte ; lesquels
nous ont déclaré que le *deuxième* jour du mois d'*octobre* de l'an
mil huit cent *onyz* à *trois* heures du matin est décédée *anna marguerite*
Schauenberg dit Nilosten née à *Campobrouh* département
de la *Roer* âgée de *dix* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Campobrouh* fille de *Michael Schauenberg dit*
Nilosten mort et de *marie Sybelle Bongers vivant*

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. F. Pauen
Maire
Gerard Pringon

02.10.11

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Cuveld

CANTON de Rheimberg — MAIRIE de quatre quartiers —

N.º 38 / ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* - le *troisième* jour - du mois de *Septembre*
par devant nous, *Jean François Pauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Fredéric Mullen âgé de *quarante Cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte, et
Jean Theodor Vaatien âgé de *Vingt Huit* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Prosenray*
qui nous a dit être *un voisin* de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le *premier* jour du mois de *octobre* de l'an
mil huit cent *onze* à dix heures du soir est décédée, *Anna Catharina*
merlens née à *Prosenray* département
de la *Provi.* âgée de *quatre et un* ans, profession de *journalière*
demeurant à *Prosenray* fille de *Henry merlens*
et d'*allogonde Markspoutke* desediés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

01. 10. 11

Friedrich Mullen
Johann Baptist Pauen Maire

[Signature]

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de *Creseld*

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º *39*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze*, le *troisième* jour du mois d'*octobre*
par devant nous, *Jean François Lauen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Henry Schneiders dit Laubers âgé de *quarante sept* ans,
profession de *journalier* demeurant à *Campobrouck*
qui nous a dit être *le mari* de *la* défunte, et
Gerard Roukens dit Steenos âgé de *Cinquante Cinq* ans,
profession de *l'eporan* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être *un voisin* de *la* défunte; lesquels
nous ont déclaré que le *troisième* jour du mois d'*octobre* de l'an
mil huit cent *onze* à *une* heure, *du matin* est décédée *Richarda*
muns née à *Rajenmarie Bieulth* département
de *la Roer* âgée de *quarante deux* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Campobrouck* fille de *albert muns*
et de *Jeannette Schmeiz* décédée

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. *Les déclarans ont déclaré de ne savoir écrire*

03. 10. 11

[Signature]

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Cuveld

CANTON de Rheinberg — MAIRIE de quatre quartiers —

N.º 110 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le troisième jour du mois d'octobre
par devant nous, Jean Francois Pauen Maire
de quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Gosfrui arny âgé de soixante dix sept ans,
profession de Journalier demeurant à Camperbroich
qui nous a dit être un Voisin de la défunte, et
Jean Henry Pauen dit Pringen âgé de quarante et un ans,
profession de Cultivateur demeurant à Camperbroich
qui nous a dit être un Voisin de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le deuxième jour du mois d'octobre de l'an
mil huit cent onze à huit heures du soir est décédée Agnes Schauenberg
dit Klooten née à Camperbroich département
de la Proen âgée de treize ans, profession de Sans Etat
demeurant à Camperbroich fille de Michael Schauenberg
dit Klooten mort et de Marie Sybelle S'ongers vivante

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Gosfrui arny
J. Henrich Pringen

J. Pauen
Maire

02. 10. 11

[Signature]

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Creseld*

CANTON de *Rheinberg* MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º *111* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quatrième* jour du mois d'*octobre*
par devant nous, *Jean François Pausen* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
François meuldes âgé de *rente* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* du défunt, et
Guillaume Hanckamey âgé de *rente neuf* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Lindforth*
qui nous a dit être *un voisin* du défunt ; lesquels
nous ont déclaré que le *troisième* jour du mois d'*octobre* de l'an
mil huit cent *onze* à *Cinq* heures du matin est décédé *Jean Pausen*
né à *Lindforth* département
de *la Proër* âgé de *onze* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Lindforth* fils de *Paul Pausen*
et de *Therese Hilmpen dit Halffmans vivants*

Et fait les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. Le dernier déclarant a déclaré de ne savoir écrire.

Franziska müllers

03. 10. 11

J. Pausen
Maire

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de *Cresveld*

CANTON de *Rheinberg* MAIRIE de *quatre quartiers*

N.º *112*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quatrième* jour du mois d'*octobre*
par devant nous, *Jean François Fauon* Maire
de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieur
Peter Wespels âgé de *vingt neuf* ans
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être le mari de la défunte,
Jean Germain Fauon âgé de *vingt neuf* ans
profession de *Cultivateur* demeurant à *Sahlhof*
qui nous a dit être le beau frère de la défunte; lesquels
nous ont déclaré que le *quatrième* jour du mois d'*octobre* de l'an
mil huit cent *onze* à *quatre* heures de relevée est décédée *marie Cathérine*
Stammans née à *Alpen* département
de la *Roer* âgée de *vingt sept* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Sahlhof* fille de *Jean Stammans*
et de *Jeannette Hoogen Vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

04. 10. 11

Peter Wespels *Jean Germain Fauon*
(mari)

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^T de Crèvecoeur

CANTON de Rheinberg — MAIRIE de quatre quartiers —

N.° 113) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le quatrième jour — du mois d'octobre
par devant nous, Jean François Pauen — Maire
de quatre quartiers —, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Henry Moonenamp — âgé de quarante six — ans,
profession de Journalier — demeurant à Sahlhof —
qui nous a dit être le fils — de la défunte, et

Nicolaus Thenagels dit gaj lings — âgé de quarante quatre — ans,
profession de Cultivateur — demeurant à Sahlhof —
qui nous a dit être un voisin — de la défunte ; lesquels

nous ont déclaré que le quatrième jour — du mois d'octobre — de l'an
mil huit cent onze à une heure du matin — est décédée Sibelle

Ugelcamp — née à alpen — département
de la Roer — âgée de devant dix sept ans, profession de Sans Etat —
demeurant à Sahlhof — fille de N. H. —
et de M. H.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture. le premier déclarant a déclaré de ne savoir écrire

Nicolaus Thenagels

04. 10. '11

J. Pauen
Maire

CANTON de *Rheinberg*

MAIRIE de *Quatre quartiers*

N.º *114*

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* - le *cinquième jour* - du mois d'*octobre*
 par devant nous, *Jean François Pauen* Maire
 de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Henry Schnoydes dit Sandwers - âgé de *quarante sept* ans,
 profession de *Journalier* - demeurant à *Camperbruch*
 qui nous a dit être *le Père* du défunt, et
Gerard Pleuthono dit Fournes - âgé de *cinquante cinq* ans,
 profession de *tisserand* - demeurant à *Sahlhoff*
 qui nous a dit être *un voisin* du défunt ; lesquels
 nous ont déclaré que le *quatrième jour* - du mois d'*octobre* - de l'an
 mil huit cent *onze* à *dix* heures du *soir* - est décédé *Albert Schneider*
dit Sandwers - né à *Camperbruch* - département
 de *la Roer* - âgé de *neuf* - ans, profession de *Sans Etat*
 demeurant à *Camperbruch* - fils de *Jean Henry Schneider*
dit Sandwers vivant et de *Richarda Muro mort*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. *Les déclarans ont déclaré de ne savoir rien*

J. de Pauen
Maire

04. 10. 11

Noms	dats	Cheun		
		at	apz	
1 Campedilly titmann	3 janue			Campedilly titmann
2 Neegmann Jean	10 id			
3 meimey Jean theod	21 id			
4 Bruce Jean	15 Fevri	7		
5 Guyens Fe. gerard	24 Fe	71		Heuck
6 Kothey nicolas	24 Fe	2		Hannay
7 Sandery Jaques	25 Fev.		3	
8 Kirs ten	6 may	3		
9 Kilompen	7 may			Kilompen
10 Paschen Johan	27 may			
11 Hanliame titman	4 aprie			
12 Dormans Dophie	8 aprie	4		
13 Wreamey Jean	13 avie			Wreamey
14 tosten	17 avie			Wreamey
15 meow Delshen	20 avie			
16 Delshen lind	26 id		2	
17 Piere J. Neemann				Wreamey
18 Pringz titman	16 juin	9		Pringz gampst
19 Heijnen gerard				
20 Fuhrman	18 juin			
21 Heer ann goet.	19 juin			Gampst
22 Heit' May	22 juin	1		
23 Lopen mayd	22 julle	6		
24 gormano	11 Fev.			Hoozen Steen
25 Vondermans titman	16 Octob.			
26 Pios mulley				
27 Lauw mary				
28 Shwery cathery				

nr	Namen und Zuname in der Geburtsort	datum der Todeszeit	Vorname		Namen und Zuname in der Pflanz	2 Pflanz
			1. Vorname	2. Vorname		
1	Remmen Adelgunde	1 Janu				
2	Worms Jean	id	2			
3	Wälsmanz Ann	3 Janu	7			
4	Prappen	id	7			
5	Walzen guill.	5 id		9		
6	rey Francois	12 id	9			
7	Gajlings Pierre	13 id	8			
8		3 Febr	7			
9	Josphin Wemselau					
10	Kneppen	18 May				
11	Woyen Pierre	26 May		7		
12	Lattmann	20 April				
13	Schneider J.	26 April				
14	Louy Konrad	6 May		11		
15	Wagen annelent	10 May				
16	Perpette marguette	27 May	10	11		
17	quamehald	7 Junij				
18	Stey Johan	13 Junij	5			
19	Pramacke Jean	21 Juillet				
20	Steylers mar.	8 Aout	5			
21	Blumullen	25 Ibr				
22	Polkschen gd	12 8 br	8			
23	Campre du P. Jean	16 8 br				
24	Giesen marguette	22 8 br				
25	Loslin	28 8 br				
26	Gajlings Christoph	18 9 br				



12. f. quatre quartiers 1811.

Le présent registre, destiné à inscrire les actes des décès de la mairie de quatre quartiers pendant l'an 1811, et contenant vingt quatre feuillets, a été coté et paraphé, par premier et dernier, par nous, Président du tribunal de première instance de l'arrondissement de Créteil, le 17. 2. 1810

Premier feuillet.

DÉPARTEMENT DE LA ROER. ARRONDISSEM.^t de Créteil

CANTON de Rheinberg — MAIRIE de quatre quartiers —

N.º 1 ACTE DE DÉCÈS.

01.03.11

L'AN mil huit cent onze le premier du mois de mars par devant nous, Jean François Faucon Maire

de quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Pierre Mathieu art dit Schmitz âgé de trente trois ans, profession de Journalier demeurant à Campobrouck qui nous a dit être le père de la défunte, et

Jean Dikmans âgé de trente quatre ans, profession de Saboteur demeurant à Ornten mairie Sevelen qui nous a dit être de la défunte ; lesquels

nous ont déclaré que le premier jour du mois de mars de l'an

mil huit cent onze à six heures du matin est décédé Catharine Elisabeth

art dit Schmitz née à Campobrouck département de la Proce âgée de huit semaines ans, profession de fille Journalier

demeurant à Campobrouck fille de Pierre Mathieu art et de Marguerite Hoogen booms Nissens

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. Dikmans Pierre Mathieu art J. C. Faucon

CANTON de Rheinberg

MAIRIE d

N.º 2

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *onzième* jour — du mois de *Mars* —
par devant nous, *Jean Francois Faucon* — Maire
de *quatre quartiers* — , officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Laurent Hoogen — âgé de *quarante Neuf* ans,
profession de *Soudew de l'eau de vie* demeurant à *Camp* —
qui nous a dit être le *Béau fils* — du — défunt — , et
Jean Germain Faucon — âgé de *Vingt Huit* — ans,
profession de *Cultivateur* — demeurant à *Sahlhof* —
qui nous a dit être un *parent* — du — défunt — ; lesquels
nous ont déclaré que le *deuxième* jour — du mois de *Mars* — de l'an
mil huit cent *onze* à *Six* — heures du *matin* — est décédé *Jacques Brambach*
dit Timmans — né à *Lindforth* — département
de *la Roer* — âgé de *quatre vingt* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Lindforth* — fils de *Hilmain Brambach*
et de *Adolgende Hulshen* décédés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en
a été fait lecture.

Laurent Hoogen

J. Faucon
Maire

09. 03. 11



Procès verbal
3



N° 115 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *Cinquième* jour — du mois
d'*octobre* — par devant nous, *Jean François Pailon*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre Schopmans*
âgé de *soixante* ans, profession
de *Cordonnier* — demeurant à *Lindforth* — qui nous a
dit être le *Père* — de la défunte,
et *Henry Manbiamos* âgé
de *soixante* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Lindforth* — qui nous a dit être
un voisin — de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *Cinquième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *quatre heures* du matin — est
décédée *Anne Catharine Schopmans*
née à *Lindforth* dans le *quatrième* département de la *Roer* —
âgé de *soixante* ans, profession de *servante*
demeurant à *Lindforth* — fille de *Pierre Schopmans*
et de *Jda Brambosch Servante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture.

p: Schopmans
J. Gumbmann

J. Pailon
Maire

Le présent registre contenant des puellités a été coté et par
pour nous Président du Tribunal siant à Grevelles le 12
Novembre 1811

[Signature]

N° 116 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le sixième jour du mois
d'octobre par devant nous, Jean François Paven
Maire de quatre quartiers, officier
l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Henry Schneide
dit Landwers - âgé de quarante sept ans, professi
de Journalier - demeurant à Sablhoefcampbroich qui nous
dit être le Père du défunt
et Jean Henry Fleurkens dit Femers
de vingt sept ans, profession de tisserand
demeurant à Sablhoefcampbroich qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le sixième jour du mois d'octobre
de l'an mil huit cent onze à sept heures du matin
décédé Pierre Jean Schneider
né à Campbroich de quatre quartiers - département de la Prusse
âgé de quatorze ans, profession de Sans Etat
demeurant à Campbroich - fils de Jean Henry Schneide
dit Landwers vivant et de Pricharda mues deodée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte
après qu'il leur en a été fait lecture. le premier déclarant a
déclaré de ne savoir rien

Jos. F. Paven

J. Schneide

06. 10. 11

N° 117
L'AN
d'octobre
l'état ci
de l'au
dit être
et
de qua
demeur
un
ont déc
de l'an
décédé
né à
âgé de
demeur
Et
après
a doi
Jof



[Handwritten signature]



[Handwritten checkmark]

N° 117
ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *ony* le *Septième Jour* du mois
d'octobre par devant nous, *Jean Francois Pauen*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Holderberg*
âgé de *quarante* ans, profession
de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth* qui nous a
dit être *le Neveu* du défunt,
et *Jean Norsten dit Niembien* âgé
de *quarante Sept* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
un Neveu du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *Septième Jour* du mois d'octobre
de l'an mil huit cent *ony*, à deux heures de relevé est
décédé *Henry Holbeck*
né à *Rheinberg* département de *la Prusse*
âgé de *trente Huit* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Lindforth sur Truppen* fils de *Theodor Holbeck*
et de *Marie Sybelle* ... *décédés*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. *le Second déclarant*
a déclaré de ne savoir écrire.

Josann Goldburg *J. C. Pauen*
Maire

N° 118) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *Huitième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean Francois Puzos*
Maire d. *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre Schopmans*
âgé de *soixante* ans, profession
d' *Cordonnier* — demeurant à *Lindforth* — qui nous a
dit être *un voisin* — d' *un* défunt
et *Theodor Luitten* — âgé
de *rente huit* — ans, profession de *journalier* —
demeurant à *Lindforth* — qui nous a dit être
un frère — d' *un* défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *Septième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à un heure, d' *relevé* — est
décédé *Pierre Luitten*
né à *Lindforth* *mairie de la quatrième* département de *la Prusse*
âgé de *quarante quatre* ans, profession de *Cordonnier*
demeurant à *Lindforth* — fils de *Henry Luitten* *visant*
et de *marquetté Wepelo* *decedée*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte
après qu'il leur en a été fait lecture.

p Schopmans
Theodor Luitten

(ou Puzos)
Maire



N° 49 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *deuxième* jour _____ du mois
 d'*octobre* _____ par devant nous, *Jean François Pucen*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry Schneiders dit*
Sandviers _____ âgé de *quarante sept* _____ ans, profession
 de *journalier* _____ demeurant à *Campor bruch* _____ qui nous a
 dit être le *Père* _____ de la défunte,
 et *Jean Henry Stievenens* _____ âgé
 de *vingt sept* _____ ans, profession de *tisseran*
 demeurant à *Sahlhof* _____ qui nous a dit être
 un *voisin* _____ de la défunte; lesquels nous
 ont déclaré que le *deuxième* jour _____ du mois d'*octobre*
 de l'an mil huit cent *onze* à *deux* heures du *matin* est
 décédée *marie anne Schneiders dit Sandviers*
 née à *Campor bruch* *maire* quartier département de *la Prôv.*
 âgée de *douze* _____ ans, profession de *sans état*
 demeurant à *Campor bruch* _____ fille de *Jean Henry Schneiders*
 et de *Richarda mure* *decédée*
viant

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après qu'ils leur en a été fait lecture. le premier déclarant a
 déclaré de ne savoir écrire.

Jos. Simonis Alouant *J. Pucen*
Maire

09. 10. 11

N° 50 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *deuxième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Sauer*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Theodor Wilbers*
âgé de *trente six* ans, profession
de *Journalier* demeurant à *Sahlhoff* qui nous a
dit être *le beau-père* de la défunte
et *Henry Deconcamp* âgé
de *quarant. six* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Sahlhoff* qui nous a dit être
un voisin de la défunte ; lesquels nous
ont déclaré que le *deuxième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à quatre heure du matin est
décédé *Cristine Daamans*
née à *Wisteden* mairie de Reichard département de la *Raer*
âgée de *soixant. quatre* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sahlhoff* fille de *Guillaume Daamans*
et de *Catherine Vande Slae* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte
après qu'il leur en a été fait lecture. Le dernier déclarant a
déclaré de ne savoir signer.

Theodor Wilbers

J. Sauer
Maire



N° 51 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *dixième* jour — du mois
 d'*octobre* — par devant nous, *Jean François Pausen*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Guillaume Meilers* —
 âgé de *trente deux* — ans, profession
 de *journalier* — demeurant à *Sahlhof* — qui nous a
 dit être *un cousin* — du défunt ,
 et *Theodor Sandwers* — âgé
 de *soixante* — ans, profession de *journalier* —
 demeurant à *Sahlhof* — qui nous a dit être
un voisin — du défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le *dixième* jour — du mois d'*octobre* —
 de l'an mil huit cent *onze* à *Cinq* heures du matin — est
 décédé *Christian François Timmermans* —
 né à *Rheinberg* — département de *la Prusse* —
 âgé de *quarante Cinq* — ans, profession de *journalier* —
 demeurant à *Sahlhof* — fils de *Jean Timmermans*
 et de *anne maria Hiellman de colles*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après q'ils leur en a été fait lecture. Les déclarans ont déclaré
 de ne savoir écrire

J. Pausen
 Maire

N° 52 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *onzième* jour du mois
d'octobre par devant nous, *Jean François Dauven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Holder bergs*
âgé de *quarante* ans, profession
de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth* qui nous a
dit être le *Père* du défunt,
et *Jean Horsten* âgé
de *quarante sept* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
un *frère* du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *deuxième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *cinq* heures du *soir* est
décédé *Henry Holder bergs*
né à *Apollon* au canton *mémos* département de *la Proie*
âgé de *Neuf* ans, profession de *sans état*
demeurant à *Lindforth* fils de *Jean Holder bergs*
et de *Adolphe Achlerath* vivans -

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte
après qu'il leur en a été fait lecture. Le *second* déclarant a
déclaré de ne savoir écrire.

Josuaime Holder bergs *J. (Sr) Dauven*
mair



13



N° 53) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze*, le *troisième jour* du mois
d'octobre par devant nous, *Jean François Pauen*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre Dullien*
 âgé de *quarante quatre* ans, profession
 de *journalier* — demeurant à *Prossenvray* — qui nous a
 dit être *un voisin* de la défunte,
 et *Henry Cuhmann* âgé
 de *cinquante trois* ans, profession de *journalier* —
 demeurant à *Prossenvray* qui nous a dit être
un voisin de la défunte ; lesquels nous
 ont déclaré que le *troisième jour* du mois d'*octobre*
 de l'an mil huit cent *onze* à *sept heures* du matin est
 décédé *unne petite Schmitz dit Dilschen*
 née à *Prossenvray* *mairie quartier* département de la *Prose* —
 âgé de *Neuf mois* ans, profession de *Sans état*
 demeurant à *Prossenvray* — fille de *Gerard Schmitz dit Dilschen*
 et de *Marie Agnes Mertenmann* *habitants*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après qu'ils leur en a été fait lecture. *Les déclarans ont déclaré*
de ne pas se servir d'écrit

J. Pauen
 Maire

N^o 54) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent le *vingt-troisième jour* du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Helderberg*
âgé d *quarante* ans, profession
de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth* qui nous a
dit être *Le Père* d *un* défunt,
et *Jean Korslen del Sieu Sieu* âgé
de *quarante Sept* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
un voisin d *un* défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt-troisième jour* du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *Neuf heures du matin* est
décédé *Pierre Helderberg*
né à *Siempenmaer Wandou* département de *la Meuse*
âgé de *Cinq* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Lindforth* fils de *Jean Helderberg*
et de *Allogonde Cath. Vivant*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. Le *second* déclarant
a déclaré de ne savoir écrire.

Josannal Goldurbooy *J. Paven*

13

N^o 55 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *treizième* Jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Fauon*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Didier Prossier*
âgé de *rente trois* ans, profession
de *Journalier* demeurant à *Campobrouck* qui nous a
dit être *le fils* de la défunte ;
et *Francis Althoff dit Han Tamers* âgé
de *quarante sept* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Campobrouck* qui nous a dit être
un voisin de la défunte ; lesquels nous
ont déclaré que le *treizième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *neuf* heures du matin est
décédée *Jeanette Prossier*
née à *Campobrouck* département de *la Noie*
âgée de *soixante onze* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Campobrouck* — fille de *Ulman Prossier*
et de *Catherine C. D. desdées*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. *le Premier déclarant*
a déclaré de ne savoir écrire

Francis Hermsme

J. Fr. Fauon
Maire

N^o 56 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quatorzième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Paven*

Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Theodor Wilbers*

âgé de *vingt six* ans, profession
de *Journalier* — demeurant à *Sahlhof* — qui nous a
dit être *Le mari* — de la défunte,

*approuvé la
nature du contenu
16e Jan*

et *Henry Wilbers Moenenkamp* âgé

de *quarante six* ans, profession de *Journalier* —
demeurant à *Sahlhof* — qui nous a dit être

un cousin — de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *troisième* jour du mois d'*octobre*

de l'an mil huit cent *onze* à *quatre* heures de l'après-midi est
décédée *mechteld van megeren*

née à *Winnikendonk* — département de *la Proër*

âgée de *quarante quatre* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sahlhof* — fille de *Wolter Van megeren*

et de *Cristine Praamans* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *Le second déclarant a
déclaré de ne savoir écrire.*

Theodor Wilbers

*J. Paven
Maire*

13. 10. 11.

N° 57 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quatorze* du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean Francois Fauon*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre Schopmans*
âgé de *Soixante* ans, profession
de *Cordonnier* demeurant à *Lindforth* qui nous a
dit être le *Pere* du défunt,
et *Jean Henry Hanhamer* âgé
de *Soixante* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *quatorze* du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *une* heure *du matin* est
décédé *Jean Henry Schopmans*
né à *Lindforth* *mairie de la quatrième* département de *la Prusse*
âgé de *onze* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Lindforth* fils de *Jean Schopmans*
et de *Jda Drambosch* *vingt*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture.

p Schopmans
J. Hanhamer

J. Fauon
mair

N° 58) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le quatorze jour du mois
d'octobre par devant nous, Jean François Pailon
Maire de _____, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Mathias Stuntz*
âgé de *quarante* ans, profession
de *Cultivateur* demeurant à *Campobrouh* qui nous a
dit être le *Bon Père* de la défunte,
et *Jean Didier Prosier* âgé
de *trente trois* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Campobrouh* qui nous a dit être
un voisin de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *quatorze jour* du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *cinq heures du matin* est
décédée *anne marguerite Horsmans*
née à *Campobrouh* département de *la Saône*
âgée de *deux* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Campobrouh* fille de *Jean Theodor Horsmans*
et de *Jeanne Catherine Asdunk*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. les déclarans ont déclaré
de ne savoir écrire

J. Pailon
Maire

N° 59 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quinzième* jour — du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Lauen*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry Lauen dit Prunzen*
âgé de *quarante et un* — ans, profession
de *Cultivateur* — demeurant à *Campo broch* — qui nous a
dit être *le Père* — du défunt ,
et *Gerard Prunzen* — âgé
de *quarante quatre* — ans, profession de *Père*
demeurant à *Campo broch* — qui nous a dit être
un Oncle du Père — du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *quatorzième* jour — du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à une heure de *relevé* est
décédé *François Gerard Lauen dit Prunzen*
né à *Campo broch* *mairie la quartier* département de *la Proër* —
âgé de *deux* — ans, profession de *Sans état*
demeurant à *Campo broch* — fils de *Jean Henry Lauen*
dit Prunzen — et de *anna gertrude Beemost Wiers*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture.

Gerard Prunzen

J. Lauen
mair

J. Henrich Lauen

N^o 60) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *enq* le *quatorzième* jour du mois
d'*octobre* — par devant nous, *Jean Francois Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Henry Puissons* —
âgé de *Cinquante six* — ans, profession
de *Journalier* — demeurant à *Campesbrauc* — qui nous a
dit être le *Pere* — d'u) défunt ,
et *Jean dieux Pissio* — âgé
de *trente trois* — ans, profession de *Journalier* —
demeurant à *Prepenray* — qui nous a dit être
un voisin — d'u) défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *quatorzième* jour du mois d'*octobre* —
de l'an mil huit cent *enq* à deux heures de *soir* est
décédé *mathieu Puissons* —
né à *Campesbrauc* — département de *la Maye*
âgé de *dix* — ans, profession de *Sans Etat* —
demeurant à *Campesbrauc* — fils de *Henry Puissons*
et de *Mathilde Sursamps vivants*

approuvé la
nature
2018

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte ,
après qu'il leur en a été fait lecture. *Le Second déclarant a*
declaré de ne savoir l'écriture
Jean dieux Pissio *6)* *La Paven*
mair

N° 61 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quinzième jour* du mois
d'octobre par devant nous, *Jean François Sauton*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre Dilschen*
âgé de *quarante quatre* ans, profession
de *Journalier* - demeurant à *Prosenray* - qui nous a
dit être *un oncle* d' *un* défunt ,
et *Henri Schumann* âgé
de *Cinquante trois* - ans, profession de *Journalier* -
demeurant à *Prosenray* qui nous a dit être
un cousin d' *un* défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *quatorzième jour* du mois d' *octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *deux heures de relevé* est
décédé *Pierre Jean Schmitt dit Dilschen*
né à *Prosenray* *mairie de quatre quartiers* département de la *Picardie*
âgé de *trois* ans, profession de *Sans Etat* -
demeurant à *Prosenray* - fils de *Gerard Schmitt dit*
Dilschen et de *Marie Agnes Brunkmann* vivants

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. *Les déclarans ont déclaré*
de ne savoir rien

J. Sauton
Maire

N° 62 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quinzième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean Francois Pausen*
Maire de *quatre* quartier, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Henry Broonen camp*
âgé de *quarante six* ans, profession
de *journalier* demeurant à *Sahlhoff* qui nous a
dit être *le père* du défunt,
et *Theodor Wilbers* âgé
de *trante six* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Sahlhoff* qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *quinzième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *deux* heures du matin est
décédé *Jean Broonen camp*
né à *banlieue de Rheinberg* département de *la Prusse*
âgé de *huit* ans, profession de *sans état*
demeurant à *Sahlhoff* fils de *Henry Broonen camp*
et de *Jeannette Brande Sivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *le premier déclarant a*
des larmes de ne savoir lire

Theodor Wilbers

Jean Pausen
Maire



N° 63 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *Seizième* jour du mois
d'octobre par devant nous, *Jean François Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Theodor Sinippen*
âgé de *Quarante Cinq* ans, profession
de *Journalier* demeurant à *Sahlhof* qui nous a
dit être le *Père* du défunt,
et *Gerard Simmon dae* âgé
de *Cinquante Cinq* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sahlhof* qui nous a dit être
un *oncle* du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *quinzième* jour du mois d'octobre
de l'an mil huit cent *onze* à *onze* heures du *Soir* est
décédé *Henry Sinippen*
né à *Sahlhof* *maire* *quartier* département de *la Moselle*
âgé de *onze* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Sahlhof* fils de *Theodor Sinippen*
et de *marquerite Gutzon Wilans*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture.

Jean François Paven
J. Paven
Gerard Sinippen

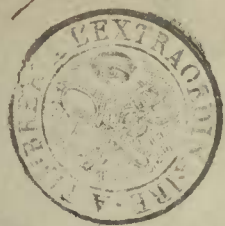
N° 64 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* - le *Seizième* jour - du mois
d'*octobre* - par devant nous, *Jean François Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Germain Vinmans dit Abbe*
âgé de *trente Neuf* - ans, profession
de *Cultivateur* - demeurant à *Sindforth* - qui nous a
dit être *Le Père* - de la défunte;
et *Mathieu Pui-tien* - âgé
de *quarante Cinq* - ans, profession de *Journalier* -
demeurant à *Sindforth* - qui nous a dit être
un voisin - de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *quinzième* du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *trois* - heures du *matin* - est
décédée *Anne Mathilde Vinmans dit Meisoyano* -
née à *Sindforth* *maire* *quartiers* département de *la Proce*
âgée de *Huit* - ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Sindforth* - fille de *Germain Vinmans*
et de *Sophie Theisoyano Vivans*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte;
après qu'il leur en a été fait lecture.

Mathieu Pui-tien
Germainus Vinmans

J. F. Paven
Maire



Jeunes feuilles
[Signature]



N° 65 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *deux* *septième* jour — du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Lauen*

Maire de *Quatre-Quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jaque Josttram*

âgé de *quarante* ans, profession
de *Journalier* — demeurant à *Camperbrück* — qui nous a
dit être *le* *Père* de la défunte ;

et *Jean* *de* *dit* *Proser* — âgé
de *trente* *trois* — ans, profession de *Journalier* —
demeurant à *Camperbrück* — qui nous a dit être
un *voisin* — de la défunte ; lesquels nous

ont déclaré que le *deux* *septième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *deux* heures du *matin* est

décédée *Anne* *marquerte* *Josttram*
née à *Camperbrück* — département de *la* *Proce* —

âgé de *un* — ans, profession de *Sans* *Etat* —
demeurant à *Camperbrück* — fils de *Jaque* *Josttram*

et de *Jeannette* *Schauen* *berg* *viants*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture. *Le* *donneur* *de* *l'acte* *a* *déclaré*
de *ne* *savoir* *rien*

Jaque Josttram

J. Lauen
Maire

Le présent registre contenant des feuilles a été coté et paré
par nous Président du tribunal séant à Cuxvatt le
22 Novembre 1844

N° 66 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatre* le *dix septième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Piquet*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Gerard Willem dit*
Stapelmann âgé de *vingt quatre* ans, profession
de *Cultivateur* demeurant à *Gröbenray* — qui nous a
dit être le *frère* — de la défunte,
et *Henry Suhmann* — âgé
de *cinquante trois* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Gröbenray* — qui nous a dit être
un voisin — de la défunte ; lesquels nous
ont déclaré que le *dix septième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *quatre* à *dix* heures du *matin* est
décédé *Anne Gertrude Willem dit Stapelmann*
née à *Gröbenray* — département de la *Provi* —
âgée de *soixante* ans, profession de *servante*
demeurant à *Gröbenray* — fille de *Lambert Willem*
dit Stapelmann et de *marie Agnes Limpelmann*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. le *second* déclarant a
déclaré de ne *savoir* signer
Gerard Willem dit Stapelmann *Henry Suhmann*



[Handwritten signature]



N° 67 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent le dix septième jour du mois d'octobre par devant nous, Jean Francois Dauven Maire d. quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Nicm Meno ou Thorsten âgé de quarante Sept ans, profession d. Journalier demeurant à Lindforth qui nous a dit être le Père d. un défunt, et Jean Helderberg âgé de quarante ans, profession d. Cultivateur demeurant à Lindforth qui nous a dit être un voisin d. un défunt ; lesquels nous ont déclaré que le dix septième jour du mois d'octobre de l'an mil huit cent onz. à sept heures du matin est décédé Pierre Gerard Thorsten dit Henthor né à Lindforth, mairie de quatre quartiers département de la Roer. âgé de Neuf ans, profession de Sans Etat demeurant à Lindforth fils de Jean Thorsten dit Nicm Meno et de Marie Sybelle Prama Hof Vivante

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après q'ils leur en a été fait lecture. Le Premier declarant a déclaré de ne savoir écrire.

Johann Helderberg

*J. Dauven
mairie*

17. 10. 11

N° 68, ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *dieux neuviem* Jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean Francois Sauton*

Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Theodor Landwehr*
âgé de *soixante* ans, profession

*approuvé la
nature à contes
(et faux)*

de *Edouard Journalier* demeurant à *Sahlhof* qui nous a
dit être le mari de la défunte,

et *Henri Hofels* âgé
de *cinquante deux* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Sahlhof* qui nous a dit être

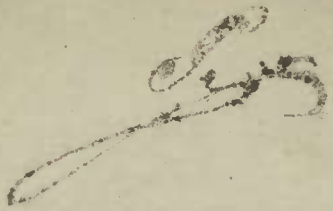
un second de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *dieux neuviem* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *quatre heures du matin* est

décédée *Cristine Camposhen*
née à *Peurth* département de *la Proce*

âgée de *cinquante six* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Sahlhof* fil le de *Pierre Camposhen*
et de *Sophie Lidow* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte
après qu'il leur en a été fait lecture. *Les déclarans ont déclaré*
de ne savoir leurs

J. Sauton
Maire



N° 69 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze*, le *dieuxieme* jour du mois d'*octobre* par devant nous, *Jean Francois Fauon*

Maire de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre Jaques Joubin*

âgé de *trente et un* ans, profession de *journalier* demeurant à *Lindorthe* qui nous a dit être *Le Père* de la défunte,

et *Mathieu Pius Biens* âgé de *quarante cinq* ans, profession de *journalier* demeurant à *Lindorthe* qui nous a dit être

un cousin de la défunte; lesquels nous ont déclaré que le *dieuxieme* jour du mois d'*octobre*

de l'an mil huit cent *onze* à *neuf* heures du *matin* est décédée *anne Catherine Joubin*

née à *Lindorthe* mairie *quartier* département de *la Seine* âgée de *trois* ans, profession de *Sans Etat*

demeurant à *Lindorthe* fils de *Pierre Jaques Joubin* et de *Melene Pius Biens Biens*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après q'ils leur en a été fait lecture.

Peteris jacobus joubin
Mathieu Pius Biens

J. Fauon
mairie

N° 170 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingtième* jour du mois
d'octobre par devant nous, *Jean Francois Pison*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Gerard Prunzen*
âgé de *quarante quatre* ans, profession
de *Pâtre* demeurant à *Campobrouh* qui nous a
dit être *son Père* du défunt ,
et *Jean Henry Pison dit Prunzen* âgé
de *quarante et un* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Campobrouh* qui nous a dit être
le Père du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *dieuxième* jour du mois *d'octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *deux* heures du soir est
décédé *Jean Theodor Pison dit Prunzen*
né à *Campobrouh* *mairie quartier* département de *la Nièvre*
âgé de *quatre* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Campobrouh* fils de *Jean Henry*
Pison dit Prunzen et de *anne Gertrude Becmes*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte ,
après qu'il leur en a été fait lecture.

Gerard Prunzen *J. Pison*
J. Henry Pison
mairie



Handwritten signature or scribble at the top center of the page.



N° 71 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt-troisième* jour du mois d'*octobre*

par devant nous, *Jean François Faucon* Maire de *quatre quartiers*, officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs *Henry Tuhmann*

âgé de *cinquante trois* ans, profession

d'*Journalier* — demeurant à *Rosny* — qui nous a dit être le *Père* de la défunte,

et *Pierre Daultien* âgé

de *quarante quatre* ans, profession d'*Journalier* — demeurant à *Rosny* — qui nous a dit être

un voisin de la défunte ; lesquels nous

ont déclaré que le *dix-neuvième* jour du mois d'*octobre* de l'an mil huit cent *onze* à *sept* heure du *soir* est

décédée *Allogende Tuhmann*

née à *Rosny* dans le *quatrième* département de la *Seine*

âgé de *dix* ans, profession de *Sans Etat* —

demeurant à *Rosny* — fille de *Henry Tuhmann*

et de *Agnes Daultien* *veuve*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'ils leur en a été fait lecture. *Les déclarans ont déclaré de ne savoir écrire.*

J. Faucon
Maire

N^o 72 ACTE DE DÉCÈS.

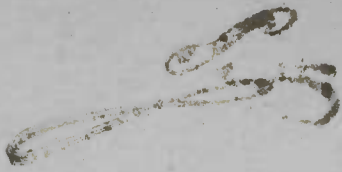
L'AN mil huit cent *onze* le *vingt-neuf* jour du mois
d'*octobre* — par devant nous, *Jean François Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Mathieu Pius Beno*
âgé de *quarante-cinq* ans, profession
de *journalier* demeurant à *Lindforth* — qui nous a
dit être le *Père* de la défunte,
et *Jacques Joubert* âgé
de *vingt et un* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Lindforth* — qui nous a dit être
un voisin de la défunte ; lesquels nous
ont déclaré que le *dix-neuf* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *onze* heure du *soir* — est
décédée *Anne Catherine Pius Beno*
née à *Lindforth* *maître quartier* département de *la Prusse* —
âgée de *Neuf* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Lindforth* — fille de *Mathieu Pius Beno*
et de *Allegonde Thiéppes. Vierge*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture.

Mathieu Pius Beno

Peterus Jacobus Joubert

Jean Paven
Maire



N° 173 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le vingt unieme jour du mois d'octobre par devant nous, Jean Francois Pasien

Maire de quatre quartiers, officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Theodor Stapelmann

âgé de cinquante ans, profession

d. Journalier demeurant à Sahlhof qui nous a dit être le Pere du

de) défunt,

et Gerard Simmon dar

âgé

de cinquante Cinq ans, profession d. Journalier

demeurant à Sahlhof qui nous a dit être un voisin

de) défunt ; lesquels nous

ont déclaré que le vingt unieme jour du mois d'octobre

de l'an mil huit cent onze à Sept heures du matin est

décédé Germain Stapelmann

né à Sahlhof mairie de quatre quartiers département de la Seine

âgé de trois ans, profession d. Sans Etat

demeurant à Sahlhof fil de Jean Theodor Stapelmann

et de Cristin Campmann vivants

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après q'ils leur en a été fait lecture. le Premier déclarant a déclaré de ne savoir écrire

Jean Theodor Stapelmann
Gerard Simmon dar
J. Pasien
 Maire

N° 176) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt unième jour* du mois
d'octobre par devant nous, *Jean François Julien*
Maire de *quatre cantons*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Cornellus Gessmann*
dit Roumain âgé de *vingt sept* ans, profession
d. *Cultivateur* demeurant à *Prosenray* qui nous a
dit être le *Père* d. *id* défunt,
et *Gerard Peters Wevers* âgé
de *vingt six* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Prosenray* qui nous a dit être
un voisin d. *id* défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt unième jour* du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *deux heures d'après midi* est
décédé *Jean Theodor (François) Gessmann*
né à *Prosenray* département de *la Proce*
âgé de *dix mois* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Prosenray* fils de *Cornellus Gessmann*
et de *Maria Sybelle Menges*

*approuvé par
realisation
9 oct 1811*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *Le second des déclarans a
déclaré de ne savoir écrire.*

Cornelius Gessmann *Jean Julien
Maire*

N° 115) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le vingt unième jour du mois
d'octobre par devant nous, Jean François Pailon
Maire de quatre quartiers, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Niorslen dit Niem Niens
âgé de quarante sept ans, profession
de Journalier demeurant à Lindforth qui nous a
dit être le Père du défunt,
et Jean Holderberg âgé
de quarante ans, profession de Cultivateur
demeurant à Lindforth qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le vingt unième jour du mois d'octobre
de l'an mil huit cent onze à sept heures du matin est
décédé Ulman Niorslen dit Niem Niens
né à Lindforth mairie de quartier département de la Prusse
âgé de un ans, profession de Sans Etat
demeurant à Lindforth fils de Jean Niorslen
et de Marie Sybelle Parnachoff Niens

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. Le premier déclarant
a déclaré de ne savoir écrire

Josann Holderberg

J. F. Pailon
Maire

21. 10. 11

N° 176) ACTE DE DÉCÈS. \

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt deuxième* jour du mois
d'*octobre* _____ par devant nous, *Jean Francois Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Henry Niemiens* _____
âgé de *Cinquante quatre* ans, profession
d. *Journalier* _____ demeurant à *Sahlhof* _____ qui nous a
dit être *le Père* _____ de la défunte,
et *Jean Lambert Sceney* _____ âgé
de *trente huit* _____ ans, profession d. *Geometre* _____
demeurant à *Sahlhof* _____ qui nous a dit être
un voisin _____ d. la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt unième* _____ du mois d'*octobre* _____
de l'an mil huit cent *onze* à *quatre heures* d. *le soir* _____ est
décédé *Marie Gertrude Niemiens* _____
née à *Sahlhof* _____ département d. *la Prusse* _____
âgé de *dix Sept* _____ ans, profession d. *Servante* _____
demeurant à *Sahlhof* _____ fille de *Henry Niemiens* _____
et de *Catherine Justine Niemiens* _____

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *Le Promue* déclarant a
de ne *Savoir* leur.

J. P. Sceney

J. Paven

21. 10. 11

N° 177 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt-deuxième* jour du mois
d'*octobre* — par devant nous, *Jean François Fauon*
Maire de *quatre-quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry Fauon dit*
Prinzen — âgé de *quarante et un* ans, profession
de *Cultivateur* demeurant à *Campobrouh* qui nous a
dit être le *Maitre de la maison* — du défunt,
et *Gerard Prinzen* — âgé
de *quarante quatre* ans, profession de *Pâtre*
demeurant à *Campobrouh* — qui nous a dit être
un voisin — du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt unième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *cinq* heures du *soir* — est
décédé *Jean Guillaume Kleinhammes*
né à *Schliffmanis quartier* - département de *la Prusse* —
âgé de *vingt trois* ans, profession de *Damestique*
demeurant à *Campobrouh* fils de *Henry Kleinhammes*
et de *agnes Hanthamero decedées*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture.

Gerard Prinzen

J. F. Fauon
Maire

J. Henrich Fauon

21. 10. 11

N° 78) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le vingt troisième jour du mois d'octobre par devant nous, Jean François Paillet Maire de quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Gerard Simmondar âgé de cinquante cinq ans, profession de Journalier demeurant à Sahlhof qui nous a dit être le Père de la défunte, et Theodor Kimpfen âgé de quarante cinq ans, profession de Journalier demeurant à Sahlhof qui nous a dit être un oncle de la défunte; lesquels nous ont déclaré que le vingt deuxième du mois d'octobre de l'an mil huit cent onze à dix heures du soir est décédée Marie Elisabeth Simmondar née à Sahlhof main quartier département de la Moselle âgée de sept ans, profession de fille Journalier demeurant à Sahlhof fille de Gerard Simmondar et de Anne Mechilde Gutzen

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Gerard Simmondar
Theodor Kimpfen

22. 10. 11



N^o 79 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* - le *vingt troisieme jour* du mois
d'*octobre* - par devant nous, *Jean Francois Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Nicolsen*
âgé de *quarante Sept* ans, profession
de *journalier* - demeurant à *Lindforth* qui nous a
dit être *un voisin* d' *u* défunt ,
et *Jean Holdor berg* âgé
de *quarante* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
un voisin d' *u* défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt troisieme jour* du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *deux* heure du *matin* - est
décédé *Jean Gerard Dramathes*
né à *Lindforth* *mairie de 4 quartiers* département de *la Noë*
âgé de *deux* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Lindforth* fils de
et de *maria Catherine Dramathes* *veuf*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture. Le *Premier* déclarant a
déclaré de ne savoir *rien*

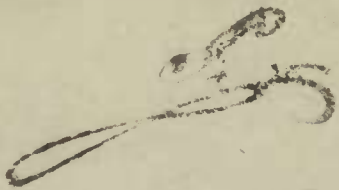
Josuaas Holdor berg *J. Paven*
mair

N° 80) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *Vingt troisième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Gérard Simmondet*
âgé de *Cinquante Cinq* ans, profession
de *Journalier* demeurant à *Sahlhof* qui nous a
dit être *un oncle* du défunt
et *Theodor Sinjpen* âgé
de *quarante Cinq* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sahlhof* qui nous a dit être
le Père du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *Vingt troisième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *à huit heures du matin* es
décédé *François Sinjpen*
né à *Sahlhof* *main quartier* département de *la Moselle*
âgé de *trois* ans, profession de *Bergé*
demeurant à *Sahlhof* fils de *Theodor Sinjpen*
et de *marquede gutron* vivans

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte
après qu'il leur en a été fait lecture.

Gérard Simmondet
J. Paven
maire
Theodor Sinjpen



N° 81 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent le *vingt quatrième jour* du mois
d'octobre par devant nous, *Jean Francois Fauon*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Henry Tuhmans*
 âgé de *cinquante trois* ans, profession
 de *Journelier* demeurant à *Prosenroy* qui nous a
 dit être *le père* du défunt,
 et *Pierre Dalkhen* âgé
 de *quarante quatre* ans, profession de *Journelier*
 demeurant à *Prosenroy* qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le *vingt quatrième jour* du mois *d'octobre*
 de l'an mil huit cent *onze* à *onze* heures du matin est
 décédé *Guillaume Tuhmans*
 né à *Prosenroy* *quatrième quartier* département de *la Moselle*
 âgé de *quatre* ans, profession de *Sans Etat*
 demeurant à *Prosenroy* fils de *Henry Tuhmans*
 et de *Agnes Dalkhen* *veuve*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après q'ils leur en a été fait lecture. *les déclarans ont déclaré*
de ne subir l'un

J. Fauon
 maire

N° 82) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le vingt Cinquième jour du mois d'octobre par devant nous, Jean François Lauen Maire de quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Theodor Finispen âgé de quarante Cinq ans, profession de Journalier demeurant à Sahlhof qui nous a dit être le Père du défunt, et Gerard Nimmendar âgé de cinquante Cinq ans, profession de Journalier demeurant à Sahlhof qui nous a dit être un oncle du défunt ; lesquels nous ont déclaré que le vingt quatrième jour du mois d'octobre de l'an mil huit cent onze à une heure de relevée est décédé Jean Guillaume Finispen né à Sahlhof mairie quartier département de la Moselle âgé de un ans, profession de sans état demeurant à Sahlhof fils de Theodor Finispen et de Marguerite Hippolyte Verrier

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Gerard Nimmendar
Juré

J. Fr. Lauen
Maire

[Signature]

N° 83 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *enyo* - le *vingt cinquième* jour du mois
d'*octobre* - par devant nous, *Jean François Gaijon*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry* ^{Engels, dit} *Tuppess*
âgé de *trente deux* - ans, profession
de *journalier* - demeurant à *Campobrecht* - qui nous a
dit être le *Père* - du défunt,
et *Germain Viehischen* - âgé
de *vingt trois* - ans, profession de *Fils potier de terre*
demeurant à *Campobrecht* - qui nous a dit être
un voisin - du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt cinquième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *enyo* à *une* heures de *relevé* est
décédé *Jean Theodor Engels dit Tuppess*
né à *Campobrecht* *mairie de* *quatre* *département de la Noër* -
âgé de *un* - ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Campobrecht* - fils de *Jean Henry Engels*
d. d. Tuppess - et de *Adèle de Spiessen* *vivants*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture.

Jean Theodor Engels
Germain Viehischen

[Signature]
(10 Gaijon)
mair

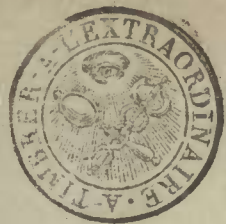
25. 10. 11

N^o 84 / ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt troisième jour* du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Sauer*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry Engels*
âgé de *trente deux* ans, profession
de *Journalier* demeurant à *Camperbruch* qui nous a
dit être *un voisin* de la défunte,
et *Germain Voltschen* âgé
de *vingt trois* ans, profession de *fils de terre de terre*
demeurant à *Camperbruch* qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt cinquième jour* du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *dix* heures du *soir* est
décédée *marie agnes thomason*
née à *Camperbruch* *mairie de la justice* département de *la Prusse*
âgée de *deux* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Camperbruch* fille de *arnaud thomason*
et de *anna Catharine Brunk*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean Henry Engels *J. Sauer*
Germain Voltschen *mairie*



Première feuille
[Signature]



N° 85 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt septième* jour - du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean Francois Pailon*
Maire de *quatre quartiers* officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Gerard Willemo dit*
Stapelmans - âgé de *vingt quatre* - ans, profession
de *Cultivateur* - demeurant à *Prossenray* - qui nous a
dit être le *frère* du défunt ,
et *Henry Tubermans* - âgé
de *cinquante trois* - ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Prossenray* - qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous

ont déclaré que le *vingt sixième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *deux heures* du *soir* est
décédé *Lambert Willemo dit Stapelmans*
né à *Sevelon* département de la *Prusse*
âgé de *cinquante et un* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Prossenray* fil de *Gerard Willemo*
et de *Mathorine Stapelmans* de *Sevelon*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. *le premier déclarant*
a déclaré de ne savoir écrire

Jean Francois Pailon
Maire
Gerard Willemo

Le present registre contenant deux feuillets a été coté
et paraphé par nous Président du tribunal saant
à Crovet le 12 Novembre 1811.

[Signature]

N° 86) ACTE DE DÉCÈS.

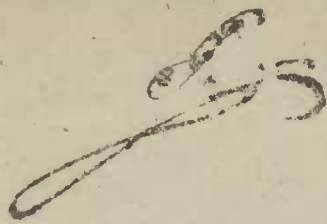
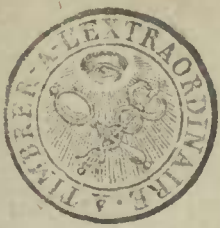
L'AN mil huit cent onze le vingt septième jour du mois
d'octobre par devant nous, Jean Francois Faucon
Maire de quatre quartiers, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Mathieu Schmitter
âgé de quarante deux ans, profession
de Journalier - demeurant à Campobrouck qui nous a
dit être le père de la défunte
et Francois Han Francais âgé
de quarante sept ans, profession de Cultivateur
demeurant à Campobrouck qui nous a dit être
un voisin de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le vingt septième jour du mois d'octobre
de l'an mil huit cent onze à six heures du matin
décédée alla grande Schmitter
née à Campobrouck dans le département de la Prusse
âgée de six ans, profession de Sans état
demeurant à Campobrouck fille de Mathieu Schmitter
et de Catherine Lacharaisca

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte
après qu'il leur en a été fait lecture.

Mathieu Schmitter
Francois Han Francais

[Signature]
Jean Francois Faucon
Maire

26. 10. 11



N° 87 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *ouze* le *vingt septième* jour du mois
 d'*octobre* par devant nous, *Jean Francois Raven*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Theodor Stapelmann*
 âgé de *cinquante* ans, profession
 de *Journalier* demeurant à *Suhlhof* qui nous a
 dit être *La Vierge* de la défunte,
 et *Gerard Nimmendar* âgé
 de *Cinquante cinq* ans, profession de *Journalier*
 demeurant à *Suhlhof* qui nous a dit être
un voisin de la défunte; lesquels nous
 ont déclaré que le *vingt septième* jour du mois d'*octobre*
 de l'an mil huit cent *ouze* à *un* heure de *soir* est
 décédée *Anna Marguarite Stapelmann*
 née à *Amboise* *breche* *marie* de la *quatrième* département de la *Seine*
 âgée de *Huit* ans, profession de *Sans Etat*
 demeurant à *Suhlhof* dans *le* *quartier* *de* *Suhlhof* fil le de *Jean Theodor*
Stapelmann et de *Cristine Campmann*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après q'ils leur en a été fait lecture. *le premier declarant a*
declare de ne savoir signer

Gerard Nimmendar
Jean Theodor Stapelmann

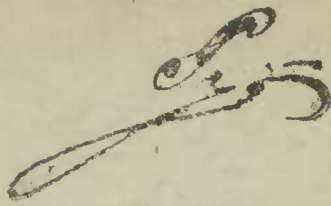
N^o 88) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt septième* jour du mois
d'*octobre* — par devant nous, *Jean Stanislas Poupon*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Germain Herbeyans*
âgé de *trouvent* ans, profession
de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth* — qui nous
dit être *un voisin* — du défunt
et *Jean Henry Hanhamel* — âgé
de *soixante* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Lindforth* — qui nous a dit être
un voisin — du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt sixième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *six* heures du matin — est
décédé *Germain Herberon dit quarmahels* —
né à *Lindforth quatre quartiers* département de la *Proce* —
âgé de *deux huit* ans, profession de *Damestique*
demeurant à *Lindforth* — fils de *Pierre Herberon* de *de*
et de *marquise quarmahel* vivant

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte
après qu'il leur en a été fait lecture.

Hermanus Heijsejans
J. Hanhamel

J. Poupon
Maire



N° 89) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *un* le *vingt huitième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Germain Theiseyans*
âgé de *vingt neuf* ans, profession
de *Cultivateur* - demeurant à *Lindforth* - qui nous a
dit être un *voisin* du défunt ,
et *Jean Henry Hanthamers* âgé
de *soixante* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
le Père du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt septième* jour du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *un* à *midi* heure d est
décédé *Jean Guillaume Hanthamers*
né à *Lindforth* *muni de quartiers* - département de *la Prusse*
âgé de *quatorze* ans, profession de *sans état*
demeurant à *Lindforth* - fils de *Jean Henry Hanthamers*
et de *Anne Gertrude Dutschon Wians*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture.

Germinus Theiseyans *J. Paven*
G. Hanthamers *Maire*

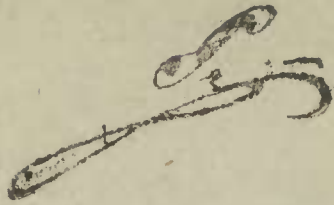
N° 90 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt huitième Jour* du mois
d'*octobre* — par devant nous, *Jean Francois Payer*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre Schopmans*
âgé de *soixante* — ans, profession
de *Cordonnier* — demeurant à *Lindforth* qui nous a
dit être *un oncle* — d' — défunt,
et *Jean Bersten* — âgé
de *quarante Sept* — ans, profession de *Journalier*,
demeurant à *Lindforth* — qui nous a dit être
un cousin — d' — défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt huitième Jour* du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *huit heures du matin* est
décédé *Jean Henry Brambosch*
né à *Lindforth* — département de la *Pièce*
âgé de *vingt cinq* — ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Lindforth* — fils de *Ulman Brambosch mort*
et de *anne Catherine Praamen vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. le dernier déclarant a
déclaré de ne savoir signer

p Schopmans

J. Payer
mair



N° 91 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *enze* le *vingt huitième* jour du mois
d'*octobre* — par devant nous, *Jean Francois Paven*

Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Henry Néméon*

âgé de *cinquante cinq* — ans, profession
de *Journalier* — demeurant à *Sablhof* — qui nous a
dit être le *Pere* — de la défunte,

et *Jean Lambert Lecuyer* — âgé
de *trente huit* — ans, profession de *géomètre*
demeurant à *Sablhof* — qui nous a dit être

un voisin — de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *vingt huit* du mois d'*octobre*

de l'an mil huit cent *enze* à *quatre heures* du *soir* est
décédée. *Allegande Néméon* —

née à *Sablhof* — département de *la Maye* —
âgé de *vingt* — ans, profession d'*une Couturière*

demeurant à *Sablhof* — fille de *Henry Néméon*
et de *Catherine Justicon Vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. le premier déclarant
a déclaré de ne *Savoir Vivre*

J. L. Lecuyer

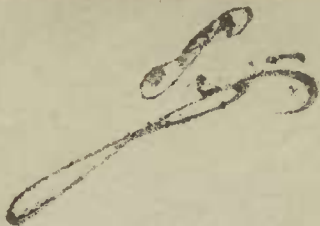
J. Paven
Maire

N^o 92 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *troisième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Jean François Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Arnaud Elapaf*
âgé de *cinquante neuf* ans, profession
de *Cultivateur* demeurant à *Campobroich* qui nous a
dit être *un voisin* du défunt,
et *Jean Honoré Schauenbergs* âgé
de *cinquante six* ans, profession de *maréchal ferrant*
demeurant à *Campobroich* qui nous a dit être
le grand père du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *troisième* du mois d'*octobre*
de l'an mil huit cent *onze* à *quatre heures du matin* est
décédé *Jean Guillaume Schauenbergs*
né à *Trayenmaire Pevault*, département de *la Proce*
âgé de *quatorze* ans, profession de *sans état*
demeurant à *Campobroich* fils de
et de Marguerite Schauenbergs

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture.

Arnaud Elapaf
Jean Honoré Schauenbergs *Jean Paven*
Maire



N° 90 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *trentième* du mois
d'octobre par devant nous, *Jean François Paven*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre Schopmans*
 âgé de *soixante* ans, profession
 de *Cordonnier* — demeurant à *Lindforth* qui nous a
 dit être *un cousin* du défunt,
 et *Ulman Graefen* âgé
 de *quarante trois* ans, profession de *Cultivateur*
 demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
 le *Père* du défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le *trentième* jour — du mois *d'octobre*
 de l'an mil huit cent *onze* à *Cinq* heure du *matin* est
 décédé *Gerard Graefen*
 né à *Lindforth* *mairie* *le quartier* département de *la Pröer*
 âgé de *dix* ans, profession de *Sans état*
 demeurant à *Lindforth* fils de *Ulman Graefen Vivant*
 et de *Elisabeth Lauterio décédée*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après q'ils leur en a été fait lecture.

P. Schopmans
Ulman Graefen
Ar Paven
mair

N° 94 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt* le *deuxième* Jour du mois
d' *Novembre* par devant nous, *Jean Jeanneaux Lignon*
Maire de *quatre Quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Arnaud Uspas*
âgé de *cinquante-neuf* ans, profession
de *Cultivateur* demeurant à *Campobrouck* qui nous a
dit être le *Père* d' un défunt ,
et *Jean Henry Chauvenberg* âgé
de *Cinquante Six* ans, profession de *maréchal ferrant*
demeurant à *Campobrouck* qui nous a dit être
un voisin d' un défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *premier* Jour du mois d' *Novembre*
de l'an mil huit cent *vingt* à *neuf* heures du matin est
décédé *Gerard Uspas*
né à *Campobrouck* département de *la Meuse*
âgé de *douze* ans, profession de *lino Etat*
demeurant à *Campobrouck* fils de *Arnaud Uspas*
et de *Marie Heindgeno vante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture.

Arnaud Uspas
Josue Surmonin, Jérôme Carrez J. *(en Lignon*
Maire)



[Handwritten signature]



N^o 95 ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *deuxième* jour — du mois
 de *Novembre* par devant nous, *Jean Francois Guion*
 Maire de *quatre* quartiers, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Henry Guis tano*
 âgé de *cinquante six* — ans, profession
 de *Journaler* — demeurant à *Campsebrauc* qui nous a
 dit être le *mari* — de la défunte ;
 et *Jean Didier Prostoy* — âgé
 de *trente trois* — ans, profession de *Journaler* —
 demeurant à *Campsebrauc* — qui nous a dit être
 un *voisin* — de la défunte ; lesquels nous
 ont déclaré que le *deuxième* jour du mois de *Novembre*
 de l'an mil huit cent *onze* à *sept* heures du matin — est
 décédé. *Catherine Surcamp* —
 née à *St. Hippolyte* quartier département de la *Proce* —
 âgée de *Cinquante Cinq* — ans, profession de *Journaler* —
 demeurant à *Campsebrauc* — fil de *Guillaume Surcamp*
 et de *Sybelte* — *decedée*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après qu'ils leur en a été fait lecture. *Le Second declarant a*
declare de ne savoir signer
Jean Francois Guion *J. Jasson*
 maire

N° 94 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *1870* - le *deuxième* jour - du mois
 d. *Novembre* par devant nous, *Jean Jeanne Julien*
 Maire d. *quatre Quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Arnaud Uspas*
 âgé de *cinquante neuf* ans, profession
 de *Cultivateur* demeurant à *Campobrouh* qui nous a
 dit être le *Père* d. *le* défunt,
 et *Jean Henry Schauenbergo* âgé
 de *Cinquante Six* ans, profession de *maréchal ferrant*
 demeurant à *Campobrouh* qui nous a dit être
un voisin d. *le* défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le *premier* jour du mois d. *Novembre*
 de l'an mil huit cent *1870* à *onze* heures du matin est
 décédé *Gerard Uspas*
 né à *Campobrouh* - département de *la Meuse*
 âgé de *douze* ans, profession de *Sans Etat*
 demeurant à *Campobrouh* - fils de *Arnaud Uspas*
 et de *Marie Heindgeno vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après qu'il leur en a été fait lecture.

Arnaud Uspas

Josue Surmonin, Secrétaire

J. Julien
Maire



[Handwritten signature]



N° 95 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *deuxième* Jour _____ du mois
 de *Novembre* par devant nous, *Jean Francois Faucon*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Henry Luis Beno*
 âgé de *cinquante six* ans, profession
 de *Journaliere* demeurant à *Campobrevé* qui nous a
 dit être le *mari* de la défunte,
 et *Jean Didier Rosioy* âgé
 de *trente trois* ans, profession de *Journaliere*
 demeurant à *Campobrevé* qui nous a dit être
 un *voisin* de la défunte; lesquels nous
 ont déclaré que le *deuxième* Jour du mois de *Novembre*
 de l'an mil huit cent *onze* à *sept* heures du matin est
 décédé. *Catherine Surcamp*
 née à *Shiffmanis* quartier département de *la Prusse*
 âgée de *cinquante cinq* ans, profession de *Journaliere*
 demeurant à *Campobrevé* fille de *Guillaume Surcamp*
 et de *Sybelte* *decedée*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après q'ils leur en a été fait lecture. *Le Secours declarant a*
declare de ne savoir dire
Jean Didier Rosioy *Jean Francois Faucon*
Maire

N° 96 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze*, le *deuxième* jour — du mois
de *Novembre* par devant nous, *Jean François Paven*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Vundeling*
âgé de *cinquante* — ans, profession
de *Journalier* — demeurant à *Campobrouck* qui nous a
dit être *le Père* — du *d* — défunt,
et *Jean Henry Bruggath* — âgé
de *quarante six* — ans, profession de *l'Épaveur* —
demeurant à *Campobrouck* — qui nous a dit être
un cousin — du *d* — défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *deuxième* jour — du mois de *Novembre*
de l'an mil huit cent *onze* à *six* — heures du matin — est
décédé *Henry Vundeling* —
né à *Camp* — département de *La Haye*
âgé de *soixante* — ans, profession de *Pomologiste* —
demeurant à *Campobrouck* — fils de *Jean Vundeling*
et de *Ellegonde mure vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *le*

J. Paven
J. Bruggath *J. Vundeling*
J. Paven
Maire

LS

N° 97) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quatrième* jour - du mois de
de *Septembre* par devant nous, *Jean François Fauve*.

Maire de *Quatre-Quartiers*, officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry Bruogulth*.

âgé de *quarante* *trois* ans, profession

de *l'esperant* - demeurant à *Campo Breuil* qui nous a

dit être *un Cousin* - de la défunte,

et *Jean Theodor Prosser* âgé

de *trente trois* ans, profession de *Journalier*

demeurant à *Campo Breuil* - qui nous a dit être

un Voisin - de la défunte ; lesquels nous

ont déclaré que le *troisième* jour - du mois de *Septembre*

de l'an mil huit cent *onze* à *sept* - heures du *soir* est

décédé: *Catherine Breuer* -

née à *Gat-wile* - département de *la Prusse* -

âgé de *cinquante neuf* - ans, profession de *sans état* -

demeurant à *Campo Breuil* - fille de *C. S. Breuer*

et de *C. S. S. décédée*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,

après qu'ils leur en a été fait lecture. *le dernier déclarant a*

déclaré à ce Sabot (lire)

*J. Co. Fauve
Maire*

Jouhannet Louis Guelth

N° 98) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze - le Sixième Jour - du mois
de Novembre - par devant nous, Jean Francois Paul
Maire de Quatre Quartiers, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Francois Allhoffs dit
Han Kammer - âgé de quarante Sept ans, profession
de Cultivateur - demeurant à Campobrouh qui nous a
dit être le Père de la défunte,
et Mathieu Smetter - âgé
de quarante deux ans, profession de Journalier
demeurant à Campobrouh qui nous a dit être
un Voisin de la défunte ; lesquels nous
ont déclaré que le Cinquième Jour du mois de Novembre
de l'an mil huit cent onze à deux heures de relevé - est
décédé, une Marguerite Allhoffs dit Han Kammer -
née à Campobrouh au quartier de la Prée
âgé de quatre ans, profession de Sans Etat.
demeurant à Campobrouh - fille de Francois Allhoffs dit
Han Kammer et de Sybille Jorrie dit Han Kammer
vivaute

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture.

Francois Han Kammer
Mathieu Smetter
J. Paul
Maire

[Signature]

N° 99 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *Neufième* jour — du mois
 de *Novembre* par devant nous, *Jean François Faucon*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry Han James*
de Cornéboon — âgé de *Soixant* — ans, profession
 de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth* — qui nous a
 dit être le *Père* — de la défunte,
 et *Pierre Schopmans* — âgé
 de *Soixante* — ans, profession de *Ardoonnier* —
 demeurant à *Lindforth* — qui nous a dit être
un voisin — de la défunte; lesquels nous
 ont déclaré que le *Neufième* jour du mois de *Novembre*
 de l'an mil huit cent *onze* à *Neuf heures du matin* — est
 décédée *Marie Marguerite Han James* —
 née à *Lindforth* *quatre quartiers* département de la *Proce* —
 âgée de *Neuf* — ans, profession de *sans état* —
 demeurant à *Lindforth* — fille de *Jean Henry*
Han James — et de *anne Gertrude Duijschen Vriants*,

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture.

J. Han James
p Schopmans
J. Fr Faucon
 maire

N° 102 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *onzième* Jour du mois
d'*Octobre* par devant nous, *Jean François Fauvel*
Maire de *quatre quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Theodor Kimpfen*
âgé de *Quarante Cinq* ans, profession
de *Journalier* demeurant à *Sahlhof* qui nous a
dit être *le Père* du défunt,
et *Gerard Nimmendar* âgé
de *Cinquante Cinq* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sahlhof* qui nous a dit être
un oncle du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *dixième* Jour du mois de *Novembre*
de l'an mil huit cent *onze* à *trois* heures de relevé est
décédé *Gerard Kimpfen*
né à *Sahlhof* *municipalité de quartier* département de *la Moselle*
âgé de *Quinze* ans, profession de *Domestique*
demeurant à *Sahlhof* fils de *Theodor Kimpfen*
et de *marquise Gutzen* *titulaire*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean François Fauvel *Nimmendar* *J. les Doyen*
Gerard Kimpfen

N° 102 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le *onzième* jour — du mois
de *Septembre* — par devant nous, *Jean Francisco Faucon*
Maire de *quatre Quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre Wessels* —
âgé de *vingt neuf* — ans, profession
de *Cultivateur* — demeurant à *Sahlhof* — qui nous a
dit être le maître de la maison — du défunt,
et *Jean Theodor Stapelmann* — âgé
de *Cinquante* — ans, profession de *Journalier* —
demeurant à *Sahlhof* — qui nous a dit être
un cousin — du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *dixième* jour — du mois de *Septembre*
de l'an mil huit cent onze à dix heures du soir — est
décédé *Henzij Lappo* —
né à *Armentières* — département de la *Picardie* —
âgé de *quarante six* — ans, profession de *Domestique* —
demeurant à *Sahlhof* — fils de *Gerard Lappo*
et de *Cristine Camps* décédés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. le *second* déclarant a
déclaré de ne savoir écrire.

Pierre Wessels

J. Faucou
Maire

N^o 104) ACTE DE DÉCÈS. 5.

L'AN mil huit cent onze le troizieme Jour du mois de Novembre par devant nous, Jean Francois P... Maire de quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Germain Vietschen âgé de vingt trois ans, profession de Fils potier de terre demeurant à Campsbrouck qui nous a dit être un pere du défunt et Jean Henry Engels dit Rupperts âgé de trente deux ans, profession de Journalier demeurant à Campsbrouck qui nous a dit être un voisin du défunt ; lesquels nous ont déclaré que le troizieme Jour du mois de Novembre de l'an mil huit cent onze à deux heures du matin est décédé Jean Henry Vietschen né à Campsbrouck main square département de la Prusse âgé de trente sept ans, profession de Fils potier de terre demeurant à Campsbrouck fils de Germain Vietschen et de Anne Hermans vivante.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte après qu'il leur en a été fait lecture.

Germain Vietschen

Jean Henry Engels

J. P...
Maire

25

N° 105 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent onze le troisieme Jour du mois de Novembre par devant nous, Jean Francois Dauven Maire de quatre quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Gerard Prosmullen âgé de vingt trois ans, profession de Domestique demeurant à Napolen qui nous a dit être le fils du défunt, et Cornelio Gesmann âgé de vingt sept ans, profession de Cultivateur demeurant à Nospennay qui nous a dit être un cousin du défunt ; lesquels nous ont déclaré que le troisieme Jour du mois de Novembre de l'an mil huit cent onze à six heures du matin est décédé Pierre Prosmullen né à ~~Amurisch~~ ^{Napolen} département de la Moselle âgé de cinquante ans, profession de maçon demeurant à Nospennay fils de Adam Prosmullen et de Gertrude decedees

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après q'ils leur en a été fait lecture.

Cornelius Gesmann
 Gerard Prosmullen
 J. F. Dauven
 Maire

N° 106) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *quinzième* jour — du mois de *Novembre* par devant nous, *Jean François Guion* Maire de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry Hupper* âgé de *vingt sept* — ans, profession de *potier de terre* demeurant à *Sahlhof* — qui nous a dit être *le Père* — de la défunte, et *Jean Lambert Leoney* — âgé de *Trente sept* — ans, profession de *geometre* demeurant à *Sahlhof* — qui nous a dit être *un Cousin* — de la défunte; lesquels nous ont déclaré que le *quinzième* jour — du mois de *Novembre* de l'an mil huit cent *onze* à *trois* heures du matin est décédée *Marie Marguerite Hupper* dite *D'ongers* née à *Sahlhof* — département de *la Prusse* âgée de *un mois* — ans, profession de *Sans état* demeurant à *Sahlhof* — fille de *Jean Henry Hupper* et de *Marie Catherine* *D'ongers vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Johannendrich Hupper
A. S. Leoney

J. Guion
Maire

[Signature]

N° 107) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *premier* jour — du mois
 de *Décembre* — par devant nous, *Jean François Fauon*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean François Fauon* approuvé la
Henri murs — âgé de *soixante trois* — ans, profession tuteur au centre
 de *Journalier* — demeurant à *Lindforth* — qui nous a
 dit être le *père* — de la défunte,
 et *Gerard Hiltgen* — âgé
 de *quarante trois* — ans, profession de *munié* —
 demeurant à *Lindforth* — qui nous a dit être
 un *voisin* — de la — défunte ; lesquels nous
 ont déclaré que le *troisième* jour — du mois de *Novembre* —
 de l'an mil huit cent *onze* à une heure du matin — est
 décédée *Marie Françoise murs*
 née à *Lindforth* — département de *la Rhén* —
 âgé de *soixante six* — ans, profession de *Sans état imberbe*
 demeurant à *Lindforth* — fil le de *Jean Henry murs* vivant
 et de *Jeann. Catharine Loupelmans* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture.

[Signature]
(Je Fauon)
mair

30. 11. 11

Johannes Hiltgen
Gerardus Hiltgen

N° 108) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *deuxième* jour du mois
 de *Décembre* par devant nous, *Jean François Paul*
 Maire de *Quatre-vaux*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Armand Elpaf*
 âgé de *cinquante-neuf* ans, profession
 de *Cultivateur* demeurant à *Campobrouck* qui nous a
 dit être *un voisin* du défunt
 et *Jean-Henri Schauenbergs* âgé
 de *cinquante-six* ans, profession de *marchand ferrailleur*
 demeurant à *Campobrouck* qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le *premier* jour du mois de *Décembre*
 de l'an mil huit cent *onze*, à *quatre* heures du matin est
 décédé *Jean-Theodor Hupperts*
 né à *Campobrouck* département de *la Proër*
 âgé de *six* ans, profession de *sans état*
 demeurant à *Campobrouck* fils de *Gerard Hupperts*
 et de *deame Catherine Jano Vivand*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après qu'il leur en a été fait lecture.

Armand Elpaf
Jean-Henri Schauenbergs *J* *12 Dec 11*
Maire



Premier feuillet
[Signature]



N.º 109 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *onze* le *vingt neuvième jour* du mois
 d'*Décembre* — par devant nous, *Jean François Cauet*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Eschard Hoenmans* —
 âgé de *quarante cinq* ans, profession
 de *journalier* — demeurant à *Sindorfth* — qui nous a
 dit être le *frère* du défunt,
 et *Germain Spunkmann* âgé
 de *quarante et un* ans, profession de *Cultivateur*
 demeurant à *Sindorfth* — qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le *vingt huitième jour* du mois de *Décembre*
 de l'an mil huit cent *onze* à *onze* heures du *soir* est
 décédé *François Hoenmans*
 né à *Sindorfth* — département de *la Proce*
 âgé de *trente deux* ans, profession de *Sans Etat et embuilli*
 demeurant à *Sindorfth* — fils de *Henry Hoenmans*
 et de *Suzanne (Wesson) desoies*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture.

[Signature]
Maire

Eschard hoenmans

Germain Spunkmann

28. 12. 11

Le présent registre contenant deux feuillets a été collé et paraphé
par nous Prévôt de Tribunal à Verdun le 13 Janvier 1811

[Signature]

N.º 110 ACTE DE DÉCÈS.

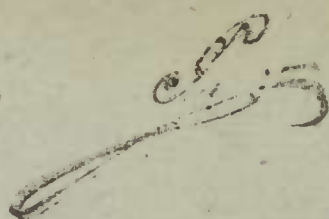
L'AN mil huit cent onze le vingt neuvième jour du mois
de Décembre par devant nous, Jean François Paven
Maire de quatre quartiers, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Henry Kloten
âgé de quarante huit ans, profession
de Journalier demeurant à Prosenray qui nous a
dit être le Père de la défunte,
et Henry Sukramano âgé
de cinquante trois ans, profession de Journalier
demeurant à Prosenray qui nous a dit être
un voisin de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le vingt neuvième jour du mois de Décembre
de l'an mil huit cent onze à huit heures du matin est
décédé (Adelgunde Kloten)
née à Prosenray département de la Moselle
âgée de deux ans, profession de Sans Etat
demeurant à Prosenray fille de Jean Henry Kloten
et de Marguerite Zimmermann

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. Le Second Déclarant a
déclaré de ne savoir écrire

[Signature]
Maire

[Signature]

29. 12. 11



T A B L E A L P H A B É T I Q U E des Actes des décès de la mairie
de quatre quartiers pour l'an 1811 dressée en exécution du
décret impérial du 20 juillet 1807.

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
19	Acnstoslo Jean nette	11 septembre	91	Els, veff Gerard	1 ^e Novembre
98	allhoffs anne marguerite	5 ^e Novembre	83	Engelo Jean Theodor	25 Octobre
1	Aryt Catharina Elisabeth	1 mars	10	Fahmes Bernardina	10 juin
16	Baumann Jean	2 septembre	101	Fischers Wencolac	8 ^e Novembre
31	Baumann Francois	27 septembre	71	Fuhrmans allegonda	19 octobre
23	Becmers Jean Theodor	18 septembre	81	Fuhrmans guillaume	21 octobre
62	Bloontamp Jean	15 octobre	74	Gesmann Jean Theodor Francois	21 octobre
12	Bongers Jean Henry	8 août	14	Gusen Jean	16 août
2	Brambos. h Jaque	9 mars	29	goldenbogs mari madelaine	22 septembre
90	Brambos. h Jean Henry	28 octobre	33	goldenbogs Jean	28 septembre
97	Breuer Catharina	3 ^e Novembre	35	goldenbogs mari Catharina	1 ^e octobre
68	Camps. hen Crotine	19 octobre	98	grafen Gerard	30. octobre
26	Farmand Jean Henry	21 septembre	5	grütters marguerite	7 août
100	Dorkeno anne	8 ^e Novembre	6	guyens gertrude	20 août

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
71	Hagmans Catherine	8 may	65	Jochrom anne marguerite	17 septembre
77	Hammans Henry	12 septembre	76	Hemkens marie gertrude	21 octobre
112	Hammans marie Catherine	10 octobre	91	Hemkens allgante	23 octobre
89	Hantamers Jean guillaume	21 octobre	77	Hilckhammas Jean guillaume	21 octobre
99	Hantamers, marie marguerite	9. décembre	110	Hilsken adolphe	25 décembre
88	Herken Germain	26 octobre	63	Hinippen Henry	15 octobre
109	Heenmans Francois	28 décembre	80	Hinippen Francois	23 octobre
67	Holbert Henry	7 octobre	82	Hinippen Jean guillaume	26 octobre
52	Holderberg Henry	10. octobre	102	Hinippen Gerard	10 décembre
54	Holderberg Pierre	13. octobre	104	Holschen Jean Henry	13 décembre
58	Hormans marguerite	14 octobre	67	Horsken Pierre Gerard	17 octobre
106	Hoppers marie marguerite	15 décembre	75	Horsken Titmann	21. octobre
108	Hopperso Jean Theodor	1 ^{er} décembre	103	Lapp Henry	10 décembre
20	Hullen Gerard	14. septembre	13	Lars Henry	12 août
27	Hullen Germain	21. septembre	48	Lullen Pierre	17 octobre
60	Jochron anne Catherine	19. octobre	3	Meuners anne Catherine	16. 11. 1748

Vingt quatrieme & dernier feuillets

[Signature]

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
38	Alexandre anne Catharina	1 ^{er} octobre	47	Juistens anne Catharina	19 octobre
39	Alluro Duchouda	3 octobre	50	Grammans Cristina	9 octobre
107	Alluro marie (Francis)	30 ^{er} Novembre	79	Ramaisiers Jean Gerard	23 octobre
28	Dimmendat Timain	22. Septem. 17	22	Proesen maria	14 septembre
78	Dimmendat mar. Elisabeth	22. octobre	55	Proiers Jannelle	13 octobre
15	Ropmans marguerite	1 ^{er} septembre	21	Prosmullon Sophie	14. Septem. 17
9	Ruppschen anne marguerite	29 Juin	106	Prosmullen Pierre	1 ^{er} 30 ^{er} novembre
25	Pöller Henry Gerard (Francis)	19. septembre	37	Shauenberg anne marguerite	7. octobre
44	Pousen Jean	3 octobre	110	Shauenberg agnes	9 ^{me} octobre
36	Paschen Jean Hopemans	1 octobre	92	Shauenberg Jean Guillaume	31 octobre
59	Pauon Francis Gerard	14 octobre	86	Shmiller allogondo	27 octobre
70	Pauon Jean Theodor	19 octobre	53	Schnuz anne geulude	13 octobre
25	Pöller Henry (Francis Gerard)	19 septembre	61	Schnitz Pierre Jean	14 octobre
41	Pousen Jean	3. octobre	114	Schnoiders Albert	14 octobre
24	Juistens Pierre Mathieu	18 septembre	46	Schnoiders Pierre Jean	6 ^{me} octobre
60	Juistens Mathieu	14 octobre	119	Schneidus marie anne	9 octobre

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTFS.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
34	Schepmans anne gertrude	30 septembre	64	Vinumans anne mechtilda	16 octobre
45	Schepmans anne Catharina	5 octobre	96	Vundeling Henry	2 octobre
57	Schepmans Jean Henry	14 octobre	30	Weevers Jean Henry	26 septembre
73	Stapelmann yerman	20 octobre	66	Willemo anne gertrude	17 octobre
87	Stapelmann anne marguier	27 octobre	85	Willemo Lambert	2 octobre
18	Stein bergs Catharina	11 septembre	8	Zensen Jean	10 juin
32	Stein bergs Jean	28 septembre			
4	Steins Fabien	31 mars			
11	Suivamps Pierre	29 juillet			
95	Suivamps Catharina	2 novembre			
84	Thomason marie agnes	25 octobre			
43	Vigelamps Sybelle	4 octobre			
51	Vinumans Chretien francois	10 octobre			
56	Vinumogeren mechtilda	16 octobre			

Noms & Prénoms des décédés	dates des actes		
est marié Elisabeth	1 ^{er} mars		
Bramboush Jaque	9 mars		
meines anne Cathérin	16 ^{er} mars Cap.		
Meins Tabien	31 mars.		
gruber marguerite			
Guyon garten	le		
Kores Cath			
Zener			
Dropschen Vin	le 30 juin		
Hostenmann	le 30 juin		
Suriamp Peter	29 juillet		
Bonger			
Lars Henry	12 aout		
1 ^{er} gieser Jean	16 ^{er} aout		
Stepmann marguerite	le 17 ^{bre}		
Baumann Jean			
Kenny Henry	27 12 76		
Dopram Duit	27 12 76		
senstort	27 12 76		
Gilgen Duit			
Rosmuller			
Bonger			
est marié Jean Lamb Guyon			
meins Duit P. Puyssin			
Pandoy Duit			
Darmay	721		
meins Duit			
Breustion			
goldoboy	le 22. 76		
Wesera Gerard son Duit			
Baumann Germain			
Stenberg Jean			
Jean golden boy			
Stepman garten			
golden boy, marié Cathérin			
Paschen Jean			
Albsten and marguerite			
heisgen grady	le 26 76		

Table alpha betique des nouveaux nés et des individus mort. A des mariés pendant l'an dix.

noms et surnoms des nouveaux nés	dates des ailes	noms et surnoms des individus mort	dates des ailes
Daenstgep Johan Theodor	le 4 Ploisier	n 3: Bousten Lebus	le 20 frimair
Bochelsmar: margaretha	le 19 messidor	n 16 Laufmont Marie Catherine	le 13 floreal
Bohnen Elisabetha	le 28 nivose	n 17: Cornclisen: Marie Margaretha	le 16 nivose
Bohnen mar: Catharina	le 19 fructidor	n 18 Dübmann Everhard	le 14 floreal
Laufmont Marie Catherine	le 12 floreal	n 14 Eubman Jacob	le 23 germinal
Stehner Theodor	le 21 Brum:	n 22 Finnmans Johan	le 11 thermidor
Laufmont Marie Catherine	le 12 floreal	n 23 Fundermans allegonda	le 2 jour Comptem:
Wysack Joh: Mathias	le 2 jour Comptem:	n 25 Hechters Johannes	le 12 nivose
Finnmans Johannes	le 11 floreal	n 6 Wechters Joh: Henrich	le 13 nivose
Hechen hendri: henrich Fredericus	le 15 germinal	n: 18 Hoogen Lebus	le 6 Pluvial
Gruven gerhardus	le 16 Pluvial	n 9 Hüller-Hens Tulman	le 2 Pluvial
Kalstmans Jean Mathieu	le 24 floreal	n 13 Holen allegonda	le 11 Ventose
Hanshamer Johanna	le 16 Ventose	n: 17 Trüppsen Margaretha	le 21 floreal
Hanshamer mar: Marguiste	le 15 germinal	n 11 Lehmen Johannes	le 4 Brumair
Maastermans Jean Gerard	le 14 nivose	n 19 Trüppsen Jacobus	le 19 Pluvial
Kempkens anne Gertrud	le 3 germinal	n 4 Neppchen Johan Franz	le 22 frimair
Neppchen anne Mechtild	le 28 fructidor	n 11 Neppchen Johanna Catharina	le 5 Ventose
Küpper Marie Marguiste	le 11 Pluvial	n 12 Kowen Sophia	le 8 Ventose
H. Tolen anne Marguiste	le 11 messidor:	n 10 Kuis-Hens Adamus	le 26 Pluvial
Köthery anne Catherine	le 6 Brumair	n 2 Schopsmans Anna Maria	le 25 Brumair
Laufkens Jeanne Catherine	le 15 Brumair	n 4 Schmitz allegonda	le 2 jour Comptem:
maijbaum Jeanne Catherine	le 26 floreal	n 20 Simpselchen Johanna	le 24 Pluvial
Meimex anne Josephie	le 18 Pluvial	n 8 Hlazzelmann Johannes	le 29 nivose
n 19: Neppmans Jaque	le 7 thermidor	n 21 Voss allegonda	le 19 messidor
n 20: Neppchen Jeanne Marguiste	le 16 thermid:	noms et surnoms des mariés	
n 21: Luis-Hens Magdalene	le 10 Pluvial	dates des ailes	
n 22: Theodor Hermanus	le 5 Pluvial	n 8 Bohnen Wilhelmus et	
n 23: Hens Marie Agnes	le 28 Brumair	margaretha Höpjen	le 18 Pluvial
n 24: Schmitz anne Catherine	le 13 floreal	n 12 Daus: Lebus et Anna	
n 25: Hens Marie Agnes	le 28 frimair	Gertrud Schmitz	le 27 floreal
n 26: Neppsenfeld Pierre	le 22 messidor	n 15 Finnmans Wilhelmus et	
n 27: Thomason Jean Theodor	le 3 fructidor	Johanna Sophia Schayen	le 22 messidor
n 28: Neppsenfeld Pierre	le 3 fructidor	n 10 Hammacher Johannes et	
n 29: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	allegonda Neppsen	le 9 Ventose
n 30: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	n 11 Hüppers gerhardus et	
n 31: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	Joanna Daemen	le 11 Ventose
n 32: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	noms et surnoms des mariés	
n 33: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	dates des ailes	
n 34: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	n 12 Müchels Laurentz et	
n 35: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	Elisabetha Kridisch:	le 25 frimair
n 36: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	n 11 Nellesheim Martinus et	
n 37: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	anna Mechtild Hens	le
n 38: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:	n 16 Hüppers	
n 39: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 40: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 41: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 42: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 43: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 44: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 45: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 46: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 47: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 48: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 49: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		
n 50: Neppsenfeld Pierre	le 6 vendim:		



Le présent registre, destiné à inscrire les actes de décès de la mairie de *Quatre Quartiers* pendant l'an 1812, et contenant *vingt* feuillets, a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de *Creutzwald* — *A Creutzwald* — le *30 Décembre* 1811. — premier feuillet.

N.º *1* **ACTE DE DÉCÈS.** *Ch. — Ch.*

L'AN mil huit cent *douze* le *huitième* jour — du mois de *février* — par devant nous, *Jean François Raven*

Maire de *Quatre Quartiers*, officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs *François Mülders* âgé de *huit* ans, profession

de *Cultivateur* demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être *un veuf* d'un défunt,

et *Jean Theodor Grotelacius dit Schreier* âgé de *quarante sept* ans, profession de *maréchal ferrant* demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être

un veuf d'un défunt ; lesquels nous ont déclaré que le *sixième* jour — du mois de *février* —

de l'an mil huit cent *douze* à *neuf heures* du soir — est décédé *Paul Rouson dit Grotelacius*

né à *Lindforth* département de la *Moselle* âgé de *cinquante huit* ans, profession de *Cultivateur*

demeurant à *Lindforth* — fils de *Jean Rouson* né *Grotelacius* et de *Sybellé Rouson* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Johan Corinse Schörs
François Mülders

J. Raven
Maire

N.º 2 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *deux* le *huitième* jour du mois de *Février* — par devant nous, *Jean François Pauon* — Maire d. *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Etienne Hoogen* — âgé de *cinquante six* — ans, profession d. *Cultivateur* — demeurant à *Sahlhof* — qui nous a dit être *un voisin* — du — défunt et *Jean Germain Pauon* — âgé de *honte* — ans, profession d. *Cultivateur* — demeurant à *Sahlhof* — qui nous a dit être *le beau fils* — du — défunt ; lesquels nous ont déclaré que le *douzième* jour du mois de *Février* — de l'an mil huit cent *deux* à *sept* heures du *soir* — est décédé *Henry Wepels* — né à *Sahlhof* *mairie quartier* département de la *Poë* — âgé de *quatre vingt* — ans, profession d. *Cultivateur* — demeurant à *Sahlhof* — fil. de *Pierre Wepels* — et de *Sybelle Verschoot* *décédée*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean Etienne Hoogen

Jean Germain Pauon *(Maire)*

Wiep den grint Sub obnustspunde wiep zing Sub Jan Hoogen
Capellan Straaten wiep den Straaten zui Camp
worden ist; Coyild sief Sub maria etques Sempelmans
Non Lambert Stapelmans yn bof van willems van
zofstane mag Wrispud wist hiindant iud zwölk zui Camp
zurbou ist *Utdunck*

12. 02. 12



N° 3. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent douze le vingt unieme jour - du mois
de Février - par devant nous, Jean Francois Julien

Maire de quatre quartiers, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Nicolas Tenagels -

âgé de quarante six - ans, profession

d. Cultivateur - demeurant à Sahlhoff - qui nous a

dit être le beau pere) - du défunt ,

et Arnaud Hirs tiens - âgé

de quarante cinq - ans, profession d. Cultivateur

demeurant à Sahlhoff - qui nous a dit être

un voisin - du défunt ; lesquels nous

ont déclaré que le vingt unieme jour - du mois de Février -

de l'an mil huit cent douze à cinq - heures du soir - est

décédé Jean asdun ti

né à Sahlhoff, maire de quatre quartiers département de la Seine

âgé de quarante trois - ans, profession d. Sûrte

demeurant à Sahlhoff - fils de Germain asdun ti

et de Sybelle Tillmanns de cédées

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,

après q'ils leur en a été fait lecture. le second déclarant a

déclaré de ne savoir écrire

Nicolas Tenagels

J. Julien
Maire

N^o 4) ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent douze le dixième jour — du mois
 de mars — par devant nous, Jean François Paven
 Maire de quatre quartiers, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs Mathieu Helmans dit
 Haastien — âgé de soixante quatre — ans, profession
 de Cultivateur — demeurant à Sahlhof — qui nous a
 dit être le Père — du — défunt,
 et Jean Theodor Zacharias — âgé
 de quarante six — ans, profession de Cultivateur
 demeurant à Sahlhof. — qui nous a dit être
 un cousin — du — défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le deuxième jour — du mois de mars —
 de l'an mil huit cent douze à quatre heures du matin — est
 décédé François Helmans —
 né à Sahlhof maire de quatre quartiers département de la Saxe —
 âgé de dix neuf — ans, profession de Sans état
 demeurant à Sahlhof — fils de Mathieu Helmans
 et de Marie Cécilie Speymans veuve

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après qu'il leur en a été fait lecture.

J. Theodor Zacharias
 Mathieu Helmans
 J. Paven
 maire



N^o 5 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le vingt unième jour du mois
 de mars par devant nous, Jean Francois Lauen
 Maire de quatre quartiers, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs Michel G. Selborn
 âgé de soixante huit ans, profession
 de Cultivateur demeurant à Bonninghard sur le district de 4 quartiers qui nous a
 dit être un voisin d' un défunt,
 et Jean Hobbering âgé
 de vingt Cinq ans, profession de Journalier
 demeurant à Bonninghard sur le district de 4 quartiers qui nous a dit être
 un voisin d' un défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le vingtième jour du mois de mars
 de l'an mil huit cent deux à Cinq heures du soir est
 décédé Pierre Tresters
 né à Bonninghard département de la Prusse
 âgé de huit ans, profession de Sans Etat
 demeurant à Bonninghard sur le district de la ^{mairie de 4 quartiers} fils de Richard Tresters
 et de Michelle Malion Vivans

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après q'ils leur en a été fait lecture. le dernier déclarant a
 déclaré de ne savoir l'autre

J. Lauen
 Maire

N^o 6 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le *Vingt huitième* jour du mois
 de *mars* — par devant nous, *Jean François Paven*
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Henry Gessels* —
 âgé de *Cinquante quatre* ans, profession
 de *Cultivateur* — demeurant à *Sahlhof* — qui nous a
 dit être le *Père* — de la défunte,
 et *Jean Theodor Zacharias* — âgé
 de *quarante six* — ans, profession de *Cultivateur* —
 demeurant à *Sahlhof* — qui nous a dit être
un voisin — de la défunte ; lesquels nous
 ont déclaré que le *Vingt huitième* jour du mois de *mars* —
 de l'an mil huit cent deux à deux heures de *soir* — est
 décédée *Marie Gessels* —
 née à *Sahlhof* — département de *la Moselle* —
 âgée de *Vingt deux* — ans, profession de *Servante* —
 demeurant à *Sahlhof* — fille de *Henry Gessels vivant*
 et de *Sybelle Wimmers morte* —

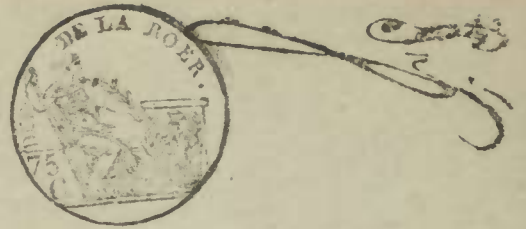
Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après qu'il leur en a été fait lecture.

J. Theodor Zacharias

J. Paven
Maire

Henri Gessels

28. 03. 12



N° 7. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le quatorzième jour du mois
d'avril par devant nous, Jean François Fauon
Maire de quatre quartiers, officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs Gerard (Héctor)
âgé de quarante trois ans, profession
de menuisier demeurant à Lindersort qui nous a
dit être un voisin de la défunte,

et Jean Henry mures âgé
de cinquante cinq ans, profession de Cultivateur
demeurant à Lindersort qui nous a dit être
un voisin de la défunte ; lesquels nous

ont déclaré que le treizième jour du mois d'avril
de l'an mil huit cent deux à huit heures du matin est
décédé Marie Cornelia Josephine Vanden d'et de Ude
née à Lindersort mairie de quatre quartiers département de la Nord
âgé de soixante deux ans, profession de Religieuse

demeurant à Lindersort fil. de Frederic Henry melchior Vanden
d'et de Ude et de Hedwige Catherine Bernardine
de Sagel douées

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture.

J. Jambon Mures
Gerard Hektor
Jean François Fauon
Maire

N° 8 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le vingt deuxième jour du mois
d'avril par devant nous, Jean François Pours
Maire de quatre quartiers, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Theodor Els pape
âgé de vingt deux ans, profession
de Cultivateur demeurant à Camperbroich qui nous a
dit être un voisin d'un défunt ;
et Henry Huppens âgé
de vingt sept ans, profession de Cultivateur de terres
demeurant à Camperbroich qui nous a dit être
un voisin d'un défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le vingt deuxième jour du mois d'avril
de l'an mil huit cent deux à trois heures du matin est
décédé Jean Guillaume Preutero
né à Camperbroich département de la Prusse
âgé de cinq semaines ans, profession de Sans Etat
demeurant à Camperbroich fils de Geoffroi Preutero
et de Anne Gertrude Schouenbourg

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture.

J. Theodor Els pape
Johannendrich Huppens

22. 04. 12



N° 9 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le troisième jour — du mois
 de mai — par devant nous, Jean François Fauvy
 Maire de *quatre quartiers*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Theodor Olopass
 âgé de *vingt deux* — ans, profession
 de *Fils Cultivateur* demeurant à *Camperbrouk* — qui nous a
 dit être *un voisin* — du défunt,
 et *Jacque Timmermans* — âgé
 de *quarante sept* — ans, profession de *Journalier*
 demeurant à *Camperbrouk* — qui nous a dit être
un voisin — du défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le *premier jour* — du mois de *mai*
 de l'an mil huit cent deux à *neuf heures* de *soir* est
 décédé *Jean Guillaume Quost* —
 né à *Rheinberg* — département de *la Proër* —
 âgé de *soixante onze* — ans, profession de
 demeurant à *Camperbrouk* fils de *Bernard Quost*
 et de *Wendeline Wanzel* de *doodeis*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après q'ils leur en a été fait lecture.

J. Timmermans
J. Theodor Olopass
J. Fauvy
 maire

N^o 10 A C T E D E D É C È S .

L'AN mil huit cent douze le quatrième jour du mois
de mai par devant nous, Jean François Faucon
Maire de quatre quartiers, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Théodore Spiessen*
âgé de *soixante sept* ans, profession
de *baron* demeurant à *Lindforth* qui nous a
dit être *un Neveu* du défunt,
et *Georg Mathis* âgé
de *Cinquante neuf* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sahlhof* qui nous a dit être
un Frère du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *quatrième jour* du mois de *mai*
de l'an mil huit cent douze à une heure du matin est
décédé *Georg Mathis*
né à *Sahlhof* département de *la Moselle*
âgé de *Cinquante quatre* ans, profession de *Domestique*
demeurant à *Lindforth* fils de *Silman Hackstein*
et de *Jeanne Felles* décédés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *Le premier témoin ou*
déclarant a déclaré de ne savoir écrire.

J. Spiessen

J. Faucon
Maire

04.05.12



N° 17 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le dixième jour du mois
 de mai — par devant nous, Jean François Sureau
 Maire de Quatre Quartiers, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs Abraham Tigler
 âgé de Cinquante ans, profession
 de Domestique demeurant à Lindforth qui nous a
 dit être un voisin du défunt,
 et Jean Guillaume Hastermann âgé
 de quarante huit ans, profession de Polier de lortie
 demeurant à Lindforth qui nous a dit être
 un voisin du défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le dixième jour du mois de mai —
 de l'an mil huit cent deux à onze heures du soir est
 décédé Mathieu Siebber
 né à Prading — département de la Moselle
 âgé de quarante neuf ans, profession de Domestique
 demeurant à Lindforth ^{mairie de la} quartier fils de Theodor Siebber
 et de Anne Catherine Siebber deodées

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après qu'ils leur en a été fait lecture. Le Premier déclarant a déclaré
 de sa Part et l'écrit
 Jan Willem Hastermann

J. Sureau
 Maire

N^o 12. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le vingt quatre du mois
 de may par devant nous, Jean Francois Paven
 Maire de quatre quartiers, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs Hebbeling Jean
 âgé de vingt cinq ans, profession
 de Journalier demeurant à Donninghard sur le district de ^{4 quartiers} qui nous a
 dit être un voisin de la défunte,
 et Guillaume Traut âgé
 de vingt et un ans, profession de Balayeur
 demeurant à Donninghard sur le district de ^{4 quartiers} qui nous a dit être
 un voisin de la défunte; lesquels nous
 ont déclaré que le vingt troisième jour du mois de may
 de l'an mil huit cent deux à onze heures du matin est
 décédée Gertrude Stiers
 née à Sahlhoff département de la Prusse
 âgée de soixante six ans, profession de Journalier
 demeurant à Donninghard sur le district de ^{4 quartiers} fille de Richard Stiers
 et de Agnes Stegmanns décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après qu'il leur en a été fait lecture. les déclarans ont déclaré
 de ne savoir rien

J. Paven
 Maire

23. 05. 12



Transcription d'un Extrait des
Registres des actes de l'état
de la mairie de Créseld le 23.02.12



N° 13 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent douze le vingt quatre du mois
de février par devant nous, Christian Schneider
adjuv. au Maire de Créseld délégué, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Martin Joseph Zeller
âgé de quarante six ans, profession
d'ouvrier de la maison d'arrêt demeurant à Créseld qui nous a
dit être d' _____ défunt,
et Jean Hutter âgé
de soixante cinq ans, profession de Journalier
demeurant à Créseld qui nous a dit être
d' _____ défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le vingt trois du mois de février
de l'an mil huit cent douze à sept heures du soir est
décédée Marie Timmermanns Epouse de Henri Bruzoux
née à quatre quartiers département de la Proce
âgé de cinquante cinq ans, profession d
demeurant à quatre quartiers fille de Louis Timmermanns
et de Adolphe Titeinhammer desolée

23.02.12

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture.

signé Joh. Hutter Martin Joseph Zeller et
Schneider adjoint

Pour Extrait conforme le maire de la Ville de
Créseld Schneider 1^{er} adjoint

Pour Copie et inscription conforme par nous maire de la mairie
de quatre quartiers à quatre quartiers le trente du mois
de mai l'an mil huit cent douze

Le Maire

(transcription d'un) Extrait mortuaire
Commune de Salamanque (Hôpital Royal)
du Registre de Décès du dit Hôpital a été extrait

Deuxième Le sieur *Docteur* Jean Saperu de 1^{re} Classe (au
canton de sa Lemoyt de la Poiré est Entré au dit Hôpital le premier du mois de mai
mil huit cent onze et y est décédé le dix neuf du mois d'après l'an mil huit cent onze par suite

d'un fièvre adynamique N° 11 **ACTE DE DÉCÈS.**

Je soussigné, directeur dudit

Hôpital, Certifie le présent L'AN mil huit cent le du mois

Extrait véritable et conforme
au registre de Décès dudit

Hôpital
fait à Salamanque le dix

neuf du mois de avril
an mil huit cent onze

Signe Joursont
Docteur (Commissaire de guerre)

chargé de la tenue de

l'hôpital de Salamanque

Certifie sous la signature

ci-dessus est celle de monsieur

Joursont Directeur dudit

qui doit y être ajoutée

fait à Salamanque le

dix neuf du mois de

avril an mil huit cent onze

de l'année

Pour copie et inscription

conforme au présent

de quatre quarts

et quatre quarts

le premier jour

mil huit cent onze

J. C. Duran

maire

d
par devant nous,

Maire d , officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs

âgé d ans, profession

demeurant à qui nous a

dit être d défunt ,

et âgé

de ans, profession d

demeurant à qui nous a dit être

d défunt ; lesquels nous

ont déclaré que le du mois d

de l'an mil huit cent à heure d est

décédé

né à département d

âgé de ans, profession d

demeurant à fil de

et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte ,
après qu'il leur en a été fait lecture.



N° 15 / ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent douze le dix sept jour du mois
de Juin par devant nous, Jean François Bauc
Maire de Quatre Quartiers officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Henri Fuhrmanns
âgé de quarant huit ans, profession
de journalier demeurant à Rosseray qui nous a
dit être le Père du défunt,
et Laurent Van Royen âgé
de cinquante deux ans, profession de journalier
demeurant à Rosseray qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le seize du mois de Juin
de l'an mil huit cent douze à neuf heure du matin est
décédé Jean Fuhrmanns
né à Rosseray département de la Boër
âgé de dix neuf ans, profession de fils journalier
demeurant à Rosseray fils de Henri Fuhrmanns
et de Agnes Ditschen Vivant

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture. Les déclarans ont
déclaré de ne savoir écrire

J. Bauc
Maire

16. 06. 12

N^o 16 ACTE DE DÉCÈS.

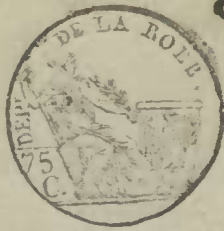
L'AN mil huit cent deux le cinq jour du mois de juillet par devant nous, Jean Werner Sochram adjoint délégué par le Maire de Quatre-Quartiers officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Gerard Huppert âgé de trente six ans, profession de Cordannier demeurant à Camperbroich qui nous a dit être un Voisin de la défunte, et Pierre Hejnen âgé de quarant Sept ans, profession de Tailleur demeurant à Camperbroich qui nous a dit être un Voisin de la défunte ; lesquels nous ont déclaré que le trois jour du mois de juillet de l'an mil huit cent deux à cinq heures du matin est décédé Cathérine Kälgen épouse de Selman Alimüller né à Bastudberg département de la Prusse âgé de trente Sept ans, profession de cultivateur demeurant à Camperbroich fils de Selman Kälgen demeurant à Bastudberg et de Aliegonde Stammes d'ici.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. Le dernier déclarant a déclaré de ne savoir écrire.

J. Werner Sochram

Sochram

03. 07. 12



N° 17 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le Sept jour du mois de Juillet par devant nous, Jean Werner Joekram adjoint délégué par le Maire de quatre Quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Guillaume Goormans âgé de Soixant-huit ans, profession de Cultivateur demeurant à Lindsfort qui nous a dit être un Voisin du défunt, et Pierre Brunner âgé de cinquante cinq ans, profession de journalier demeurant à Lindsfort qui nous a dit être un Voisin du défunt ; lesquels nous ont déclaré que le cinq jour du mois de Juillet de l'an mil huit cent deux à Six heures du Soir est décédé Jean Kemkens époux de Marie Sybille Ramachus né à Rospenray département de la Roër âgé de quarante six ans, profession de journalier demeurant à Lindsfort fils de et de Catherine Hutterkens décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Goormans
Georgert Brunner

Joekram

05.07.12

N^o 18 / ACTE DE DÉCÈS.

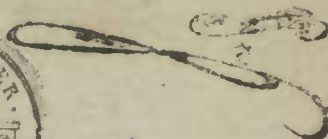
L'AN mil huit cent douze le vingt et un du mois
de Juillet par devant nous, Jean Werner Sothram
adjoind délégué par le Maire de Quatre Quartiers, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Sébastien Mond
âgé de quarante trois ans, profession
de menuisier demeurant à Lindsfort qui nous a
dit être un voisin du défunt,
et Henri Bergs âgé
de cinquante un ans, profession de journalier
demeurant à Lindsfort qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le vingt jour du mois de Juillet
de l'an mil huit cent douze à une heure de relevée est
décédé Jean Théodor Goormann
né à Lindsfort département de la Roer
âgé de trois mois ans, profession de Sans état
demeurant à Lindsfort fils de Gerard Goorman
et de Helene Kinnmann

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. Le dernier déclarant
a déclaré de ne savoir écrire

Sébastien Mond

Sothram

20. 07. 12



N° 19 / ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *douze* le *trente et unième* jour du mois de *Suillet* par devant nous, *Jean Wernu Doekrems* adjoint *délégué* par le Maire de *Quatre Quartiers* officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Caschen* âgé de *cinquante cinq* ans, profession de *Tonnellier* demeurant à *Camperbroich* qui nous a dit être *un frère utérin* du défunt, et *Henri Merring* âgé de *trente six* ans, profession de *Gardes champêtre* demeurant à *Salhoff* qui nous a dit être *un ami* du défunt ; lesquels nous ont déclaré que le *trente* du mois de *Suillet* de l'an mil huit cent *douze* à *huit* heures du *matin* est décédé *Jean Caschen* né à *Camperbroich* département de *la Roer* âgé de *soixant quinze* ans, profession de *Berger* demeurant à *Camperbroich* fils de *Tredecien Caschen* et de *Marguerithe Endgens* décédés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après q'ils leur en a été fait lecture.

Johann Wernu

Henri Merring

Jackram

30. 07. 12

Transcription d'un extrait mortuaire de la Commune de Salamangue, Hôpital du Collège

Commune de Salamangue, Hôpital du Collège

Du Registre des décès du dit hôpital a été extrait ce qui suit:

Le Sieur GOREMANS Pierre Grenadier au quatrième Bataillon du cinquantième régiment d'infanterie de ligne, natif de

Quatre Quartiers Canton N° 10

ACTE DE DÉCÈS.

Departement de la Côte est entré au dit Hôpital

le vingt du mois

d'août l'an mil

huit cent dix, et y

est décédé le deux

du mois de Septembre

mil huit cent dix

par suite de la

dysenterie -

Le Soussigné Directeur

du dit hôpital, certifie

le présent extrait dit être

Véritable et Conforme

au registre des décès

du dit hôpital de

fait à Salamangue

le deux du mois de

Septembre l'an mil

huit cent dix.

Signé Arand

Sous Commissaire

des Guerres chargé

de la police de l'

Hôpital du Collège

certifions que la

Signature ci-dessus

et celle de M. Arand

Directeur et que

foi doit être ajoutée.

fait à Salamangue

le deux du mois de

Septembre

mil huit cent dix

Signé Recouss

pour copie et inscription

conforme à l'extrait ci-dessus

par nous Maire de Quatre Quartiers

le trent. Septembre mil huit cent dix

L'AN mil huit cent le du mois

par devant nous,

Maire d , officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs

âgé d ans, profession

demeurant à qui nous a

d défunt ,

âgé

ans, profession d

qui nous a dit être

d défunt ; lesquels nous

du mois d

ont déclaré que le

de l'an mil huit cent

à heure d

est

décédé

né à

departement d

âgé de

ans, profession d

demeurant à

fil de

et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte ,

après qu'il leur en a été fait lecture.

02. 09. 1810

J. Le Pouez
Maire



N^o 21 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *douze* le *Septième* jour du mois
d' *Octobre* par devant nous, *Jean Francois Cauen*
Maire de *Quatre Quartiers* officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Theodor Spiesen*
âgé de *Soixante Sept* ans, profession
de *Charpentier* demeurant à *Lindsfort* qui nous a
dit être *un Voisin* de la défunte,
et *Mathieu Zacharias* âgé
de *Quarante Quatre* ans, profession de *Charpentier*
demeurant à *Lindsfort* qui nous a dit être
un Voisin de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *Septième* jour du mois d' *Octobre*
de l'an mil huit cent *douze* à *dix* heures du *matin* est
décédé *Catherine Marguerite Kemkens*
né à *Lindsfort* département de *la Roer*
âgé de *cinq* — ans, profession de *Sans état*
demeurant à *Lindsfort* fils de *Jean Kemkens* *decédé*
et de *Marie Sibille Ramackers* *Vivante*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. *Le Second. déclarant*
a déclaré de ne savoir écrire

Theodor Spiesen

J. Fr. Cauen
Maire

N° 22 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent ~~douze~~ le *Vingt quatrième* jour du mois
d' *Octobre* par devant nous, *Jean François Cacan*
Maire de *Quatre Quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Gerard Hausmann*
âgé de *cinquante* ans, profession
de *journalier* demeurant à *Salhoff* qui nous a
dit être *le beau fils* du défunt,
et *Jean Lambert Leenen* âgé
de *trente huit* ans, profession de *Geometre*
démourant à *Salhoff* qui nous a dit être
un voisin du défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *Vingt quatre* du mois d' *Octobre*
de l'an mil huit cent ~~douze~~ à *une* heure du matin est
décédé *Germain Diegel*, mari de *Agnes Kutter* d' *Orsoy*
né à *Orsoy* département de *la Rhén*
âgé de *soixante dix* ans, profession de *journalier*
démourant à *Salhoff* fil de
et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *Le premier déclarant*
a déclaré de ne savoir écrire

J. L. Leenen

J. Cacan
Maire

24. 10. 12



N° 20 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le dixième jour du mois de Novembre par devant nous, Jean François Cauen Maire de Quatre Quartiers officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Arnoud Zeelen âgé de Soixante deux ans, profession de Cultivateur demeurant à Salhoff qui nous a dit être un Voisin de la défunte, et André Nosten âgé de quarante trois ans, profession de journalier demeurant à Salhoff qui nous a dit être un Voisin de la défunte; lesquels nous ont déclaré que le dix — du mois de Novembre de l'an mil huit cent deux à deux heures du matin est décédé Jeanne Laars né à Salhoff département de la Roer âgé de dix jours ~~ans~~, profession de Sans état demeurant à Salhoff fille de Jean Germain Laars et de Medalcine Hégels vivante

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Arnoud Zeelen
André Nosten

J. Cauen

N° 24 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le *Vingt deuxième* jour du mois de *Novembre* par devant nous, *Jean Francois Bauer* Maire de *Quatre Quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Corneille Giesmann* âgé de *Vingt huit* ans, profession de *journalier* demeurant à *Campbroich* qui nous a dit être *le Père* du défunt, et *Michel Schauenberg* âgé de *quarante cinq* ans, profession de *cultivateur* demeurant à *Campbroich* qui nous a dit être *un Voisin* du défunt ; lesquels nous ont déclaré que le *Vingt et un* du mois de *Novembre* de l'an mil huit cent deux à *huit* heures du *Soir* est décédé *Guillaume Giesmann* né à *Campbroich* département de *la Roer* âgé de *un* ~~neure~~ *ans*, profession de *Sans état* demeurant à *Campbroich* fils de *Corneille Giesmann* et de *Maria Sibilla Bongers* *veuve*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Cornelius Giesmann
J. Michel Schauenberg *J. F. Bauer*

18

N° 28 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent ~~douze~~ le *Linxième* jour du mois
de *Decembre* par devant nous, *Acen Francois Bauer*
Maire de *Quatre Quartiers*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Silman Fortmann*
âgé de *quarante trois* ans, profession
de *cultivateur* demeurant à *Lindsfort* qui nous a
dit être *un Voisin* de la défunte,
et *Silman Rouis* âgé
de *cinquante cinq* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Lindsfort* qui nous a dit être
un Voisin de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *quatrième* jour du mois de *Decembre*
de l'an mil huit cent ~~douze~~ à *onze* heures du *Soir* est
décédé *Marie Agnes Kessel* veuve
né à *Reure* département de *la Poie*
âgé de *soixante deux* ans, profession de *journalière*
demeurant à *Lindsfort* fille de *Geard Kessel*
et de *Mathilde Hunen* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture. *Le dernier declarant*
a déclaré de ne savoir écrire

Silman Fortmann

A. Bauer

04. 12. 12

N^o 26 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le Septième jour du mois de Decembre par devant nous, Jean Francois Bauer Maire d'Quatre Quartiers, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Gierre Hersbom* âgé de *quarante deux* ans, profession de *journalier* demeurant à *Salhoff* qui nous a dit être *le père* de la défunte, et *Jean Riems* âgé de *cinquante* ans, profession de *cultivateur* demeurant à *Alpsray* qui nous a dit être *un voisin* de la défunte; lesquels nous ont déclaré que le *Sixième* jour du mois de *Decembre* de l'an mil huit cent deux à *neuf* heures du *soir* est décédé *Alison Hersbom* né à *Revelen* département de *la Roer* âgé de *ans* ans, profession de *Sans état* demeurant à *Salhoff* fils de *Gierre Hersbom* et de *Gertrud Bruckischen*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture. *Le dernier déclarant a déclaré de ne savoir écrire*

Jean Francois Bauer

J. C. Duquesne

N^o 24 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent deux le quatorzième jour du mois
d' Décembre par devant nous, Jean François Cauon
Maire d' Quatre Quartiers officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Henri Franzen
âgé de trente huit ans, profession
d' Cultivateur demeurant à Salhoff qui nous a
dit être le fils de la défunte;
et Pierre Wessels âgé
de trente ans, profession d' Cultivateur
demeurant à Salhoff qui nous a dit être
un voisin de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le treize du mois d' Décembre
de l'an mil huit cent deux à cinq heures du soir est
décédé Jeanne Riets veuve de Jean Franzen
né à Salhoff département d' la Rocc-
âgé de soixante deux ans, profession d' journalier
demeurant à Salhoff fille de Jean Riets
et de Marguerite Kuippen décédés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture.

13. 12. 12

Johan Henrich Franzen

Peter Wessels

J. Fr. Cauon
Maire

Classé arrêté le présent Registre des actes de Décès
de l'année 1812 par moi maire L'augeois
y quatre quartiers le 31 Décembre 1812

J. Fr. Cauon
Maire



TABLE ALPHABÉTIQUE des Actes de décès de la mairie
d pour l'an dressé en exécution du décret im-
périal du 20 juillet 1807.

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
31	es Dunt J ^r	20 février	25	Kessels marié agnes	2 ^e
22	Breyel Germain	24 8 ^e	26	Kers Com Alison	2 ^e
15	Fuhrmann J ^r	16 juin	16	Kolgers fathemie	3 juillet
6	Gessels marié	18 mars	23	Laars Jeanne	10 9 ^e
24	Giesmanns Guillaume	21 9 ^e	14	Keerspek Jean	19 avril
18	Gormans J ^r Theodor	20 juillet	19	Paschier Jean	30 juillet
20	Gormans Pierre	21 7 ^e	1	Poussier Paul	6 février
10	Hacksterns Gerard	4 mai	8	Reuters Guillaume	29 avril
1	Helmans Jeanne	9 mai	27	Ruels Jeanne	30 2 ^e
5	Jesters Pierre	20 mars	12	Stiers Gertrude	23 mai
11	Kobben Mathieu	9 mai	13	Timmesmans Marie	23 février
17	Kämpfers J ^r	5 juillet	9	Trossat J ^r Guill ^m	1 mai
21	Kämpfers fath ^e Mary	27 8 ^e	4	von Erdo Marie Cornelia Josephine	13 août
			20	Wessels Henri	12 février



Le présent registre, destiné à inscrire les actes de décès de la mairie
 de *quatre* — pendant l'an 1813, et contenant *quatre*
vingt — feuillets, a été coté et paraphé par premier
 et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de
 l'arrondissement de *Bréville*
 le *3 Décembre* 1812. premier feuillet.

N.º *1* **ACTE DE DÉCÈS.**

L'AN mil huit cent *vingt* *sept* — du mois
 de *Janvier* par devant nous, *Frédéric Von Corde*

Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Mathieu*
Schmitter — âgé

de *quarante quatre* ans, profession d' *journalier*
 demeurant à *Campurbrot* qui nous a dit être
vois in de la défunt,

et *Guillaume Suppers* — âgé
 de *vingt cinq* ans, profession d' *potier*
 demeurant à *Campurbrot* qui nous a dit être
vois in de la défunt;

lesquels nous ont déclaré que le *quatorze* du mois
 de *Janvier* de l'an mil huit cent *vingt* à *sept*
 heures du *soir* est décédé *Catherine Schumachers*

veuve de Jean Franzen né à
quatre quartiers département de *la Moselle* âgé *14. 01. 13*

de *quatre vingt* ans, profession d' *fileuses*
 demeurant à *Campurbrot* fille de *Jean Schumachers*
 et de *Christine Sackmans* d' *ici*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Mathieu Schmitter
Guillaume Suppers

F. Von Corde

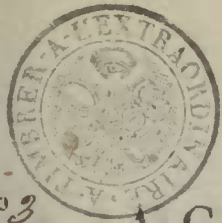
N.º 2

ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt un* du mois
 d' *Janvier* par devant nous, *Frederec*
Glor Cerde Maire de *quatre*
 officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *gerard*
Bruguth âgé
 de *vingt* ans, profession d' *tailleur*
 demeurant à *Campebraut* qui nous a dit être
voisin d' *le* défunt,
 et *Jean Thierry Rossiers* âgé
 de *huit* ans, profession d' *Journaler*
 demeurant à *Campebraut* qui nous a dit être
voisin d' *le* défunt ;
 lesquels nous ont déclaré que le *vingt sept* du mois
 d' *Janvier* de l'an mil huit cent *vingt un*
 heures du matin est décédé *Alphonse*
épouse de Jean Funck né à
Reuvel département de *la Saar* âgé
 de *quarant* ans, profession d' *Journaler*
 demeurant à *Campebraut* fils de *Alphonse*
 et de *Jean Schmitt*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Jean Thierry Rossiers
Jean Funck
Frederec



N.º 3 **ACTE DE DÉCÈS.**

L'AN mil huit cent *vingt* le *vingt neuf* du mois
de *Jours* par devant nous, *Frederec Von-*
Coxe Maire de *quatre yantiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *haves*
mening âgé
de *sept* ans, profession de *garde champêtre*
demeurant à *Salhof* qui nous a dit être
vain de la défunt,

et *Jean Krebbers* âgé
de *vingt neuf* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Salhof* qui nous a dit être
vain de la défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt huit* du mois
de *Jours* de l'an mil huit cent *vingt* à *quatre*
heures de relevé est décédé *Gertrude Guyens*
ecclésiastique né à
Alpen département de la Moselle âgé

de *vingt cinq* ans, profession de *servante*
demeurant à *Salhof* fille de *Jean Juegens*
et de *Marie Palis Duvillers*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture. *excepté Jean*
Krebbers, Julien de Savoir curé
Judith M... ..

Made...

N.º *11* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *Premier* du mois
 d' *Janvier* par devant nous, *Fredouze*
Exde Maire de *quatre-vaux*,
 officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Pascher âgé
 de *vingt-cinq* ans, profession de *Journalier*
 demeurant à *Sampverbaux* qui nous a dit être
veuf de la défunte,
 et *Jean Werner Johram* âgé
 de *quarante* ans, profession de *Cultivateur*
 demeurant à *Sampverbaux* qui nous a dit être
veuf de la défunte ;
 lesquels nous ont déclaré que le *sept* du mois
 de *Janvier* de l'an mil huit cent *trois* à *quatre*
 heures du *matin* est décédé *Catherine Dohm*
 nous épouse de *Jean Saurkamp* née à
Ahemberg département de *la Rhén* âgé
 de *soixante-sept* ans, profession de *Journalier*
 demeurant à *quatre-vaux* fils de *Jean Dohm*
 et de *Jean Sorn* de *deuil*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Johann Zeyher
Johann Werner Johram

F. Erdy



N.º **A C T E D E D É C È S.**

L'AN mil huit cent *huit* le *Premier* du mois
d. *Fevrier* par devant nous, *Frederec*

van Erde — Maire de *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Francois*

Langhamer — âgé
de *quarante huit* ans, profession de *factotum*

demeurant à *Sampverbraet* qui nous a dit être
vois in de la défunte,

et *Bernard Messers in* — âgé
de *quarante neuf* ans, profession de *factotum*

demeurant à *Sampverbraet* qui nous a dit être
vois in de la défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt un* du mois
d. *Fevrier* de l'an mil huit cent *huit* à *quatre*
heures d. *relevé* est décédé *Marie Elisabeth*

Mullers de N. Rampoude — née à
quatre quartiers département de *la Rou* âgé

de *un* ans, profession d. —
demeurant à *quatre quartiers* fille de *Jean Louis Mullers*
et de *Marguerite Sap hosen xix ans*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

F. Langhamer
W. Rampoude *M. Erde*

N.º 6 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt cinq* du mois
de *février* par devant nous, *Frederic von Cereke*
Maire de *quatre quartiers*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henri*
Semmers âgé
de *rente six* ans, profession de *tisseur*
demeurant à *Salhof* qui nous a dit être
vois in de la défunt, et
Gerard Semmers âgé
de *rente huit* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Salhof* qui nous a dit être
vois in de la défunte;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt quatre* du mois
de *février* de l'an mil huit cent *vingt cinq*
heures du *soir* est décédé *Coe Johis reure*
de *Jean Wormer* né à
quatre quartiers département de *la Saar* âgée
de *soixante quatre* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Comperbrouh* fille de *Gerard Jarris*
et de *Sibille hochspecken*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Johann Baptist Schmitt
qua vierzig Stunden

F. von Cereke



N.º 7 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *treize* huit du mois
 de *Mars* par devant nous, *Frederic von Carde*
 _____ Maire de quatre quartiers
 officier de l'état civil; sont comparus les sieurs *Jean Theoder*
theysen _____ âgé
 de *quarante* ans, profession de *Cordonnier*
 demeurant à *Camperbroick* qui nous a dit être
voisin _____ du défunt,
 et *Jean Henri Ruppers* _____ âgé
 de *trente trois* ans, profession de *tonnelier*
 demeurant à *Camperbroick* qui nous a dit être
voisin _____ du défunt;
 lesquels nous ont déclaré que le *sept* _____ du mois
 de *Mars* de l'an mil huit cent *treize* à *neuf*
 heures du soir est décédé *Jean Guillaume*
Pauen *celibat* né à
quatre quartiers département de *la Roer* âgé
 de *six* _____ ans, profession de _____
 demeurant à *Camperbroick* fils de *Jean Henri*
Pauen et de *anne Gertrude Wiemers* vivans

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jacobus Maris
Johann Henrich Ruppers
H. E. Croes

N.^o huit ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *treize dix* du mois
de *mars* par devant nous, *Friederic von*
Erde Maire de quatre quarts
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Ruth*
Hackstein âgé
de *cinquante huit* ans, profession de *berger*
demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être
voisin de la défunte,
et *Pierre Grammer* âgé
de *quarante cinq* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être
voisin de la défunte ;
lesquels nous ont déclaré que le *neuf* du mois
de *mars* de l'an mil huit cent *treize à huit*
heures du *soir* est décédé *helene Zäuen*
veuve de Henry Weiss née à
Sallhoff département de la *Proce* âgée
de *soixante* ans, profession de *confrérie*
demeurant à *Sallhoff* fille de *Guillaume*
Zäuen et de *Margérite quon*
decédes

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Les deux déclarants le nommes *Ruth Hack*
stein et *Pierre Grammer* déclarent
ne savoir écrire

F. Erde



N. 1009 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *treize* *vingt deux* du mois
de *Mars* — par devant nous, *Frédéric von*
Einde — Maire de quatre *quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Moars — âgé
de *trente deux* ans, profession de *revendeur*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
voisin — du défunt,
et *Gerrard hoenmans* — âgé
de *quarante six* ans, profession de *Savetier*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
voisin — du défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt un* du mois
de *Mars* de l'an mil huit cent *treize* à *dix*
heures du matin est décédé *Jean Pierre*
Flecken — né à
Lindforth département de la *Roer* âgé
de *huit* ans, profession de *sanctat*
demeurant à *Lindforth* fils de *Gerrard*
Flecken — et de *anne marie Dremanus*
vivants
Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. J. Moars

Everhard hoenmans

Frédéric von

21. 03. 13

N.º *Di* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *troize* *deuxième* *jour* du mois
d'*avril* par devant nous, *Fredric Non*
Perde Maire de *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Gerard*
Laukens — — — — — âgé
de *cinquante sept* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Posenroijen* qui nous a dit être
Voisin du défunt,
et *Henri Schurmanns* âgé
de *quarante sept* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Posenroijen* qui nous a dit être
Voisin du défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *tronte* du mois
de *Mars* de l'an mil huit cent *vingt* à *huit*
heures du *soir* est décédé *Guillaume Hofers*
Epoux de Catharine Krantz. né à
Cappelen département de *la Loir* âgé
de *soixante huit* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Posenroijen* fils de *Guillaume*
Hofers dit Henrius et de *Elisabeth Ustermann*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

G. Laukens

Henrich Schürmann

30. 03. 13

M. Eud...



N.º *trize* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trize* le *vingt septième* jour du mois
d'*avril* par devant nous, *Federic Von*
Erde Maire de *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Guar*
Nimmendar âgé

de *quarante huit* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Rosnyroijen* qui nous a dit être
Noisin du défunt,
et *Adam Vorgung* âgé

de *soixante* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Rosnyroijen* qui nous a dit être
Noisin du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt six* du mois
d'*avril* de l'an mil huit cent *trize* à *onze*
heures de *soir* est décédé *Jean Lutoon*
veuf né à

quatre quaetiers département de *la Seine* âgé
de *quatre vingt dix* ans, profession de *Tailleur*
demeurant à *Rosnyroijen* fils de *Jean Lutoon*
et de *Guéroud Lucien*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Guar Nimmendar
Adam vorgung

Federic Von Erde

26. 04. 13



N.º Douze ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *treize* le *vingt sixième* jour du mois d'*avril* par devant nous, *Frederic Von Ende*

Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Balthasar*

Vinnmann âgé

de *soixante cinq* ans, profession de *Cultivateur*

demeurant à *Repelen* qui nous a dit être

Voisin du défunt,

et *Henri Alstark* — — — — — âgé

de *cinquante trois* ans, profession de *Tourneur*

demeurant à *Repelen* qui nous a dit être

Voisin du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt quatre* du mois

d'*Avril* de l'an mil huit cent *treize* à *ong*

heures du *Matin* est décédé *Abraham*

Tigler né à

Rheinberg département de *la Saxe* âgé

de *cinquante cinq* ans, profession de *Somestier*

demeurant à *quatre quartiers* fils de *Guillaume*

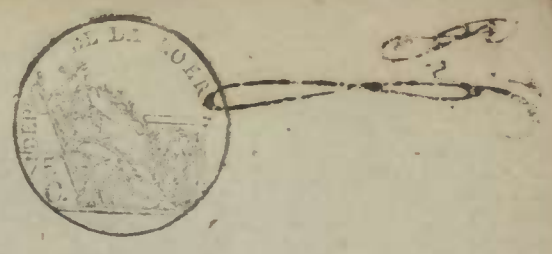
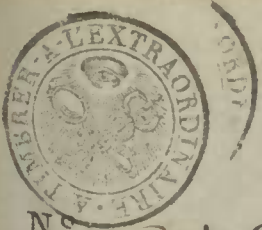
Tigler et de *Catherine Sahmer*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent

acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

B: VINNMANN
Guillaume Alstark *F. Von Ende*

24.04.13



N. ^{ong} ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *treize* le *vingt-cinquième* jour du mois
d'*avril* par devant nous, *Fredéric Non Eude*
Maire de quatre quartiers

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Henri Plaakmanns âgé
de *vingt six* -- ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être
Voisin du défunt,

et *Theodor Tonnis* âgé
de *quarante* -- ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être
Voisin du défunt ;

lesquels nous ont déclaré, que le *vingt quatre* du mois
d'*avril* de l'an mil huit cent *treize* à *huit*
heure de *soir* est décédé *Theodor Thäuser*
né à

Sallhoff département de la *Loire* âgé
de *sept* -- ans, profession d *sans Etat*
demeurant à *Sallhoff* fils de *Jean Töuser*
et de *Maria Vosiers vivants.*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Les deux témoins nommés *Jean Henri Plaakmanns*
et *Theodor Tonnis* ont déclaré ne savoir pas écrire
F. Eude

N.º 14 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *deuxième* jour du mois
de *Mai* par devant nous, *Frederic von*
Erda Maire de quatre-*quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *François*
Goldensbachs âgé
de *quarante* - ans, profession de *Cordonnier*
demeurant à *Lindfort* qui nous a dit être
Voisin du _____ d' _____ défunt,
et *Pierre Schopmann* âgé
de *cinquante-neuf* ans, profession de *Journalier*.
demeurant à *Lindfort* qui nous a dit être
Voisin d' _____ défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *deux* du mois
de *Mai* de l'an mil huit cent *trois* à *une*
heure de *matin* est décédé *Matthieu*
Peters ~~*veuf*~~ né à
Reurdt département de *la Roër* âgé
de *quatre vingt* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *quatre quartiers* fils de *Jacques*
et de *Elisabeth Wiersen*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

François Goldensbachs
Pierre Schopmanns

F. Erda

02. 05. 13



N.º 15 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *deuxième* jour du mois
de *Mai* par devant nous, *Fredric Son*
Eude Maire de *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henri*

Bruner âgé
de *Arrente un* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être
le Père de la défunte,

et *August de Cloudt* âgé
de *quarante trois* ans, profession de *Perruier*
demeurant à *Fliemersheim* qui nous a dit être
ni voisin ni parent de la défunte,

lesquels nous ont déclaré que le *deux* du mois
de *Mai* de l'an mil huit cent *trois* à *quatre*
heure, de *Matin* est décédé *Marie Anne*

Bruner né à
quatre quartiers département de *la Roer* âgé
de *trois* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *quatre quartiers* fils de *Henri Bruner*
et de *Marisibille Kusemanns vivants*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Henri Bruner
J. A. de Cloudt

F. Herde

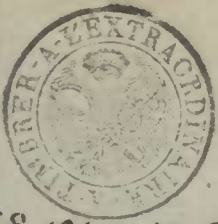
N.º 16 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *treize* le *vingt quatre* du mois
de *Mai* par devant nous, *Fredéric Von*
Erdé Maire d' *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Henni*
Hoppers âgé
de *vingt neuf* ans, profession d' *apothic*
demeurant à *Salzroff* qui nous a dit être
voisin d' *a* défunt,
et *Gerasard Hoppers* âgé
de *trente six* ans, profession d' *ordonnier*
demeurant à *Campsbrook* qui nous a dit être
voisin d' *a* défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt*
Trois du mois
de *Mai* de l'an mil huit cent *treize* à *huit*
heure de *Matin* est décédé *François Schanck*

approuvé par acte *Luc Lammers* né à
Campsbrook département d' *Pou* âgé
de *quatre* ans, profession d' *sans état*
demeurant à *Campsbrook* fils de *Fredéric Lammers*
et de *Gestrad Brauemburg vivants*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Hoppers
Johann Dietrich Hoppers
F. Erdé



N.º 17 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent ~~treize~~ *vingt un* du mois
 de *Mai* par devant nous, *Fredouin Ton*
Eude Maire de *quatre quartiers*
 officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Germain*
Blanchemeyer âgé
 de *trante deux* ans, profession d'*sellier*
 demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être
parents du défunte,
 et *Henri Merling* âgé
 de *trante sept* ans, profession de *garde champêtre*
 demeurant à *Linsforth* qui nous a dit être
ni voisin, ni parent du défunte;
 lesquels nous ont déclaré que le *vingt trois* du mois
 de *Mai* de l'an mil huit cent *heux* à *quatre*
 heure d'*apres midi* est décédé *Sipille Blanc*
Premeyer né à
Sallhoff département de *la Roer* âgé
 de *soixante deux* ans, profession de *fabriquant*
 demeurant à *Sallhoff*, fille de
 et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

L. Blanchemeyer
Henri Merling

F. Eude

N.º *de l'acte* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *quatre* du mois
de *juin* par devant nous, *J. V. Erde*
Maire d'*Quatrevaux*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Bernard*
Bermann âgé
de *quarante ans* ans, profession d'*Ouvreur*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
voisin d'*le* défunt,
et *Gerard Laaken* âgé
de *soixante quatre* ans, profession d'*Ouvreur*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
voisin d'*le* défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *trois* du mois
de *juin* de l'an mil huit cent *trois* à *onze*
heure d'*avant midi* est décédé *Wilmann Neipf*
Epoux de Catherine Stius né à
Wippenhagen département de *la Moselle* âgé
de *soixante neuf* ans, profession d'*Ouvreur*
demeurant à *Lindforth* fils de *André Neipf*
et de *Magdeleine Wengert*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

g: Laukes

B. Drebmanns

J. V. Erde



N. 9 **ACTE DE DÉCÈS.**

L'AN mil huit cent *trois* le *troisième* jour du mois
d'*juin* par devant nous, *J. V. Leub*

Maire de *quatre quartiers*,

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Gervais*
Papier ———— âgé

de *trente neuf* ans, profession de *ordonnance*
demeurant à *Saalhoff* qui nous a dit être
beau fils ———— du défunt,

et *Jean Bruns* ———— âgé
de *soixante deux* ans, profession de *journalier*

demeurant à *Lojen* ———— qui nous a dit être
frère ———— du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *troisième* — du mois
d'*juin* de l'an mil huit cent *trois* à *onze*

heure de *nuit* est décédé *Jean Rodier*
Bruns époux de *Marguerite Haestgen* né à

Lindforth département de *la Moselle* âgé
de *cinquante huit* ans, profession de *journalier*

demeurant à *Saalhoff* fils de *Luis Bruns*
et de *Marguerite Bruns*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Joséph Bruns
G. Passen

J. V. Leub

03. 06. 13

N.º 20 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *premier* jour du mois
d. *Juillet* par devant nous, *Frederic Von*
Eude Maire d. *quatre* quart,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Goffroy Steinberg âgé
de *quarante* ans, profession d. *Tondeur*
demeurant à *Lindfort* qui nous a dit être
Voisin d. *la* défunt,

et *Jean Mulders* âgé
de *quarante* ans, profession d. *Journalier*
demeurant à *Lindfort* qui nous a dit être
père d. *la* défunt,

lesquels nous ont déclaré que le *trois* du mois
d. *Juin* de l'an mil huit cent *trois* à deux
heures d'après diner est décédé *Mario Mary*
erite Mulders née à

Aeuille département d. *la Roer* âgé
de *neuf* ans, profession d. *Sans Etat*
demeurant à *Lindfort* fils de *Jean Mulders*
et de *Sophie Stracken* d. *de*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Jean Wilhelm Mulders
Goffroy Steinberg *F. Eude*



N.º 21 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt trois* le *vingt sixième* jour du mois de *Juillet* par devant nous, *Fredric Von Erde* Maire de *quatre quartiers* officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Lil main Vörtmann âgé de *quarante quatre* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Sindorf* -- qui nous a dit être *Voisin* de la défunte,

et *Geomain Sporkmann* âgé de *quarante deux* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Sindorf* -- qui nous a dit être *Voisin* de la défunte,

lesquels nous ont déclaré que le *vingt quatre* du mois de *Juillet* de l'an mil huit cent *vingt trois* heures d'après *dina* est décédée *Anne Mathilde*

Vinmanns née à *quatre quartiers* département de *la Saône* âgé de *quatre heures* ans, profession de *Sans Etat* demeurant à *quatre quartiers* fille de *Geomain* *Vinmann* et de *Sophie Freysegrens*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Filman Forthmann

Geomain Vinmann

F. Von Erde

24. 07. 13

N.º 22 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *luisse* le *vingt septième* jour du mois
de *Juillet* par devant nous, *Fredric Von*
Eide Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Martin Kellersheim âgé

de *cinquante quatre* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Sullhoff* qui nous a dit être

Voisin de la défunte,
et *Germain Campmann* âgé

de *soixante et onze* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Campbroich* qui nous a dit être
ni parent ni voisin de la défunte;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt six* du mois
de *Juillet* de l'an mil huit cent *trize à neuf*
heures du matin est décédé *Mario Catharin*

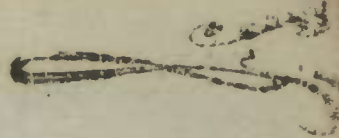
Heffmanns née à
Boudberg - département de la *Poisie* âgée
de *vingt trois* ans, profession d'une *Servante*

demeurant à *quatre quartiers* fil le de *Caspar Hoff*
manns et de *Catharine Klombach*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture. *L.*

Germain Campmann a déclaré d'avoir
par lui-même

Martin Kellersheim



N.º 23 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *quinzième* jour du mois
 d' *Avril* par devant nous, *Joséphine Van*
Erde Maire de *quatrevaux*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Gaillaume Molders âgé
 de *quarante trois* ans, profession de *laboureur*
 demeurant à *Linsforth* qui nous a dit être
voisin de la défunte,
 et *Gerrard Pachen* âgé

de *quarante quatre* ans, profession de *manier*
 demeurant à *Linsforth* qui nous a dit être
ni voisin ni parent de la défunte,

lesquels nous ont déclaré que le *trois* du mois
 d' *Avril* de l'an mil huit cent *trois* à *neuf*
 heure du *matin* est décédée *Marie Elisabeth*

Steenbay né à
Linsforth département de *la Loos* âgé
 de *neuf* ans, profession de *sans état*
 demeurant à *Linsforth* fille de *Joséphus Starbag*
 et de *Anne Neeglilic Pachen*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Joséphine Wilhelmine Miché
J. Flukens

J. Erde

N.º 24 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *quinzième* jour du mois
d' *août* par devant nous, *Frederic von Esch*

Maire de *quatre quartiers*,

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Germain*
Posthain ———— âgé

de *quarante deux* ans, profession de *l'ouvrier*
demeurant à *Lindforth* ———— qui nous a dit être
voisin ———— de la défunte,

et *Silman Postmann* ———— âgé
de *quarante quatre* ans, profession de *l'ouvrier*
demeurant à *Lindforth* ———— qui nous a dit être
voisin ———— de la défunte;

lesquels nous ont déclaré que le *quinzième* — du mois
d' *août* de l'an mil huit cent *trois* à *neuf*

à huit heures du matin est décédée *Sophie Theisegan*
épouse de Germain Viimans ———— né à

Lindforth ———— département de *la Moselle* ———— âgé
de ~~*quarante quatre*~~ ———— ans, profession de
demeurant à *Lindforth* ———— fille de *Pierre Theisegan*
et de *Abigtaite Neumann*.

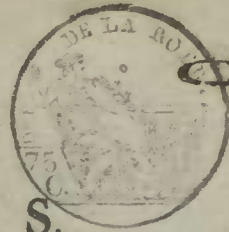
Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Frederic von Esch
Silman Postmann

F. von Esch

15. 08. 13

approuve la lecture
de trente quatre
F. von Esch



N. 25 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *quinzième* jour du mois d' *août* par devant nous, *Président* *van der*

Maire d' *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Silman*

Gräef âgé

de *quarante quatre* ans, profession d' *l'abouleur*

demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être

voisin d' *la* défunte,

et *Guillaume Hastermans* âgé

de *quarante huit* ans, profession d' *un poë*

demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être

voisin d' *la* défunte;

lesquels nous ont déclaré que le *troisième* jour du mois

d' *août* de l'an mil huit cent *trois* à *trois*

heure d' *après* est décédé *Simon* *van der*

épouse de Henri Viller né à

Lindforth département d' *la* *bas* âgé

de *vingt quatre* ans, profession d' *journalier*

demeurant à *Lindforth* fille de *Silman* *Hastermans*

et de *Genevieve* *Hastermans* *veuve*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent

acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Helen Hastermans

Guillaume Hastermans

van der

N.º 26 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *vingt un* du mois
d'*août* par devant nous, *Fredéric von*
Erde Maire de *quatre quartiers*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Bernard*
Dumann âgé
de *quarante* ans, profession d'*ouvrier*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
voisin d'*sa* défunte
et *Theodor Pischke* âgé
de *cinquante cinq* ans, profession d'*tailleur*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
voisin d'*sa* défunte,
lesquels nous ont déclaré que le *vingt* du mois
d'*août* de l'an mil huit cent *trois* à *neuf*
heure du *matin* est décédée *Lis Renne Schardt*
Egouse de *Lauken Goffroy* né à
Pepelen département d'*la Sarre* âgé
de *cinquante* ans, profession d'*laboureur*
demeurant à *Lindfort* fils de *Arnold Schardt*
et de *Elizabeth Futa* d'*éc.*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Le Sieur Theodor Pischke a déclaré ne savoir rien

Bernardus Dumanns

F. Erde

20. 08. 13



N.º 27 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt* le *troisième* jour du mois
de *Septembre* par devant nous, *Judeus Von Erde*
Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Theodor Doonen âgé

de *quarante quatre* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Campbroich* qui nous a dit être
Voisin du défunt,

et *Theodor Thisen* âgé
de *quarante un* ans, profession de *Cordonnier*
demeurant à *Campbroich* qui nous a dit être
Voisin du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *deuxième* jour du mois
de *Septembre* de l'an mil huit cent *vingt* à *une*
heure du *Matin* est décédé *Tierce Jean*

Ginters né à
quatre quartiers département de *la Loir* âgé
de *deux* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Campbroich* fils de *Joseph*
et de *Sybille Gütgen* vivants

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Judeus Von Erde
Judeus Von Erde

J. Von Erde

02.09.13

N.º 30 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *treize* le *vingt sixième* jour du mois
de *Septembre* par devant nous *Frederic Von Erue*
Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Jean Henri Kueschen âgé
de *quarante trois* ans, profession de *Journelier*
demeurant à *Sallhoff* — qui nous a dit être
Voisin — de *la* défunt — ;

et *Jean Henri Zacharow* — âgé
de *vingt trois* — ans, profession de *Journelier*
demeurant à *Sallhoff* — qui nous a dit être
ni Voisin ni parent de *la* défunt — ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt cinq* du mois
de *Septembre* de l'an mil huit cent *treize* à *cinq*
heures de *Matin* est décédée *Jeanette*

Hapelmann née à
quatre quartiers département de *la Loce* âgé
de *cinq mois* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Sallhoff* fil le de *Theodor*
et de *Cristine Kampsman*
veuve

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Le Jean Henri Kueschen a déclaré de son
Savoir Erue

Johann Friedrich Zingst

25. 09. 13

F. Erue



N^o 31 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *treize* le *vingt deuxième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Frederic Von*
Erde Maire de *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre*

Dachher âgé
de *quarante* ans, profession de *Journalière*
demeurant à *Losseroyen* qui nous a dit être
Voisin du défunt,

et *Jean Germain Bue* âgé
de *vingt quatre* ans, profession de *Secrétaire*
demeurant à *Lindfort* qui nous a dit être
un parent du Voisin du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt un* du mois
d'*octobre* de l'an mil huit cent *treize à trois*
heure d'*après midi* est décédé *Germain*

Wieseher né à
quatre quartiers département de *la Loire* âgé
de *trois* ans, profession *Sans Etat*
demeurant à *quatre quartiers* fils de *Jean*
et de *Anne Catharine Neerspek* vivants

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

L. Pierre Dachher a déclaré de ne savoir pas écrire

Jean Bue

F. Erde

L'AN mil huit cent *treize* le *cinquième* jour du mois
 de *Novembre* par devant nous, *Fredric Son*
Eude Maire de *quatre quart*
 officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Germain*
Bird — — — — — âgé
 de *vingt quatre* ans, profession de *Secrétaire*
 demeurant à *quatre quartiers* qui nous a dit être
ni Voisin ni parent du défunt,
 et *Jean e Mours* — — — — — âgé
 de *hrente quatre* ans, profession de *Revendeur*
 demeurant à *quatre quartiers* qui nous a dit être
ni Voisin ni parent du défunt ;
 lesquels nous ont déclaré que le *quatre* du mois
 de *Novembre* de l'an mil huit cent *treize* *neuf*
 heure, du *Soir* est décédé *Wencesla. Winicki*
dicts Epoux d'Elisabeth Musmann — — — — — né à
Sierhellen — — — — — *Grandduché*
 département de *Berg* âgé
 de *soixante et six* ans, profession de *Journaliere*
 demeurant à *Sallhoff* fil de
 et de

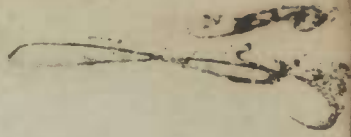
Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

J. H. Mours

Germain Bird

[Signature]

[Signature]



N.º 33 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *dix-neuvième* jour du mois
 de *Novembre* par devant nous, *Frédéric Von*
Erde Maire de *quatre quartiers*
 officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jacques*
Heckes âgé
 de *quarante un* ans, profession de *Journalier*
 demurant à *quatre quartiers* qui nous a dit être
beaufils d. le défunt,
 et *Jean Mours* âgé
 de *trente quatre* ans, profession d. *Revendeur*
 demurant à *quatre quartiers* qui nous a dit être
ni parent ni voisin d. le défunt,
 lesquels nous ont déclaré que le *dix-neuf* du mois
 de *Novembre* de l'an mil huit cent *trois* à *trois*
 heures d. *Matin* est décédée *Catharine Rolschen*
Nevve du Gerard Heinen née à
Repeln département de *la Roer* âgée
 de *soixante deux* ans, profession d. *Journalière*
 demurant à *Rossmoyen* fille de *Michel Rolschen*
 et de *Catharine*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. Hecken a déclaré de ne savoir écrire.
J. H. Mours *E. Erde*

N.º 34 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent ~~trois~~ *le vingt cinq* du mois
d'*Novembre* par devant nous, *Frederic*
van Certe Maire d'*le quartier*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Pusse*

Pannebaekers âgé
de *trente six* ans, profession de *Journelier*
demeurant à *Saalhof* qui nous a dit être
voisin d'*le* défunt,

et *Jean Thome Hoogen* âgé
de *quarante six* ans, profession de *gardien*
demeurant à *Saalhof* qui nous a dit être
ni parents ni voisins d'*le* défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt trois* du mois
d'*Novemb* de l'an mil huit cent *trois* à *deux*
heure d'*avant midi* est décédé *Jean*

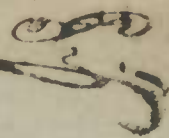
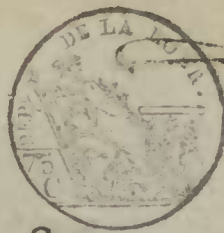
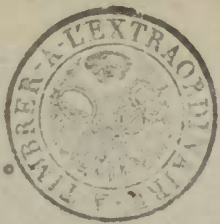
Lentzen né à

Rheinberg ~~*trente cinq*~~ département d'*la Roer* âgé
de trente cinq ans, profession de *journalier*
demeurant à *Saalhof* fils de *Henri*
Lentzen et de *Marie Catharine Hagel*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Peter Bannenbeekers
John Syphar Hoogen

F. V. Enders



N.º 35 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois* le *vingt sept* du mois
d' *Novembre* par devant nous, *Theodore*

Cesé Maire d' *laquakers*,

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Theodore*

Brambofch — — — — — âgé

de *soixante* ans, profession d' *Laboureur*

demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être

veuf d' *un* défunt,

et *Jean Guillaume Gormans* âgé

de *soixante neuf* ans, profession d' *Laboureur*

demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être

veuf d' *un* défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt cinq* du mois

d' *Novembre* de l'an mil huit cent *trois* à *neuf*

heure d' *matin* est décédé *Henri*

Berghs Groux d. Ch. Marin Henneps né à

~~*Lindforth*~~ département d' *la Loire* âgé

de *soixante deux* ans, profession d' *journalier*

demeurant à *Lindforth* fils de

et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Theodore Brambofch
Jean Guillaume Gormans

Boeset
approuvé

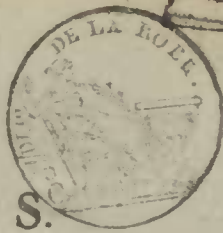
Theodore

N.º 36 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *l'uij* le *vingt neuvième* jour du mois
de *Novembre* par devant nous, *Frédéric Von*
Ende Maire du *quatrième* quartier
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Neptchen âgé
de *quarante trois* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Possenroyen* — qui nous a dit être
Voisin du défunt,
et *François Hubner* âgé
de *cinquante cinq* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Possenroyen* qui nous a dit être
Voisin du défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt neuf* du mois
de *Novembre* de l'an mil huit cent *l'uij* à *une*
heure de *minuit* est décédé *Gerard*
Holthues pour du *Jeannette* de *chels* né à
quatrième département de *la Saône* âgé
de *cinquante sept* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Possenroyen* fils de *Henri Hol*
thues — et de *Catherine* *Holthues*
Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Johann Baptist
Frédéric Von Ende

Frédéric Von Ende



N.º 37 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt* le *premier* jour du mois
de *Décembre* par devant nous, *Frederic*
Von Erde Maire de *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*

Theodor Baaken âgé
de *trente* ans, profession de *Cultivateur*

demeurant à *Prosenroijen* qui nous a dit être
Noisier de la défunt,

et *Guard Anlofs* âgé
de *soixante* ans, profession de *Marchand ferant*

demeurant à *Prosenroijen* qui nous a dit être
Noisier de la défunt,

lesquels nous ont déclaré que le *vingt neuf* du mois
de *Novembre* de l'an mil huit cent *vingt dix*

heure du *soir* est décédée *Anne*

Gertrud Sempelmann Epouse de *Conrad Sempelmann* née à
quatre quartiers département de *la Roche* âgée

de *trente trois* ans, profession de *Cultivatrice*
demeurant à *quatre quartiers* fil de *Jean*
et de *Adelgunde Joris diédis*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. Baaken
Gerard

M. Erde

N.º 38 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *huit* le *sept* jour du mois
de *décembre* par devant nous, *Lucien Bon-*
ecide Maire de *quatre* *quar-*
-tours, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Lucien*
Antoine Bruemann âgé
de *cinquante* ans, profession d' *Cultivateur*
demeurant à *Campelbroich* qui nous a dit être
voisin de la défunte ;
et *Geard Bruayuths* âgé
de *cinquante* ans, profession d' *Journaler*
demeurant à *Campelbroich* qui nous a dit être
voisin de la défunte ;
lesquels nous ont déclaré que le *sept* du mois
de *décembre* de l'an mil huit cent *huit* à une
heure d'après midi est décédée *Anne Catha-*
rine Bruemann épouse d' *Armond Freygen* né à
Rheinburg département de *la Moselle* âgé
de *quarante* ans, profession d' *Journaler*
demeurant à *quatre* *quartiers* fils de *Jean Bruemann*
et de *Syulle Freygen*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

Lucien Bon-
ecide
Peter Anton Bruemann



N.º 39 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *trois*, le *vingt septième* jour du mois de *décembre* par devant nous, *Judice Hon. Eerde*

Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Geraud Lemmen* âgé

de *huit sept* ans, profession de *Journalière* demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être *Voisin* de la défunte,

et *Jean-Henri Brunen* âgé de *huit deux* ans, profession de *Journalière* demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être *Voisin* de la défunte,

lesquels nous ont déclaré que le *vingt six* du mois de *décembre* de l'an mil huit cent *trois* à *neuf* heure du *soir* est décédée *Adeljonde*

Salschen épouse de Geraud Oubecq née à *Camp* département de *la Loire* âgé

de *soixante* ans, profession de *Journalière* demeurant à *Sallhoff* fille de *Geraud Salschen* et de *Catharine Brunen* décédée.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

pour son écrit Lemmen
Jankendrick Brunen

M. Eerde

N.º 40 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt huitième* du mois
de *décembre* par devant nous, *Ferdinand*
Ferdinand Maire de *quatre quartiers*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Jean Mours âgé
de *trante quatre* ans, profession d' *Revendeur*
demeurant à *Sainfoit* qui nous a dit être
voisin d' *un* défunt,
et *Christien Loyalmant* âgé
de *quatre trois* ans, profession d' *Cultivateur*
demeurant à *Camp* qui nous a dit être
voisin d' *un* défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt sept* du mois
de *décembre* de l'an mil huit cent *vingt* à quatre
heure d' *après midi* est décédé *Henri*

Honnemanns né à
quatre quartiers département de *la Loire* âgé
de *trois* ans, profession d' *Sans Etat*
demeurant à *Sainfoit* fils de *Evarist Honnemanns*
Honnemanns et de *Marie flate*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'ils leur en a été fait lecture.

J. H. Mours
Christien Loyalmant

Ferdinand



N.º **ACTE DE DÉCÈS.**

L'AN mil huit cent _____ du mois
d _____ par devant nous,

Maire d _____,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs _____
âgé

de _____ ans, profession d _____
demeurant à _____ qui nous a dit être
d _____ défunt,

et _____ âgé
de _____ ans, profession d _____
demeurant à _____ qui nous a dit être
d _____ défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le _____ du mois
d _____ de l'an mil huit cent _____ à
heure d _____ est décédé

né à _____
département d _____ âgé
de _____ ans, profession d _____

demeurant à _____ fil de _____
et de _____

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. H. Mours

*Copie certifiée conforme
des actes de décès
de l'année 1843
Mours*



TABLE ALPHABÉTIQUE des Actes de décès de la mairie
 pour l'an dressée en exécution du décret
 impérial du 20 juillet 1807.

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
35	Bergs, Henri	27. Novemb	6	Joris, Eva	25 février
17	Blankenmajers Sibilla	25 mai	13	Klooden, Jean	27 avril
29.	Brands, mathilie	22 Sept.	16	Lamers, François	24 mai
38	Brucker, anna Catho	17 Decemb	8	Lauen, Helene	10 mars
15	Brunen, marie anne	2 mai	34	Lentzen, Jean	25 nov
19	Bruus, Jean Theodor	15 juin	2	Mours algonda	28 janvier
39	Dahlschen, nielgon	27 Janv	20	Mulders, maria margareth	4 juillet
4	Dohrmans, cathorine	1 février	5	Muller dit Kampenich marie Elisabet	1 février
9	Flecken, Jean Pierre	22 mars	18	Niepschen, titman	4 juin
27	Ginters, Pierre Jean	3 sept	31	Niepschen, germain	2. octob
3	Gujens, gertrud	29 janvier	7	Pauen, Jean guillau	8 mars
10	Höfers, guillaume	2 avril	14	Peters, Kathieu	2 mai
22	Hoffmans, maria Catharine	27 juillet	33	Rottschen Cathorin	19 nov.
40	Honnemans henri	28 Decemb			
36	Hottflegs, gerard	29 nov			

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
26	Schardey, lisen	21 Aout			
1	Schumakers, father	16 Janvier			
37	Simpelmann anne gebroede	1 Decemb			
25	Spurkmanns jenniken	15 Aout			
30	Stapelman, jentz	26 Sept			
23	Aeenberg, maria Elisabeth	15 Aout			
11	Teusen, Theodor	25 Avril			
26	Theisegand, Sophie	15 Aout			
28	Thonagels, arnaud	4 Sept			
12	Tigler, abraham	26 Avril			
21	Vinmanns, anna mathilde	26 Juillet			
32	Winkendiks, Wenzela	5 Nov			



Le présent registre, destiné à inscrire les actes de décès de la mairie de quatre quartiers pendant l'an 1814, et contenant vingt quatre feuillets, a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de Bénévent

A Bénévent le 28. Octobre 1813. Premier feuillet

N.º **A C T E D E D É C È S.**

L'AN mil huit cent quatre-vingt-troisième jour du mois de Janvier par devant nous, *Judicé Van Eerde* Maire de quatre quartiers officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Jean Mouris âgé de *vingt quatre* ans, profession de *revendeur* demeurant à *Leinfort* qui nous a dit être *ni parent ni voisin* du défunt,

et *Jean Henri Sumbles* âgé de *vingt neuf* ans, profession de *Journaler* demeurant à *Roseneroyen* qui nous a dit être *voisin* du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *deux* du mois de *Janvier* de l'an mil huit cent *quatorze*, à *vingt* heure du matin est décédé *Jean Van*

Bonn né à *quatre quartiers* département de *la Roer* âgé de *deux* ans, profession de *Sans Etat* demeurant à *Roseneroyen* fils de *Jean Van Bonn* et de *Jeannette Hoffacker* vivants

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean Henri Sumbles a déclaré de son bon sens *J. H. Mouris*

02.01.14

approuvé le mot *Rage*

N.º *2* ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent ~~quatre~~ ^{quatorze} le ~~quatre~~ ^{huitième} jour du mois
d' Janvier par devant nous, *frédéric Voss*
Eerde Maire d' *Walden*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Gerard*
Kommendator âgé
de *cinquante sept* ans, profession d' *Journalière*
demeurant à *Sullhoff* qui nous a dit être
Voisin de la défunt ;
et *Jean Moss* âgé
de *trinte quatre* ans, profession d' *revendeur*
demeurant à *Windfort* qui nous a dit être
ni parent ni Voisin de la défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *sept* du mois
de *decembre* de l'an mil huit cent *quatorze*, *neuf*
heures d' *soir* est décédée *Catharine*
newegen Epouse de *Henri Gessels* né à
Sovelten département d' *la Loir* âgé
de *cinquante six* ans, profession d' *Journalière*
demeurant à *Sullhoff* fille de *Jean*
wigen et de *Jeanette flüter*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Gerard Kommendator
J. H. Moss

N.º 3 **ACTE DE DÉCÈS.**

L'AN mil huit cent *quatorze* le *troisième* jour du mois
d. *Janvier* par devant nous, *Joseph Van der*
Maire d. *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre*
Schopmann — âgé
de *soixante-trois* ans, profession d. *Cordonnier*
demeurant à *Linsfort* qui nous a dit être
beau-frère de la défunt,
et *Jean François Tomen* — âgé
de *trente-six* ans, profession d. *un cultivateur*
demeurant à *Pieurdt* — qui nous a dit être
Cousin de la défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *premier* du mois
d. *Janvier* de l'an mil huit cent *quatorze* à *deux*
heures du *minuit* est décédé, *Maria Catharina*
Nimmendahn épouse de *Jean Theodor Brambsch* née à
quatre quartiers département d. *la Roer* — âgé
de *soixante* — ans, profession d. *Cultivatrice*
demeurant à *Linsfort* fille de *Guarard Nimmendahn*
et de *Jeanette Simpelman* à *Bredès*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

01. 01. 14

J. Van der
Potrus Schopman

Maria Catharina

N.^o *Onze* ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *Vingt quatrième* du mois
de *Mars* par devant nous, *Fredric Von*
Corde Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Mours âgé
de *trente quatre* ans, profession de *revenuier*
demeurant à *Sintfort* qui nous a dit être
du défunt,

et *Germain Bire* âgé
de *vingt cinq* ans, profession de *Secrétaire*
demeurant à *Sintfort* qui nous a dit être
ni voisin ni parent du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt quatrième* du mois
d' *Mars* de l'an mil huit cent *quatorze* à *sept*
heure du *matin* est décédé *Jean Henri*

Adelius né à
Comperbruck département de *la Prusse* âgé

de *huit* *ans*, profession d' *(sans)*
demeurant à *Quatre quartiers* fils de *Pierre*
Jean Adelius et de *Margarete Skuyb*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. H. Mours
G. Bire

F. Von Corde

24. 03. 14



N.º 4) **A C T E D E D É C È S.**

L'AN mil huit cent *quatorze* le *quinzième* jour du mois
d' *Janvier* par devant nous, *Fredéric Von*

Eerde Maire de *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre*

Heckenbruchs âgé
de *quarante neuf* ans, profession d' *Journelier*
demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être
voisin de *la* défunt,

et *Jeanne Bird* âgé
de *vingt cinq* ans, profession d' *Santier*
demeurant à *Lindfort* qui nous a dit être
ni Voisin ni parent de *la* défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *quatorze* du mois
d' *Janvier* de l'an mil huit cent *quatorze* à *dix*
heures du *soir* est décédé *Mario Mathilde*

Hoogen né à
quatre quartiers département d' *la Roer* âgé
de *cinq* ans, profession d' *Sans Etat*
demeurant à *quatre quartiers* fil le de *Jean Etienne Hoogen*
et de *Jeanette Catharine Heijnen* *veuve*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Pierre Heckenbruchs a déclaré de ne savoir signer
P. J. Bird *F. Eerde*

N.º *J.* ACTE DE DECÈS.

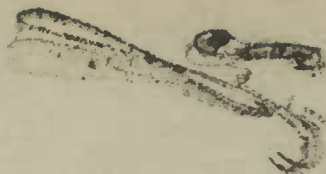
L'AN mil huit cent *quatorze* le *jeu* du mois
d' *Novembre* par devant nous, *Fredric van Rieck*
----- Maire de *la quartier*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Stocuss âgé
de *trente quatre* ans, profession d' *ouvrier en*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
ni voisin ni parent de *la* défunte,
et *Vilmain Bafmann* âgé
de *trente un* ans, profession d' *journalier*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
ni voisin ni parent de *la* défunte;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt* du mois
d' *Novembre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *onze*
heure d' *après midi* est décédé *l'homme de couleur*
Gutten né à
la quartier département d' *la Prusse* âgé
de *quatre* ans, profession d' -----
demeurant à *Saalhof* fils de *J. Henry Rogimon*
et de *Catherine Felsler*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. Mourz

W. Weidner

Antoine *Guillaume*



N.º *6* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *six* du mois

d' *Février* par devant nous, *Fruisic D'Elle*

Maire d' *quatre-vaux*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*

Abous âgé

de *quarante* ans, profession d' *Reverend*

demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être

ni veuf ni marié d' *la* défunte,

et *Peter Neathen* âgé

de *cinquante* ans, profession d' *l'ouvrier*

demeurant à *Kampbrock* qui nous a dit être

voisin d' *la* défunte;

lesquels nous ont déclaré que le *trois* du mois

d' *Février* de l'an mil huit cent *quatorze* à *vingt*

heure d' *un matin* est décédée *Gertie* *Wilhelm Dietrichen*

Epouse de *Pierre Theodoren* né à

Rajen département d' *la* *bas* âgé

de *sept* ans, profession d' *journalier*

demeurant à *Kampbrock* fille de *Germain Gortjes*

d' *Raynbisen* et de *Gertie Schiften* de *Rajen*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent

acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Ch. Mourz

de Jean-Martin Gortjes

A. Verde

N.^o *J.* ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *sept* du mois
de *Février* par devant nous, *Froderic L'Esde*
Maire de *quatre quartiers*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Jean Neuss âgé
de *trente quatre* ans, profession de *Reverend*
demeurant à *Lindforst* qui nous a dit être
voisin de la défunte,

et *Germain Jean Bisil* âgé
de *vingt cinq* ans, profession de *Foncteur*
demeurant à *Lindforst* qui nous a dit être
voisin de la défunte ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt* du mois
de *Février* de l'an mil huit cent *quatorze* à *sept*
heure du matin est décédée *Poternelle*

Huonmann né à
Lindforst département de la *Rou* âgé
de *sept* ans, profession de
demeurant à *Lindforst* fille de *Coehard*
Huonmann et de *Marie Steffen*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Germain Jean Bisil
O'Mouy
F. L'Esde



N.º 8 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze vingt ans* du mois
de *Février* par devant nous, *Fredrici von*
Erde Maire de *Laquarles*,

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Spelhaar âgé
de *trente trois* ans, profession d'*journalier*
demeurant à *Saalhof* qui nous a dit être
voisin d'*la* défunt e),

et *Theodor Timmer* — — — — — âgé
de *trente neuf* ans, profession d'*journalier*
demeurant à *Saalhof* qui nous a dit être
voisin d'*la* défunt e),

lesquels nous ont déclaré que le *vingt* du mois
de *Février* de l'an mil huit cent *quatorze* à *dix*
heure *d'avant midi* est décédée *Anne Gertrud*
Pouier — — — — — né à

Saalhof département d'*la Rour* âgé
de *vingt trois* ans, profession d'*Sans Etat*
demeurant à *Saalhof* fille de *Pierre Pouier*
et de *Therriette Brans*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Theodor Timmer a déclaré ne savoir pas écrire
Johan Spelhaar *F. Erde*
20. 02. 14

N.º 9 ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent quatre-vingt-douze, le vingt-septième jour du mois
de février par devant nous, *Jud. de la V. de*
Maire de quatre quartiers

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Pierre Pannenbeckers âgé

de quarante sept ans, profession de Cultivateur

demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être

Voisin de la défunt,

et *Theodor Saltschen* âgé

de cinquante ans, profession de Journalier

demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être

Voisin de la défunt

lesquels nous ont déclaré que le vingt-un du mois

de février de l'an mil huit cent quatre-vingt-douze, huit

heure du matin est décédé *Marguerite*

Brinkmann épouse de *Thomas Bremer* né à

quatre quartiers département de la Moselle âgé

de quarante huit ans, profession de *Touillier*

demeurant à *Sallhoff* fille de *Evras*

et de *Marguerite Hopmann*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

P. Pannenbeckers

Theodor Saltschen a déclaré de me savoir

signer

M. Ende

21.02.14



N.º 10. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *trois* du mois
de *Mars* par devant nous, *Ferdinand*
Erde Maire d *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Germain*
Bisil âgé
de *vingt cinq* ans, profession d *Surintendant*
demeurant à *Sindorf* qui nous a dit être
ni occis ni parent d *le* défunt,
et *Jean Moors* âgé
de *trente trois* ans, profession d *Peaudeurs*
demeurant à *Sindorf* qui nous a dit être
ni occis ni parent d *le* défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *trois* du mois
de *Mars* de l'an mil huit cent *quatorze* à *trois*
heure d *matin* est décédé *Pierre Bittin*
né à

Squartiers département d *la Prusse* âgé
de *cinq mois* ans, profession d
demeurant à *Squart.* fil de *Marie Catherine Bittin*
et de ~~_____~~

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Germain Bisil
J. H. Moors

F. Erde

11. 03. 14

N.º 16 ACTE DE DECÈS.

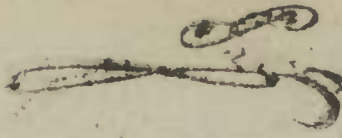
L'AN mil huit cent ^{quatorze} ~~vingt huit~~ ^{vingt} jour du mois
d' *Mars* par devant nous, *Frederic Von*
Pauw Maire de *quatre quatriers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Guillaume*
Pauw âgé
de *trent. deux* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Dopschloß* qui nous a dit être
ni voisin ni parent d' *le* défunt,
et *Guillaume Bird* âgé
de *vingt cinq* ans, profession de *Secrétaire*
demeurant à *Lindfort* qui nous a dit être
ni voisin ni parent d' *le* défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt sept* du mois
d' *Mars* de l'an mil huit cent ^{quatorze} à *deux*
heures d' *Matin* est décédé *Henri Mack-*
stein *veuf* né à
quatre quatriers département de *la Loir* âgé
de *cinquante six* ans, profession de *Bourgeois*
demeurant à *Resseuville* fils de
et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Pauw
J. Bird

F. Von
Pauw

27. 03. 14



N.º *B* : A C T E D E D É C È S.

L'AN. mil huit cent *quatorze* le *vingt huit* ième jour du mois
 de *Mars* par devant nous, *Frederic Von*
Ende Maire de *quatre quartiers*
 officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Theodor*

Thisen âgé
 de *quarante trois* ans, profession de *Cordonnier*
 demeurant à *Campbroich* qui nous a dit être
Voisin de la défunt,

et *Pierre Jean Dorekens* âgé
 de *quarante cinq* ans, profession de *Marchal ferrant*.
 demeurant à *Campbroich* qui nous a dit être
Voisin de la défunt;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt huit* du mois
 de *Mars* de l'an mil huit cent *quatorze* à *huit*
 heure de *Matin* est décédé *Anne Gertrude*

née à
Queldres département de *la Roer* âgé de
 de *neuf* ans, profession de *Sans Etat*
 demeurant à *Campbroich* fille de *Nicolas Henric*
 et de *Anne Gertrude Ruyts*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean Dorekens
Frederic Von Ende

M. Kerde

28. 03. 14

N.º 14 ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent quatre-vingt-troisième jour du mois
d'Avril par devant nous, Frédéric Von
Berde Maire de quatre-vingt-trois
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Jean
Theodor Theisen âgé
de quarante-trois ans, profession de Cordonnier
demeurant à Camperbroich qui nous a dit être
Voisin de la défunt,
et Pierre Jean Vorhies âgé
de quarante-cinq ans, profession de Marchal forgeron
demeurant à Camperbroich qui nous a dit être
Voisin de la défunt,
lesquels nous ont déclaré que le vingt-neuf du mois
d'Avril de l'an mil huit cent quatre-vingt-trois à huit
heures du matin est décédé Sophie Roosen
Veuve de Jean Engels né à
Camperbroich département de la Roër âgé
de soixante-sept ans, profession de Journalier
demeurant à Camperbroich fils de Pierre Roosen
et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Jean Joseph Vorhies
Jean Theodor Theisen
Frédéric Von Berde

29.03.44



N.º 15 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent quatre-vingt *deuxième* jour du mois
 d'Avril par devant nous, *Frederic Veu*
Corde Maire de quatre quartiers
 officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Lambert Leenen âgé
 de quarante — ans, profession d. *Maître d'école*
 demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être
Voisin de la défunt,
 et *Germain Vinmann* âgé
 de quarante — ans, profession d. *Cultivateur*
 demeurant à *Sinsfort* qui nous a dit être
ni Voisin ni parent de la défunt,
 lesquels nous ont déclaré que le *premier* du mois
 d'Avril de l'an mil huit cent quatre-vingt *neuf*
 heure du matin est décédée *Adelgunde*
Vissers Veuve de Paul Solter né à
Scheurdt département de la Roer âgée
 de quatre-vingt *quatre* ans, profession d. *une filence*
 demeurant à *quatre quartiers* fille de *Jean Vissers*
 et de *Catharine Solters* décédés

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. L. Leenen *Hermannus Vinmann*
J. Corde

N.º 16. ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent quatre-vingt-cinq, le cinquième jour du mois
d'Avril par devant nous, Frédéric Non
Cerde Maire de quatre-vingt-cinq
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Mar-
tin Henri Pelers âgé
de quarante-neuf ans, profession d'un Secteur
demeurant à Camp qui nous a dit être
confrère du défunt ;
et Jean Mours âgé
de trente-quatre ans, profession de Revendeur
demeurant à Suresort qui nous a dit être
Cousin du défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le cinq du mois
d'Avril de l'an mil huit cent quatre-vingt-cinq
heure d. Matin est décédé Christian

Schmidt né à
Yrore département de la Cluse âgé
de quarante-neuf ans, profession d'un religieux

de l'abbaye de Compiègne demeurant à quatre-vingt-cinq fils de Jacques Schmitt
et de Marie Macherey et de son

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

M. H. Pelers

J. H. Mours

F. Non

05. 04. 14



N.º 17. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent quatre-vingt-neuf le onzième jour du mois d'Avril par devant nous, Frédéric Von Ende Maire de quatre quartiers

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Mours âgé de trente-quatre ans, profession de Cabaretier demeurant à Lindfort ni voisin ni parent et Jean-Baptiste Bied âgé de vingt-cinq ans, profession de Secrétaire demeurant à Lindfort ni voisin ni parent

qui nous a dit être de la défunt, et qui nous a dit être de la défunt,

lesquels nous ont déclaré que le dix du mois de Avril de l'an mil huit cent quatre-vingt-neuf à dix heures d. Soir est décédé Marie Jeanne

Horstmann née à quatre quartiers département de la Roer, âgé de dix-huit mois ans, profession de Sans Etat demeurant à Lindfort fils de Jean Horstmann décédé et de Marie Sybille Lameckers.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. Bied

F. Von Ende

J. H. Mours

N.^o 16. ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent ^{quatorze} ~~quatorze~~ ^{de quatorze} jour du mois
d'Avril par devant nous, ^{substitut} ~~substitut~~ ^{pour} ~~pour~~
^{Erdi} Maire de ^{quatre} ~~quatre~~,
^{quartier} officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
^{Theodor Heppers} âgé
de ^{soixante} ans, profession d. ^{Journaler}
demeurant à ^{Sallhoff} — qui nous a dit être
^{Voisin} de la défunt,
et ^{Guillaume Nefschien} âgé
de ^{quarante} ans, profession d. ^{Journaler}
demeurant à ^{Sallhoff} — qui nous a dit être
^{Voisin} de la défunt,
lesquels nous ont déclaré que le ^{douze} du mois
d'Avril de l'an mil huit cent ^{quatorze} ~~quatorze~~ ^{à neuf}
heure du soir est décédé ^{Christine Landwehr}
^{Epanne de Henri Hoffels} né à
^{quatre quartier} département d. ^{la Roer} âgé
de ^{quarante quatre} ans, profession d. ^{Journaler}
demeurant à ^{Sallhoff} fils de ^{Comad Landwehr}
^{Landwehr} et de ^{Anne Catharine Kirchler}
décédés Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

^{Theodor Heppers et Guillaume Nefschien}
déclarans de ce avoir signé
^{Erdi}



N.º 19. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze vingt sept* du mois
d'*Avril* par devant nous, *Frederic van Erckel*
Maire de *Laquartiers*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Tilmann*

Schormann âgé
de *quarante cinq* ans, profession d'*tailleur*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
voisin d'*un* défunt,

et *Germain Bissel* âgé
de *vingt cinq* ans, profession d'*secrétaire*
demeurant à *Lindforth* qui nous a dit être
voisin d'*un* défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt six* du mois
d'*Avril* de l'an mil huit cent *quatorze* à *neuf*
heure *du matin* est décédé *Jean*

Germain né à
Lindforth département d'*la Roer* âgé
de *trente mois* ans, profession d'*---*
demeurant à *Lindforth* fils de *Mathieu Puckler*

et de *Margoude Puppert, vivante.*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Germain Bissel

Officier

Tilmann Schormann

28.04.14

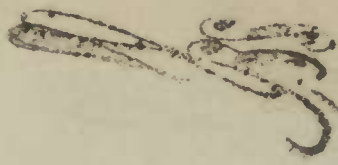
N.º 20. ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *neufième* jour du mois
d'*Mai* par devant nous, *Fredric Von*
Cerde Maire de *quatre quattiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Peter*
Mathieu Strutz âgé
de *trente cinq* ans, profession d'*Tournaire*
demeurant à *Amputraich* qui nous a dit être
Poisin du défunt,
et *Germain Sire* âgé
de *vingt cinq* ans, profession d'*Secrétaire*
demeurant à *Lindspert* qui nous a dit être
ni Poisin ni parent du défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *huit* du mois
d'*Mai* de l'an mil huit cent *quatorze* à *cinq*
heures du *soir* est décédé *Jean Henri*
Schwaner né à
quatre quattiers département d'*la Rhén* âgé
de *sept mois* ans, profession d'*Sans Etat*
demeurant à *Schwaner* fils de *Johann Judel*
et de *Anna Sibylle Vindelinger*
Virants Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Mathieu Strutz

Fredric Von Cerde

G. Bui



N^o 21 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* du mois
 d' *juin* par devant nous, *Fredric von*
Perde Maire d' *quatre quartiers*,
 officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Gumbert*
Breit âgé
 de *vingt un* ans, profession d' *tailleur*
 demurant à *Lindforth* qui nous a dit être
ni voisin ni parent d' *le* défunt,
 et *Schmitt Follmann* âgé
 de *quarante un* ans, profession d' *tailleur*
 demurant à *Lindforth* qui nous a dit être
ni voisin ni parent d' *le* défunt ;
 lesquels nous ont déclaré que le *sept* du mois
 d' *juin* de l'an mil huit cent *quatorze* à *onze*
 heure *avant midi* est décédé *Gubel*
Heimbach né à
Prosenhay département de *la Rhur* âgé
 de *quarante trois* ans, profession d' *tailleur*
 demurant à *Prosenhay* fil de *Henry Heimbach*
 et de *Sophie Hamacher*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
 acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Gumbert Breit
Schmitt Follmann
F. Perde
 08.06.14

N.º 20 ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *vingt cinq* du mois
de *Juin* par devant nous, *Fredéric von*
Erde Maire de *Le quarterstett*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Mours âgé
de *trente quatre* ans, profession de *Reventeur*
demeurant à *Sindstett* qui nous a dit être
ni voisin ni parent du défunt,
et *Gustave Bissel* âgé
de *vingt cinq* ans, profession de *Servant*
demeurant à *Sindstett* qui nous a dit être
ni voisin ni parent du défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt cinq* du mois
de *Juin* de l'an mil huit cent *quatorze* à *deux*
heure *du matin* est décédé *Johann*
Dietrich Häser né à
Camp département de *la Basse* âgé
de *deux* ans, profession de
demeurant à *Sindstett* fil de *Herrmann*
Häser et de *Christine Schomacher*
Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

G. Bissel

F. Erde

25. 06 14

J. H. Mours



N.º 23 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze*, le *deuxième* jour du mois
d. *Juillet* par devant nous, *Ferdinand Van*
Erde, Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Laurent Hoogen âgé

de *cinquante deux* ans, profession d. *Rechtier*

demeurant à *Crimp* qui nous a dit être

Levent d. *le* défunt,

et *Jean Hoogen* âgé

de *vingt trois* ans, profession d. *Cultivateur*

demeurant à *Sallhoff* qui nous a dit être

Voisin d. *le* défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *sept* du mois

d. *Juillet* de l'an mil huit cent *quatorze*, sept

heure du *soir* est décédé *Jean Henri*

Franken épouse de *Madame Voss* né à

quatre quartiers département d. *la Roer* âgé

de *quarante* ans, profession d. *Cultivateur*

demeurant à *Sallhoff* fils de *Jean*

et de *Anne Krupper* *Sécher*.

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Laurent Hoogen
J. H. Hoogen

M. Van Erde

N.º 221 ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent ^{quatorze} le ^{dixième} jour du mois
d'août par devant nous, *Frederic Von*
Erde Maire de *Quatre Quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
Geraid Himmenlar ——— âgé
de *cinquante* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Rossenray* qui nous a dit être
Vaisin de la défunte,
et *Jean Lambert Lecner* ——— âgé
de *quarante* ans, profession de *Geometre*
demeurant à *Salnoff* qui nous a dit être
ni Vaisin ni parent de la défunte ;
lesquels nous ont déclaré que le ^{dixième} jour du mois
d'août de l'an mil huit cent ^{quatorze} *Quatre*
heures du matin est décédé *Catharin Sackrand*
Veuve de Jean Flooten ——— né à
Le Quartiers département de *la Moselle* âgé
de *quatre vingt sept* ans, profession de *journalier*
demeurant à *Rossenray* fils de *Henri Sackrand*
decédé et de
Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Geraid Himmenlar
J. L. Lecner

Frederic Von Erde



N^o 25. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *vingt six* du mois
de *août* par devant nous, *Friedrich von*
Leid Maire de *Siegarten*,

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Balthasar*
Horstmann âgé
de *quarante un* ans, profession de *Peintre*
demeurant à *Campobusch* qui nous a dit être
veuf d'un défunt,

et *Gerhard Joris* âgé
de *vingt neuf* ans, profession de *domestique*
demeurant à *Campobusch* qui nous a dit être
veuf d'un défunt,

lesquels nous ont déclaré que le *vingt quatre* du mois
de *août* de l'an mil huit cent *quatorze* à *neuf*
heure d'après midi est décédée

Anne Gertrud Lippus né à *Busch*
Siegarten département de *la Roer* âgé
de *soixante un* ans, profession de *jeune fille*
demeurant à *Campobusch* fille de *Johannes Busch*
et de *Margarete Lippus* *veuf*

approuvé *Caroline*
Busch

Et ont les déclarans signé avec nous. le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Les sieurs *Balthasar Horstmann* et *Gerhard Joris* ont déclaré
de ne l'avoir pas signé

Friedrich von Leid

Extrait mortuaire

Commune de Lenovry

Hôpital Militaire de Lenovry

Du registre des Actes de dit Hôpital a été extraite ce qui suit :

Le Sieur Ross N.º 16. ACTE DE DECÈS.

Bernard fusilier au 111.º Régiment

le 25 du mois de Septembre 1813

à l'âge de 25 ans, profession de soldat

natif de Quatre Quartiers Canton de Créteil

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs

Roier est entré au dit Hôpital le 25 de

Septembre 1813 et y est décédé le 25

à l'âge de 25 ans, profession de soldat

qui nous a dit être d'origine de

défunt, âgé de 25 ans, profession de

qui nous a dit être d'origine de

défunt ; d'origine de

lesquels nous ont déclaré que le 25 du mois

d'octobre 1813 à 11 heures d'après

est décédé le 23. 01. 1814

né à

âgé de 25 ans, profession de

d'origine de

fil de

et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent

acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

le 25 du mois de Janvier 1814

Signé Roier

Le présent Extrait est inscrit au Registre et Certifié

conforme à Quatre Quartiers le 25 du mois

de Septembre mil huit cent quatorze par le Maire

N.º 27. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *vingt deuxième* jour du mois de *Septembre* par devant nous, *Friedrich von Berde*

Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *François Bramboisch* âgé

de *quarante deux* ans, profession de *Journalier* demeurant à *Leinfort* qui nous a dit être

un voisin du défunt, et *Germain Bied* âgé

de *vingt cinq* ans, profession de *Secrétaire* demeurant à *Leinfort* qui nous a dit être

ni l'un ni l'autre du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt* du mois de *Septembre* de l'an mil huit cent *quatorze*, à une

heure d'après midi est décédé *Henrich Tischer* veuf de *Catharina Surcamp* née à

quatre quartiers département de *Carlsruhe* âgé de *soixante* ans, profession de *Taillieur* demeurant à *Leinfort* fils de *Adam Tischer*

et de *Mathilde Vehler* décédée

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

François Bramboisch

Friedrich

N.º 28 ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *deuxième* jour du mois
d'*octobre* par devant nous, *Judic Van*
Eerde Maire de *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Tilmann*
Wattmann âgé
de *quarante cinq* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Sindfort* qui nous a dit être
Veisen du défunt,
et *Jacques Focher* âgé
de *trente trois* ans, profession de *Journelier*
demeurant à *Sindfort* qui nous a dit être
Veisen du défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *deuxième* du mois
d'*octobre* de l'an mil huit cent *quatorze*, à *trois*
heure d'*après* d'ici est décédé *Gyrene*
Hoff's Epoux d'*Elisabeth Wattmann* né à
Bulbrus *Doct.* département de *berg* âgé
de *cinquante six* ans, profession de *Journelier*
demeurant à *Sindfort* fils de *Edouard Hoff's*
et de *Geotrud Kötter* d'*ici*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

18. 10. 14.

Peterus Jacobus Jansen
Tilmann Wattmann

N.º 29. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent ~~quatorze~~ le *vingt jet* du mois
d'*Octobre* par devant nous, *Fredou von Lucie*

Maire de *quatre quartiers*

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Henry*
Herkens âgé

de *trente huit* ans, profession de *percepteur et contrabandier*
demeurant à *Camp* qui nous a dit être
ni parent ni allié du défunt,

et *Jumain, Jehan Ben* âgé
de *vingt un* ans, profession de *secrétaire*
demeurant à *quatre quartiers* qui nous a dit être
ni parent ni allié du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le *vingt jet* du mois
d'*Octobre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *neuf*
heure d'*après* est décédé, *Thiess, Jean*
Brandt né à

quatre quartiers département de *la Prusse* âgé
de *neuf ans* ans, profession de *—*

demeurant à *quatre quartiers* fils de *Henry Brandt*
et de *Anne, d'elles quatre Bergmanns.*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Herkens

J. J. Ben

28. 10. 14

approuvé la
lecture
F. Lucie

F. Lucie

N.º 30 ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent ~~quatorze~~ ^{le quatorze} du mois
de *Novembre* par devant nous, *Fredric Von*
Eerde Maire de quatre *Quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Pierre*
Hammans âgé
de *trente deux* ans, profession de *Journalier*
demeurant à *Rosfenroy* qui nous a dit être
Voisin de la défunte,
et *Johannes Van Ben* âgé
de *trente deux* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Rosfenroy* qui nous a dit être
Voisin de la défunte,
lesquels nous ont déclaré que le *treize* du mois
de *Novembre* de l'an mil huit cent ~~quatorze~~ ^{à huit}
heure du *soir* est décédé *Eva Rossmüller*
né à
Rosfenroy département de *la Roer* âgé
de *cinq* ans, profession de *Sans Etat*
demeurant à *Rosfenroy* fille de *Pierre*
Rossmüller et de *Elisabeth L'Kes*
Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Les déclarans ont déclaré au soir écrit

Fredric Von Eerde

N.º 31 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent ^{quatorze} ~~vingt~~ ^{vingt} ~~deuxième~~ du mois
de ~~Novembre~~ par devant nous, ~~Frederic van Erde~~

Maire de ~~quatre~~ ^{quatre} ~~quartiers~~,

officier de l'état civil, sont comparus les sieurs ~~Mathieu~~

~~Mathieu Peters~~

âgé

de ~~cinquante~~ ans, profession de ~~prêtre~~

demeurant à ~~Langs~~ qui nous a dit être

~~ni veuve ni parent~~ d' ~~un~~ défunt,

et ~~Henry Rösken~~ âgé

de ~~cinquante huit~~ ans, profession de ~~cultivateur~~

demeurant à ~~Saithof~~ ^{quatre} ~~quartiers~~ qui nous a dit être

~~voisin~~ du défunt ;

lesquels nous ont déclaré que le ~~vingt un~~ du mois

de ~~Novembre~~ de l'an mil huit cent ~~quatorze~~ à ~~seix~~

heure du ~~matin~~ est décédé ~~Jean Thureij Van~~

~~Meegeren~~ né à

~~quatre~~ ~~Quartiers~~ département de ~~la~~ ~~Boer~~ âgé

de ~~neuf~~ ~~mois~~ ans, profession de ~~sans~~ ~~Etat~~

demeurant à ~~quatre~~ ~~quartiers~~ fils de ~~Mathieu~~

~~Van Meegeren~~ et de ~~Konradin Jagen pasth~~

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

~~Handriit roslan~~

~~M. H. Peters~~

~~Frederic van Erde~~

N.º 32 ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *seizième* jour du mois de *Décembre* par devant nous, *Frederic Von Erde* Maire de *quatre quartiers*, officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Bernard Timmermann* âgé de *quarante deux* ans, profession de *Journalier* demeurant à *quatre Quartiers* qui nous a dit être *Voisin* du défunt, et *Gerard Nimmendahl* âgé de *cinquante neuf* ans, profession de *Journalier* demeurant à *quatre Quartiers* qui nous a dit être *Voisin* du défunt ; lesquels nous ont déclaré que le *seize* du mois de *Décembre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *six* heure d *matin* est décédé *Jean Germain Laars*, Epoux de *Magdelaine Nagels* né à *quatre Quartiers* département de la *Rour* âgé de *trent quatre* ans, profession de *Journalier* demeurant à *quatre Quartiers* fils de *Pierre Laars* et de *Johanna In't Veen*. Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Bernard Timmermann

Gerard Nimmendahl

Frederic Von Erde

16. 12. 14

N.º 33 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *six Sept* du mois
d' *Decembre* par devant nous, *Theoderic*
von Erde Maire de *quatre quartiers*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs ~~Jean~~
Krebses Tilmann Hollmann âgé
de *soixante Douze* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *quatre Quartiers* qui nous a dit être
Voisin d' *défunt* ,
et *Henri Morreng* âgé
de *trent neuf* ans, profession de *gardi champêtre*
demeurant à *quatre Quartiers* qui nous a dit être
d' *défunt* ;
lesquels nous ont déclaré que le *Seize* du mois
d' *Decembre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *Six*
heure d' *Soir* est décédé *Jean Tilmann*
Krebses né à
quatre Quartiers département de *la Roer* âgé
de *trois semaines* ans, profession d' *sans Etat*
demeurant à *quatre quartiers* fils de *Jean*
Krebses et de *Gerdruths Gujens*
Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Tilmann Hollmann
Guudric Morreng

Theoderic von Erde

16. 12. 14

N.º 34. ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze*, le *vingt troisième* du mois
de *Decembre* par devant nous, *Fredéric*
Van Ceede Maire de *Quatraguettes*,
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Thiercy Horsmann âgé
de *trente cinq* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *quatre Quartiers* qui nous a dit être
Voisin de la défunte,
et *François Horsmann* âgé
de *vingt neuf* ans, profession de *Domestique*
demeurant à *quatre Quartiers* qui nous a dit être
Voisin de la défunte;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt deux* du mois
de *Decembre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *neuf*
heures d'avant midi est décédé *Marie Catherine*
Rüttler veuve de *Jean Wilhelme Gilbert* né à
Lyon département de *Bouches du Rhon* âgé
de *soixante et quinze* ans, profession de *filaine*
demeurant à *quatre quartiers* fille de _____
et de _____

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

J. H. Horsmann *François Horsmann*
F. Van Ceede

22. 12. 14

N.º 35. ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *quatorze* le *vingt unième* jour du mois
de *decembre* par devant nous, *Frederic Nou*
Eorda Maire d *quatre* quartiers
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Gorhard*

Schmitz âgé
de *vingt cinq* ans, profession d *Cultivateur*
demeurant à *quatre* quartiers qui nous a dit être
Voisin de de la défunt,

et *Schmied* âgé
de *deux* ans, profession d *Domestique*
demeurant à *quatre* quartiers qui nous a dit être
ni Voisin ni parents de la défunt;

lesquels nous ont déclaré que le *dix neuf* du mois
de *decembre* de l'an mil huit cent *quatorze* à *trois*
heures de *matin* est décédé *Mme Sybille*
Kemper né à

quatre quartiers département d *la Saône* âgé
de *trois* mois ans, profession d *Sans Etat*
demeurant à *quatre* quartiers fil de
et de *Magdalena Kemper*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Gorhard Schmitz

Frederic Nou

Schmied

N.º 36 ACTE DE DECÈS.

L'AN mil huit cent *quatorz* le *vingt huitième* du mois
de *Décembre* par devant nous, *Frederec*
Von Erde Maire de *quatre quartiers*
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean*
Gompertz âgé
de *vingt six* ans, profession de *cultivateur*
demeurant à *Salhoff* qui nous a dit être
Voisin du défunt,
et *Jean Hoogen* âgé
de *vingt deux* ans, profession de *cultivateur*
demeurant à *Salhoff* qui nous a dit être
Voisin du défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le *vingt sept* du mois
de *Décembre* de l'an mil huit cent *quatorz* à *deux*
heure d'*après midi* est décédé *Pierre Duffens*
Epoux de Gertrude Rosins né à
quatre quartiers département de *la Roer* âgé
de *soixante dix* ans, profession de *Journalist*
demeurant à *Salhoff* fils de *Guillaume*
Duffens et de *Ettaabets Storm*
Et ont les déclarans signé avec nous le présent
acte, après qu'il leur en a été fait lecture.

Gompertz

Joh. Hoogen

27. 12. 14

N.º **ACTE DE DÉCÈS.**

L'AN mil huit cent le du mois
d par devant nous,
 Maire d
officier de l'état civil, sont comparus les sieurs
 âgé
de ans, profession d
demeurant à qui nous a dit être
 d défunt,
et âgé
de ans, profession d
demeurant à qui nous a dit être
 d défunt ;
lesquels nous ont déclaré que le du mois
d de l'an mil huit cent à
heure d est décédé
 né à
 âgé
de ans, profession d
demeurant fil de
 et de

*Les et arrêté présent registre des actes de décès
trente six actes par le sous-secrétaire Maire
31 de novembre 1874
J. L. Lard*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte, après qu'il leur en a été fait lecture.



TABLE ALPHABÉTIQUE des Actes de décès de la mairie
dressée en exécution du décret
impérial du 20 juillet 1807.

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
11	Abelius, Jean Henri	24 Mars	21	Kemkes, Gerard	9 Juin
10	Billen, Pierre	12 Mars	35	Kemkes, Marie Sibille	20 Decemb
29	Brandt, Thierry Jean	26 Octob	2	Kleine Wegen Catherine	8 Janvier
9	Bruckmann Marguerethe	22 fevrier	17	Korsten, Marie jeannette	11 avril
25	Busch, Anne gertrud	26 Août	33	Krebbers, Jean Silvain	17 Decemb
6	Dickschen, Gertrud	6 fevrier	32	Laars, Jean Germain	16 Decemb
36	Düffens, Pierre	28 Decemb	18	Landwehrs, Cristine	14 avril
13	Dugue, Anne gertrud	28 Mars	5	Niepmann, Anne Machtild	6 fevrier
23	Frantzen, Jean henri	12 juillet	3	Nimmen Dahr Marie Catherine	3 Janvier
22	Haesen, Jean Diedrich	25 Juin	19	Puisken, Jean Germain	27 avril
11	Hackstein, Henri	28 Mars	27	Puisken, Henri	22 Sept
4	Hoogen, Marie Mathilde	15 Janvier	14	Roosen, Sophie	30 Mars
7	Huonmanns peternelle	7 fevrier	8	Rosiers, Anne Gertrud	22 fevrier
21	Jochrams, Catherine	10 Août	30	Rosmüllers Eva	14 Novemb
			34	Rutters, Marie Cath	23 Decemb

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
16	Schmitz, Joretien	5. Avril			
20	Schwanen, Jean Henri	9. mai			
28	Stoffens, Gerard	19. octob.			
1	Van Bonn, Bernard	3. Janvier			
31	Van Meegeren, Jean Thierry	22. Novemb.			
15	Vissen, Adolgone	2. avril			
26	Vost, Bernard	20. Septemb.			

EXTRAIT MORTUAIRE.

(a) Désigner le nom de la commune où est situé l'hôpital; désigner aussi si l'hôpital est civil ou militaire, sédentaire ou ambulante.

COMMUNE de *Longwy* (a)
HÔPITAL d *Militaire de Longwy*

(b) Désigner les prénoms et nom du décédé, le corps et la compagnie dans lesquels il servait, s'il était enrôlé volontaire ou conscrit embri-gadé, et de quelle classe; dans ce cas, désigner aussi la commune, le canton et le département où il a été enrôlé: s'il était remplaçant, on le dési-gnerait, ainsi que les prénoms, nom, commune, canton, dé-partement et classe de celui qu'il remplaçait.

Du registre des décès dudit hôpital a été extrait ce qui suit :

Le Sieur *Wolff Bernard* fusilier au *11^e (b)*

Régiment d'Infanterie de Ligne n.º 101^e A. C.
Agé de _____

(c) Expliquer le genre de maladie ou de blessure dont il est mort.

natif de *quatre quartiers* canton de *Crevin* département de *la Proër* est entré audit hôpital le *vingt quatre* du mois de *Décembre* l'an *1813* et y est décédé le *vingt trois* du mois de *Janvier* l'an *1814* par suite de *fièvre* (c)

JE soussigné, Économe dudit hôpital, certifie le présent extrait véritable et conforme au registre des décès dudit hôpital.

Fait à *Longwy* le *31* du mois de *Janvier*
Martin

Wolff Bernard
Enregistré
n.º 1496

Nous, Commissaire des guerres chargé de la police de l'hôpital de *Longwy* certifions que la signature ci-dessus est celle de *M. Économe*, et que foi doit y être ajoutée.

Fait à *Longwy* le *31* du mois de *Janvier* *1814*
Duittiere

N. B. On recommande la plus grande exactitude dans les actes de décès. Les prénoms et noms des décédés doivent être recueillis avec attention, ainsi que les lieux de naissance, cantons et départements, les noms et numéros des corps et compagnies; et le tout doit être écrit très-lisiblement et dans l'ordre indiqué à la marge.